We treat you Royally
Roy's
Green Valley Internet: www.roys.on.ca 525-2300
PONTIAC BUICK GMC Cadillac

Season's Greetings
Meilleurs Voeux

CHEV-OLDS TITLEY ALEXANDRIA, ONT.
REMEMBER: If you don't shop Titley's You may pay too much
Hwy 34 S Alexandria 525-1480

The Glengarry News

Volume 112, No. 52 ALEXANDRIA, ONTARIO. TUESDAY, DECEMBER 23, 2003 80 CENTS (INCL. GST)

Local groups bring cheer to less fortunate

By Pete Bock
News Reporter

The efforts of individuals, teams of volunteers, and area service clubs and agencies are keeping the spirit of Christmas alive in Glengarry.

This year, young children in Williamstown are reaching out to a women's shelter in Cornwall.

Swooping down the aisles of St. Andrew's church, they stacked gifts high on a sled and a wagon.

Their efforts, in the church's white gift service, continue decades of anonymous giving by the members of the parish.

On Christmas Day the spirit of togetherness will permeate the Sacre Coeur Church lunch in Alexandria as local musicians like Jean Lajoie gather to set a festive mood for people who might otherwise be alone for the holidays.

Schools and businesses alike have jumped in to lend a hand. Contributing to a massive effort, they collected canned goods, toys and money to brighten up the holiday season for the less fortunate.

"The people have really come out,,, says Claude Brunet of the St. Vincent de Paul Society who works with numerous service groups to reach to the needy. "They are very generous. It is because of them this can be done.,,

In South Glengarry, the Angel Tree program in Lancaster, which originated through St. Joseph's Parish and Father Rudy, also captures the spirit of the season. Since starting 10 years ago, there has been no looking back, says area resident Linda Stacey, who coordinates the program.

Provided with a list of people in need of help, she makes angels identifying people's requests, which are then hung on a tree in Landry's Friendly Grocer in the village. Residents pluck the angels off the tree and return with gifts to be circulated.

"This year I hadn't even completed my angels,,, Mrs. Stacey notes, 'I hadn't even taken them to the store and people were asking for them.

"They go very quickly I have people asking for more angels and I don't have any. The people are wonderful around here. The gifts go so fast and I get them all out on time.,,

Students at S.J. McLeod as well as Michel Bourdeau of the Knights of Columbus also supported the cause.

"It is wonderful because some of the people we help, they call me,,, Mrs. Stacey said. "And they say we are okay this year – they'll go and pick an angel.,,

Alexandria's Lions Club has a longstanding tradition of helping in the area. At one time, according to club member Gaetan

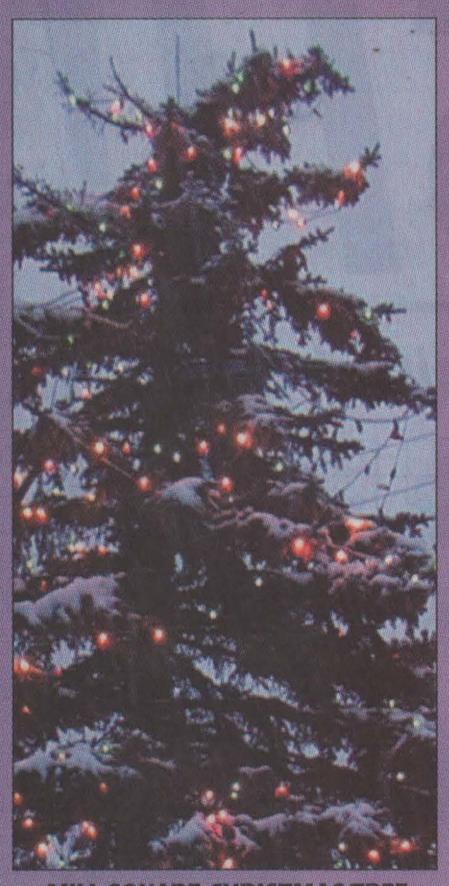
See Spirit on Page 2





COLOURFUL LIGHTS, TOP LEFT, AND NATIVITY SCENE, TOP RIGHT, ADORN THE FASSIFERN-AREA HOME OF ANTOINETTE LACOMBE
TODD ANDERSON PHOTOS

'Tis the season...



MILL SQUARE CHRISTMAS TREE
TODD ANDERSON PHOTO



THE LEONARD JOUBERT HOME ON WILLIAM ROAD IN WILLIAMSTOWN
STEVEN WARBURTON PHOTO



THE HECTOR ANDRE HOME IN ST. RAPHAELS FEATURES A TRADITIONAL LOOK
STEVEN WARBURTON PHOTO

Citizens back on NG committees

By Pete Bock
News Reporter

After two years of using a committee system dominated by council members, North Glengarry is returning to its former method where citizens outnumber council members and the decisions of committees serve only as recommendations.

Although there was resistance to the change, the debate at a recent special council meeting was less heated than the series of council sessions held two years ago when a faction headed by Deputy-Mayor William Hagen pushed through the changes.

This time it was it was the arguments of Mayor Bill Franklin which won the day. Much of what he said in the lengthy special council meeting on Dec. 10 was similar to the arguments he and other supporters had raised two years ago in attempts to keep citizen participation on council committees.

With a new member on council in the person of Wendy MacPherson from Lochiel, things seemed to go more smoothly for the mayor this time around.

Advisory committees, for the most part, will now have seven members, up from five, and less representation from council – two members instead of the three or four on committees in the past two years.

The mayor argued committees are fundamental to the efficiency of council, and that it is critical to keep the public involved in the democratic process.

"The committees are a wonderful opportunity for those of us who don't have time to look at everything to be brought up to speed,,, Mayor Franklin said. Later as the discussion heated up he said, "if all council tries to do everything, with the time constraints we are going to end up with less information.

"There are hundreds of people out there who have hundreds of skills... and I think the public expectation is they want to be as involved as possible.,,

The deputy-mayor is not big on committees. He believes they water down the process and chance leaving the decision-makers ill-informed.

"You know I'd rather have no committees and have everything come in front of council,,, Mr. Hagen said. "We've been elected to make the hard, tough decisions.,,

The deputy-mayor said he feels awkward when people walk up to him on the street and ask about a committee meeting the previous evening and he can't respond. "I find that hard,,, he said.

Under the committee system, the

See Committees on Page 2

Stork Market

- Dec. 6, 2003 to Shelley-Rae (Malcolm) and Mathias Mader, a boy, Hunter Matthew.
- Dec. 7, 2003 to Shannon MacMillan and Daniel Bedard, a boy, Dawson Dale Raymond MacMillan.
- Dec. 11, 2003 to Leanne (Donaldson) and Dale Barbara, a girl, Emily Joan.

GLENGARRY BABIES IN 2003:

Boys: 69 Girls: 51

Merry Christmas
From: Stephane, Susan, Michel, Lucien, Dorothy and Samuel
Joyeux Noël
MARCEL TV-FURNITURE
COUNTRYWIDE
369 Main St., South
Alexandria 525-3692

Mould problem fixed...for the moment

By Sue Harrington
News Correspondent

Although the mould remediation at the Martintown Community Centre has been completed, the issue is still far from over.

Despite being told that the mould problem would be eradicated once the work by CMG Innovation Company Ltd. was completed, South Glengarry council has now found out that the problem could return.

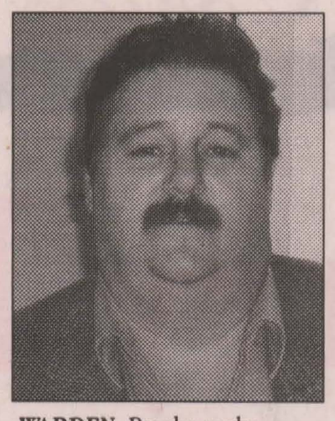
A report to council by CMG says that the air quality now "meets the provincial standards," but it also talks about "further actions recommended to ensure that the mould problem does not reoccur."

The possibility of the return of the mould had council members, and some members of the public who attended the meeting, speculating how water was getting into the basement of the facility.

But Public Works Director, Ewen MacDonald said that there are now "no surfaces left for mould to grow on," and that staff would be doing weekly patrols from now on.

The mould issue also claimed unbudgeted money from township coffers. While CMG completed the mould removal for the budgeted amount of $27,100, the company asked for an additional amount of $1,800 for work done over and above the original contract.

The work involved the removal of 200 bags of sodden archival materials – mainly old Charlottenburgh Township tax receipts and communications –



WARDEN: Breaks ranks

which were irreparably damaged when the basement flooded last year.

Council members asked Mr. MacDonald why the removal of archival materials was not in the original tender price.

"We tried to see if we could save the archives," he said. "He [the representative from CMG] was not shown that area because we were thinking of recovering those documents."

Mayor Jim McDonell said that the unfortunate part was that the archives were lost.

"This was an effort to save them."

However, Mr. MacDonald said that, as it turned out, the cost of recovering the documents would be more than the worth of the documents.

CMG was asked how much it would charge to remove all the old archival papers, and the firm's representative said that the job of removing the mould was going well and they "would just throw it in," at no extra cost.

However, instead of one day's work, the process of bagging, entry, and exiting the confinement area took three times longer than originally estimated to remove the papers. The extra cost incurred by the contractor was $2,555.

Following the extra work, the contractor asked the township for compensation. Recognizing that the firm was at least partially responsible in that it underestimated the amount of work, a sum of $1,800 was arrived at as a "fair price."

Councillor John Warden was the only member of council to vote against compensating the firm, believing that the extra work should have been considered in the tender price, before it was known whether or not the archives could be saved.

Perfect Peace

May you find tranquility and contentment in the coming year. Wishing you health and happiness in 2004 from all the residents, staff and management.

Maria Goretti Residence Inc.
105 St. Paul Street East,
Alexandria 613-525-4440

Spirit

Continued from Page 1

Ravary, "we'd have boxes of food and deliver them everywhere."

In recent years the club turned to a voucher system. A lot of the help the group delivers to area families is in the form of gift certificates to local grocery stores.

The Lions Club raises about $6,000 for its Christmas effort and helps about 90 families a year. As well, Mr. Ravary said 24 local businesses joined in their 50/50 fundraising drive by donating gift certificates.

Caroling, skits, and gift drawing are the order of the day at the Glengarry Sports Palace on Christmas Eve, as the HOPE organization, a non-denominational group of area Christians, continues its wonderful tradition of providing some Christmas spirit for those who are alone during the holidays.

Board member André Lefebrve said they traditionally serve dinner to about 150 people.

This year for a change, the group plans to serve a late lunch instead of a dinner. The festivities run from 7 p.m., to 11p.m.

Groups and volunteers in the area all work together in their efforts of giving.

Many of the needy call the St. Vincent de Paul Society, which coordinates efforts in both the North and South.

Society member Claude Brunet says the organization helps coordinate efforts through several local service clubs.

"We work jointly with the Lions. We work with the Knights of Columbus in Lancaster and with the Optimist Club in Glen Robertson and Dalkeith."

Colette Sauve, who helps coordinate the gift basket delivery with the Optimist Club in Glen Robertson, says it is a real community effort in the hamlet.

Area residents, churches and businesses all contribute. She adds there appears to be a real need this year, and that she is touched by everyone's generosity

The Knights of Columbus have a French and English organization in Alexandria, as well as representation in Glen Robertson, Green Valley, Apple Hill, Lancaster and Glen Walter, says Grand Knight Alex Spooner, who is running a Christmas Basket program for St. Finnan's Cathedral.

The task may seem overwhelming at times, but listening to a director of the St. Vincent de Paul Store, you can tell the degree of satisfaction that is derived from helping others.

"We set aside some of the special clothes we receive for Christmas," Lina Curran says, "it is nice to give a little extra."

Committees

Continued from Page 1

mayor agreed with his colleague it is impossible for each councillor to be up to speed on every detail. Yet he argued the system's benefits far outweigh its drawbacks. The mayor is a big believer in the idea that many heads make for better decisions.

At the same time, Mayor Franklin said it is important that committees serve in an advisory role. For this reason he pushed to lower the number of councillors sitting on individual committees.

The mayor suggested any time council ran into troubles over the last term it was usually through a committee served by three or four councillors.

"They tended unwittingly to make the decision at the committee meeting," he said, "feeling there was enough support to carry it back at the council table.

"By only having two councillors out of the seven we are not going to find ourselves in that position."

A case in point for the mayor was the indoor soccer facility. He said, " Four of (council) went and saw something, and some of (council) didn't. And it was assumed everybody knew what was going on."

Sparks flew on this subject, but the mayor gained support for his proposed changes. Only the deputy-mayor and Councillor Chris McDonell didn't support the new approach.

Council also adopted a change regarding how resolutions are read.

To ensure that councillors make informed decisions, and that members of the public who attend council meetings are up to speed, the full text of resolutions will now be read with the specific recommendations from committee meetings.

GLENGARRY GATHERINGS

The next **Glengarry Starseekers** meeting will be Saturday, Jan. 10 at 7:30 p.m. at Richard and Aprile's house. The topic will be a New Year Surprise. For more information call Aprile or Richard at 525-1541.

■ ■ ■

The Glen Robertson Optimist Club is preparing for its first annual **four-wheeler or car poker run**, slated for Feb. 28. All proceeds go to benefit young victims of cancer and diabetes. For more information, contact Richard Théorêt at 525-0463.



Smile...

We want to give you our
Best Wishes for a Sparkling Holiday Season.
We really appreciate your trust in us.

centre dentaire
HAWKESBURY
dental centre

Dr Julie Dumas Dr Mazen Dagher
Family and Cosmetic Dentistry
WELCOME to NEW PATIENTS 632-5656
1 Main Street East, Suite 400, Hawkesbury ON

CANADIAN TIRE

BOXING DAY RUSH!

OPEN 11 A.M.

Hurry! While quantities last. Sorry no rainchecks.



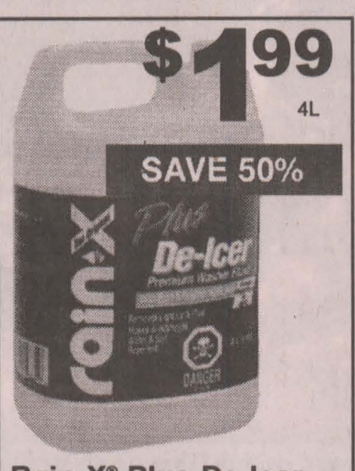
KOSS
DVD player with 31-key remote
DVD/VCD/CD-R/ CD-RW/MP3 and PicCD compatible. Plays JPEG files up to 10 megapixels. 99-2465-8.
$59.99



SYLVANIA
13" Colour TV with remote
Front on-screen menu button. 181-channel tuner, sleep timer, game link. Auto shut-off. 45-1922-4. Reg. 119.99.
SAVE $30
$89.99



$19.99 each
SAVE $15
900 MHz cordless phone
Digital security. 40-channel auto scan, 10-number memory. Page/find. Reversible-charge design. Crystal Clear Sound™. Black (69-8390-0) or White (69-8387-0). Reg. 34.99 .



$1.99 4L
SAVE 50%
Rain-X® Plus De-Icer
Premium washer fluid. Effective to -40°C. 29-4140-6. Reg. 3.99. Limit: 1 case (4 jugs) per customer



SAVE 50%
CASE INCLUDED
9.6V cordless drill
Variable-speed (0-550 rpm); reversible. 18-position adjustable torque clutch. 3/8" keyless chuck. Battery, 3-hr charger and case included. 54-2845-0. Reg. 49.99.
$24.99



OrbiTrek elliptical glider
SAVE $70
Provides a low-impact total body workout. Great for toning muscles and cardiovascular fitness. 84-0327-4. Reg. 189.99
$119.99



SAVE 55%
$8.99
114L tote
42-4796-2. Reg. 19.99.
May not be exactly as shown.



SAVE 50%
$29.99
Our lowest price of the year! Battery charger.
With engine starter. 10A fast-charge. 2A trickle-charge. 2-year warranty. 11-1568-8. Reg. 59.99.



SAVE 65%
Folding steel work table
Tabletop doubles as an adjustable vise. 150-lb max. capacity. 57-0029-0. Reg. 39.99.
$13.99



SAVE 60%
Folding sawhorse
57-1625-4. Reg. 24.99.
$9.99



SPECIAL BUY
$2.99
Coca-Cola® Classic, Diet Coke™ or Sprite®
Case/12 cans
Also available in bottles.
99-2255-8.



4.4L Bonus size
SPECIAL BUY
Motor oil
10W30..99-9205-6.
5W30. 99-9204-B.....4.4L 8.19
$6.99

Merry Christmas / Joyeux Noël
To all our Loyal Customers
Thank You for Your Support During the Year 2003

400 Main St. S.
ALEXANDRIA
525-3454

the Glengarry scene

Celtic Music Hall of Fame presses case for new home

By Sue Harrington
News Correspondent

Members of the Celtic Music Hall of Fame are still homeless. Six months after asking South Glengarry Council to help them find a permanent home, representatives of the group appeared before council again Monday to plead its case.

"Our need is urgent and the need for a response is urgent," said spokesperson Glenda McDonell.

The Celtic Music Hall of Fame seeks to recognize those who have contributed to the continuance and preservation of Celtic music and culture in Glengarry. Miss McDonell said that to date more than 40 individuals have been nominated for the first induction ceremony, scheduled for May of 2004.

The great turnout at a recent fundraiser held by the group in Alexandria also shows the high level of interest in the Hall of Fame, she said.

"We are asking for a place to hold meetings, to store artifacts, and a place to showcase our inductees."

Ms. McDonell pointed out the benefits of locating the Hall of Fame in South Glengarry, particularly in Williamstown, which has other attractions such as the Nor'Westers and Loyalist Museum, the Manor House, and the Bethune-Thompson House to draw visitors.

The last time the group appeared before council, it seemed as though a solution to its problem had been found. A representative from Parks Canada, which owns the Manor House, was in attendance at the same meeting, and suggested the group might be "a good fit" for the Manor House, which is shared by the Williamstown branch of the SDG County Library and the Sir John Johnson Manor House Committee. The latter operates the Glengarry Archives.

The group appeared not to know the outcome of the Parks Canada offer.

"We don't know where that has gone," said Ms. McDonell.

Hall of Fame member, Ann MacPhee, said space appeared limited in the Manor House and that the stairs could be a problem for older visitors.

Councillor John Warden asked when the former Charlottenburgh Township Hall, currently being used by Invitation: the Quilt of belonging, would be free.

Mayor Jim McDonell said he thought there "might be a spot that might work," but that he hoped council could discuss it at the strategic planning session in January.

Speed limit stays same on SG road

By Sue Harrington
News Correspondent

South Glengarry Council says that it will not lower the speed limit on Loyalist Road.

The request, received from a South Glengarry resident, was made following an accident on the road, one of three occurring during the past year.

"We should be cognizant that roads are made to move traffic, not people," said Councillor Ian McLeod, who suggested that advisory signs be put up, instead of reducing the speed limit to 60 km./hr, in the area from the Kraft Road east to Finney Bridge.

"If we're going to change the speed limit for every built-up area on our roads, we're soon going to have a township of 60 km and 40 km roads," he said.

But Councillor Janette Abbey, who was the only member of council to vote in favour of a speed reduction bylaw, pointed out that the OPP had recommended the reduction in built-up areas along the road.

"Should we go against their recommendations?" she asked.

Sgt. Brian Eadie, who was present at the meeting, also pointed out that the problem with advisory signs was that they were unenforceable.

Deputy-Mayor Frank Prevost suggested keeping an eye on the road.

"If there are more accidents, we can bring it [the proposed bylaw] back," he said.

Mayor Jim McDonell said that council and staff would take the opportunity at the annual strategic planning session in January to put a policy in place under which requests from the public could be discussed.

"The Highway Traffic Act is an excellent document," said Administrator/Co-ordinator Marcel Lapierre, who suggested using it as policy.

Council did not release the name of the individual who made the request.



SNOW TIME: These Terre des Jeunes students were so delighted with the snowfall that found Glengarry this week that they decided to erect a snow fort. Of course once a fort is erected, it needs to be defended with snowballs. Grade three students Natasha Schlauri, Jessica Duperron, Marissa Charbonneau, Tianna Pidgeon (obscured), and Sarah Robinson certainly demonstrated that they were up to the challenge. STEVEN WARBURTON PHOTO

Mystery of swans re-solved

By Steven Warburton
News Editor

The four white swans that graced Alexandria's Mill Pond late this fall are back home.

Home being a South Glengarry migratory waterfowl sanctuary operated by retired Air Canada pilot Steve Crutcher.

It's a happy ending for Mr. Crutcher who had been concerned about the fate of the birds when they disappeared from the pond after it froze over recently.

"It's amazing to have them back," Mr. Crutcher said. "I figured that they would come back but the more time that passed, the more likely it was that they wouldn't return."

Due to unseasonably warm weather this fall, the swans left Mr. Crutcher's sanctuary and landed on Mill Pond. When the pond started to freeze earlier this month, the swans took off for the last bit of open water at Loch Garry.

"On Dec. 7, I was talking to Gilles Roy on the phone," Mr. Crutcher says. "He'd called to tell me that he found my swans on Loch Garry."

As they talked, Mr. Crutcher says that the swans flew by his window.

"I told Gilles to go look at the swans again and he did. When he came back, he told me they were gone," Mr. Crutcher said with a laugh. "I told him that's because they'd just arrived home."

In any case, Mr. Crutcher says he's indebted to Alexandria's Marcel Lefebvre, who looked after the swans during their Mill Pond stage and even tried to help capture them so they could be returned.

"I was trying to get the swans close," Mr. Lefebvre said. "I managed to get them five feet up to me but they were scared. Maybe they didn't know who I was."

Four in running for business of the year

Four businesses are in the running for the 2003 Business of the Year award, which will be presented at the Alexandria and District Chamber of Commerce annual meeting on Tuesday Jan 13.

The nominees are Alexandria Dairy Queen, Dessureault Your Independent Grocer, Giant Tiger and Munro and Morris Funeral Homes Ltd.

Each of the four have been actively involved in growing their businesses while contributing to the community. Three of the nominees purchased their business of late.

Alistair MacDonald and Yves Gauthier are the owners of Munro and Morris Funeral Homes with branches in Maxville and Lancaster in addition to Alexandria.

The pair has been active in introducing new products and programs designed to commemorate and assist families at their time of need. Those initiatives include creation of a website to provide more timely information to the public and participation in the Memory Woods program involving the planting of a memorial tree in honour of a deceased.

The company also contributes to a long list of community events including bursaries for all four Glengarry-area high schools, sponsorships in tournaments and events in aid of the Canadian Cancer Society, Heart and Stroke, CHEO and various other charities.

Another relative newcomer to the community is Carl Dessureault of Dessureault YIG.

Since purchasing Your Independent Grocer, he has made it a priority to serve the community as well as his customers. New initiatives include launching a Barbecue Program to help raise funding for various organizations while providing product support to many organizations such as minor hockey and the Special Olympics. It also provides bursaries for high school graduates.

Like the two preceding nominees, the Giant Tiger's owner Jason Fickes is also a new owner.

His store is active in assisting a variety of charities and community events including St. Vincent de Paul, Glengarry Hospital Auxiliary, and the Lions Club Christmas Basket program. In recent years the Alexandria store has expanded its grocery mix and added a boutique to provide new products for its customers.

The fourth nominee is Alexandria Dairy Queen, owned by Mike and Kim Major. The pair has overcome a fire that shut down their business for seven months but resulted in the building of the first "New Look" Dairy Queen in Canada.

The couple has a long-standing involvement in charity work and community events in North Glengarry. Much of their activity is directed towards programs for children including involvement with the OPP in the Child Find program, participation in a School Reading Program and a Good Behaviour Program and fund-raising for CHEO.

Tthe public is invited to attend the Jan. 13 event held at Priest's Mill. A buffet dinner will be served at 6:30 p.m. with the general meeting at 7:30 p.m. Cost of the dinner is $16.95 per person.

In addition to announcing this year's winner, the chamber will also be electing its 2004 executive. The business of the year award was initiated in 2003 with Moulure Alexandria Moulding Ltd., winning the honour.

Newspaper Deadlines

Regular deadlines will be in place for the next edition of *The News* which will be available on Dec. 31. The Monday deadlines are 1 p.m., for classifieds and 3 p.m., for displays ads and correspondents' reports.

Galloping conductors

By Steven Warburton
News Editor

Snowy weather and high winds were responsible for last Thursday's series of mini power outages, says a spokesperson for Hydro One.

"There's a lot of snow and ice build-up on the power lines," Al Manchee told *The News* on Thursday afternoon. "Then the winds got at the wires and blew them around."

He added that these flailing wires are called "galloping conductors."

When two of the "thickened" wires touch, it causes an outage.

Mr. Manchee says that galloping conductors at two transformer stations caused the blackouts. One was at the St. Isidore de Prescott station north of Dunvegan, the other at the St. Lawrence station.

By and large, South Glengarrians were the most affected. The St. Lawrence galloping conductors caused a blackout that lasted from 6:53-9:43 a.m. There were also several mini-blackouts during the day.

In North Glengarry it was not as bad. For many, the longest lasted 40 minutes.

Mr. Manchee says that galloping conductors only occur periodically and under certain weather conditions.

"When there's a lot of snow and the temperature is hovering around freezing, then the snow will stick to the wires," he said. "If it's very cold, the snow will just slide off."

It's back to the '50s for GDHS show

Get ready to go back to the 1950s, a time of sock hops, juke boxes, soda shops, and lots and lots of grease.

Even if you weren't around at the midway point of the 20th century, the staff and students of Glengarry District High School will happily take you there at its upcoming production of *Grease*.

"*Grease* is probably the coolest musical to do," says Brian Caddell, the show's director. "We've got over 80 kids trying out and that's good because there are 16 really good lead roles in the show."

Mr. Caddell says that he's actually got a surplus of guys auditioning for the show.

"Usually, we have to recruit the men," he said.

He added that everyone who auditions will get a part in the play.

"No one gets cut," he said. "If they don't get a part, they'll be part of the chorus."

He says that *Grease* is a timeless story that everyone will enjoy.

"The plot synopsis is about a streetwise boy who meets an innocent girl on the beach and they wind up going to the same school come fall," he says. "It's interesting that the issues the kids in the play deal with are the same issues that kids have today."

Grease runs at GDHS from April 29-May 1.

– *Steven Warburton*

Locals share memories of their best Christmas present



Brittany Quesnel



Sine McKenna



Manon Sauveé

Straight Talk

What is the best present Christmas present you have ever received?

– *News staff*



Carol Edwards



Lorraine Plue



Chris Munro

Brittany Quesnel, Dunvegan
My best Christmas present was a CD player. I got it last year. I play a lot of music on it and it helps me fall asleep.

Sine McKenna, St. Raphael's
My best Christmas present was a house. It was a lifelong dream of mine to own a house since when I saw Miracle on 34th Street. A little girl asked for a house for Christmas and it came true.

Manon Sauve, Alexandria
I received a diamond bracelet from my husband two years ago for Christmas. That's the best present I have ever received.

Carol Edwards, Williamstown
It's to see friends, family and neighbours together. You can really relate that to the Christian message of family and togetherness.

Lorrain Plue, Lancaster
My favourite gift was my children sending us to Hope, B.C. to visit my daughter who we hadn't seen for three years.

Chris Munro, Maxville
My favourite gift was the Playstation 2 because I got it when it first came out. It was very difficult for my wife to get. It took lots of effort.

Kevin Macdonald, President
J. T. Grossmith, Publisher
Bonnie McDonald, Advertising Manager
Steven Warburton, Editor

EDITORIALS&OPINIONS

The Glengarry News is published every Wednesday at 3 Main St. S.
Box 10, Alexandria, Ont. K0C 1A0
by The Glengarry News Ltd.

Phone 613-525-2020 *Sharing Your Future...Remembering Your Past* Home Page: http://www.glengarrynews.ca. Fax 613-525-3824



A celebration of Christmas in Glengarry

Angels in galoshes delivered the true spirit of the season

MY GLENGARRY



ROD McDONALD

When I grew up in Glengarry, its bilingual aspect was just as apparent as it is today, especially at the local high school, which drew students from the four corners of the county.

As for the Town of Alexandria, the French and English factor was definitely a reality that enriched all of our lives.

Like their English counterparts, francophones had their own service club, an entity which made life endurable for people who may have had limited cash flow, especially when it was the season to be jolly.

The organization that operated in Johnstown was called Le Club Richelieu, doing all sorts of benevolent deeds, like helping fire victims rebuild their lives or restarting families who had lost their breadwinner to the demom rum.

The Lions Club served our area of town, doing the same sorts of cherubic deeds as their French counterpart, usually carrying them out clandestinely.

As far as my father was concerned, any act of kindness which was not done anonymously was not really that kind an act.

He firmly believed that some people did good deeds so that they might be seen doing them for their own advancement. He said the Lions Club was never in that category.

Since my father was a labourer with so many mouths to feed, we survived on the basics, with very few trimmings.

Through my mother's magic, we ate well, but when Christmas came around, it seemed that we were surrounded by things we could not have.

My father was a fiercely proud Scot, and would accept help only once a year. We did not really need the baskets delivered by the kind men who seemed to appear out of nowhere, to survive; however, they did make a special time of year very exceptional indeed.

After all those years, I now realize just how much our father loved us all, and just how important those clubs were to the people of Glengarry, both the givers and the receivers.

Every Christmas, like many other people in town, my father would allow the men dressed in expensive woollen coats, and white shirts and ties to move under the cloak of darkness and walk up the short path to our front door.

These were men he would meet on a daily basis as he followed the steaming work horses hauling the sleighs, as the labourers shovelled the sidewalks in the deep of winter.

As he cut out the blocks of snow in neat squares with his wooden shovel and threw them into the waiting sleighs, he tipped his hat to some men and nodded to others. They were the lawyers, the store owners and the politicians.

For all I know, one of them may have been George Simon, the kindly and competent mayor of the town. Then again, perhaps Doctor Dolan was out there, traipsing around in the cold with them, puffing on his ever present cigar, between his house calls. I will never know for sure.

On those frigid nights in late December, they carried baskets filled with such delicacies as fresh gobbler, cans of cherry pie filling, sparkling fruit and the more mundane fare like Habitant Pea Soup and tins of Spam. My brother and sisters had little trouble allowing them to crash through our thin veil of privacy; however, it was a different story with my dad.

"Please stay away from the front door when they come. I will not have my family waiting at the door. Be quiet about it, and wait until they have left before you take the baskets. If you do not do as I say, they will not be allowed to stop at our door next year. Remember that and everything will be fine. Let us make no fuss," he would warn us.

My father suffered through the mortification for no other reason than that he loved us all, and realized that, even though there was the initial sting of humiliation to be endured, which probably explains why I would run and hide with the cats in the closet under the stairs, we soon forgot our misplaced haughtiness and dug into the basket of culinary delights.

These were no trendy Martha Stewart ribboned wicker baskets containing biscotti, balsamic and elderberry wine vinegars, Belgian chocolates, and other upscale designer foods, which I have since come to expect, and demand, in my adulthood. But what we did get was far from the humdrum fare of a large family, and the exotic rush it gave us made any biting anguish of humiliation we might have felt all worthwhile.

And as we savoured the eccentric taste of oranges that came all the way from China, we grew in appreciation of the finer things in life, realizing, of course, that there is a price to pay for everything. Except in the case of those kind and unassuming gentlemen in long dark coats and galoshes, who brought the joy of Christmas to so many houses at Christmas time in Glengarry.

As they disappeared into the frosty darkness, they asked for nothing in return but our own squeals of delight from behind the front door, and the acceptance of their kindness without any fanfare.

I am certain that this kind of generosity was also present in the rural areas of Glengarry, where farmers would visit the needy on their concessions.

Perhaps there were no clubs in remote areas like the Sixth Concession of Kenyon, but from what my grandfather told me, there was no lack of unselfishness, especially at Christmas. "We all kept care of each other in whatever way we could. It was that way in the Highlands of Scotland and it continued on the Sixth," he used to say.

Alec McDonald echoed my grandfather's sentiments when he said, "People on the Sixth know the spirit of Christmas, whether they speak English, French or Gaelic, it makes no matter." And so, people helping people has become a tradition which survives to the present, and remains an example for other areas of Canada.

That, in short, is probably the true meaning of the spirit of Christmas in Glengarry. It made us a better family, and it makes our county a better place in which to live.

As Alistair MacLeod said in his novel, *No Great Mischief*, about the same type of rural inhabitants as Glengarry: "All of us are better when we're loved."

A favourite present

PEN IN HAND



STEVEN WARBURTON

This week's *Straight Talk* question is a good one: What's the best Christmas present you have ever received? Almost every one of us has an answer to that question and, for the most part, those answers will bring back some wonderful memories of Christmases past.

Here's my answer. In Christmas of 1984, our family received a Commodore 64 computer. It's a dinosaur by today's standards (the monitor could only display a maximum total of – gasp – 16 colours) but at the time it was cutting-edge technology. The Commodore came with a primitive word processor called PaperClip 3 and it was on this machine that I developed my skill as a fledgling writer.

Ahh, but where is that Commodore 64 now? Actually, it's packed tightly away in a box in my parents' storage room in Calgary. There it sits, snuggled nicely among boxes of old report cards, baby clothes, and stuffed animals. My parents have tried to sell it on a few occasions but I always stopped them. That computer has enormous sentimental value to me. Besides, nowadays the whole system would only fetch about five dollars. That's not a very suitable compensation for something that served our family so well.

When I visit Calgary this week, I think I'll pull that old computer out of storage, dust it off, and plug it in. I imagine I'll look at some of my earlier writing samples too but, I confess, that I will also waste some time playing my favourite video games of yesteryear – *Jumpman, Summer Games, Realm of Impossibility, Temple of Apshai, Portal, Murder on the Mississippi, The Halley Project*, and my personal favourite, *Ultima IV: Quest of the Avatar*. Ahh, the memories and the wasted time.

■ ■ ■

Kudos to everyone who did their Christmas shopping in Glengarry. This is our home after all and we should spend as much of our Christmas present money here as possible.

Glengarry has some fantastic stores and I am proud to say that I bought 90 per cent of my family's presents right here in the area. (I admit that I had to have my brother's present shipped in from Florida but gol-durn it, I just couldn't find anyplace in Glengarry that makes custom-made Jazz Lover parking signs.)

■ ■ ■

One thing seems certain – we are in for a white Christmas this year. Glengarry got more than its fair share of snow after a blizzard hit early last week and transformed the landscape into a Winter Wonderland. Now I'll admit that Im not the biggest snow fan in the world but I certainly don't mind scraping a couple feet of it off my car now and then if it means having the postcard Christmas that's coming our way. Delightful, isn't it?

■ ■ ■

The students of Terre des Jeunes in Alexandria certainly can't be accused of hating the snow. In fact, the children were so delighted with the snowfall that they've erected at least a half-dozen impressive snow forts from which to pummel their enemies with onslaughts of snowballs.

And when I say impressive, I mean impressive. These forts weren't just a bunch of snow blocks packed together willy-nilly. Some of those igloos have turrets and tunnels that are just big enough to allow access and just small enough to keep grown-ups like myself out. With fun times like that awaiting you at recess, who needs summer?

the Glengarry News

SUBSCRIPTION RATES (INCL. GST)
$29.96 per year, Home Rate; $42.26 in Canada; $130.00 Outside Canada
PUBLICATIONS MAIL REGISTRATION # 07495

MEMBER:
Press Council of Canada ■ Audit Bureau of Circulation ■ Council of Canada ■ Canadian Community Newspaper Association ■ Ontario Community Newspapers Association

The Glengarry News is protected by copyright. Reproduction of any material without permission is prohibited.

The Government of Canada through the Publication Assistance Program provides assistance towards our mailing costs.

E-MAIL:
Letters to editor: gnews@glengarrynews.ca
Advertising: gnewsads@glengarrynews.on.ca
Publisher: jtg@glengarrynews.ca





CHRISTMAS CONCERTS: December means many things in Glengarry. It means lots of snow, lots of fun, and lots of school Christmas concerts. At left – Bailey King, five, receives help from teacher, Suzanne Radford, in putting on her costume prior to the St. Bernard's Christmas Concert in Maxville last Thursday evening. At right, Lancaster's Stephanie Carriere played a trumpet solo version of "God Bless Ye Merry Gentlemen" at the Glengarry District High School music department's annual Christmas concert on Dec. 10.

TODD ANDERSON AND PETE BOCK PHOTOS

Hefty insurance rates on the horizon

South Glengarry Council Notebook

By Sue Harrington
News Correspondent

South Glengarry could be facing a 68 per cent increase in insurance costs for 2004. Administrator/Co-ordinator Marcel Lapierre said that the township had received only one quote – for $144,714 plus tax. Last year the township paid $86,000 before tax.

Mr. Lapierre said he thought that the insurance industry was "extremely busy" at this time of year with parties (including the township) trying to renew/set-up policies before Jan. 1, and that might account for only one firm sending a quote.

Councillor Ian McLeod asked if it would be possible to get a policy for six months so that the problem wouldn't recur next year.

Mr. Lapierre agreed.

"Let's pick May 1 and go back to the market."

He also suggested exploring reciprocal insurance, perhaps with the United Counties of SDG.

Imperial Oil gives its fill

Imperial Oil, which is undertaking a redevelopment project on its property on the south eastern side of Hwy 401 at Lancaster, has recently made available six trucks of fill to the township.

The oil company paid for the fill to be transported to the Bainsville Park and to the Beaverbrook Road Landfill site.

A staff memorandum states, "The gesture by Imperial Oil is greatly appreciated and serves as an affirmation of their commitment to the community."

Hose donation

A large number of lengths of "surplus" hose from the Cornwall and Area Housing Corporation have been donated to the township.

Some 45 lengths of fire hose have been distributed to township fire services and the parks system.

Glen Walter petition

Deputy-mayor Frank Prevost presented council with a petition from the residents of Glen Walter who are anxious to see a sidewalk re-installed in their community.

The sidewalk was removed during the reconstruction of County Road 2 several years ago when a bike path was put in.

The matter will be put on the planning session agenda to be considered for the 2004 budget.

Assessment changes

True to her election promises, Councillor Janette Abbey brought forth a resolution at council to send to all municipalities in SDG and Prescott-Russell, urging the provincial government to make changes to the way it assesses properties.

"Assessment is all out of whack," said Mrs. Abbey, who said that she heard a lot about the subject during her election campaigning.

Councillor Ian McLeod voted against the resolution, saying, "for the most part, assessment is what the market value is.

"There's the odd inequity, but I'm not sure what the point of this is."

Councillor McLeod said residents who feel they were being unfairly assessed have "every right to appeal."

Washroom upgrades

The Friends of the Lancaster Library were given the go-ahead by council to upgrade the library's public washroom.

The group will install a six gallon hot water tank, a new sink and faucet, at their own expense.

Friends' President, Sharon Simonelis pointed out that good hygiene was especially necessary at the library now that the flu season has arrived and that having cold water only in a public facility should be a thing of the past.

Mayor Jim McDonell said that in raising their own money for the project, the Friends were acting in "good public interest."

Westley's Point study

John St. Marseille of the Thompson Rosemount Group told council it could save approximately $40,000 by doing a water study at the same time as it does a previously negotiated septic system study in the Westley's Point area.

The TRG firm was authorized earlier this year to do the sewage study, which has involved a door-to-door survey of residents and a sampling of water from wells.

"The water quality is impaired over large areas because of the septic systems," Mr. St. Marseille told council.

He estimated it would cost the township about $47,870 to undertake the companion study. Unfortunately, there are no grants available at the moment for the water study, unlike the septic system study which is being 50 per cent funded by Environment Canada under the Great Lakes Sustainability Fund.

Council did not make a decision on TRG's request, but is expected to consider it during its strategic planning session in January.

ATV meetings planned

Mayor Jim McDonell said that there would be another public meeting on the issue of ATVs on township roads.

"It is our intention to publish the roads and then have another public meeting," he said.

Sgt. Brian Eadie of the OPP said, with the exception of Page Drive in Glen Walter, that the requests made by the Glendalers' Winter Sports Club were "reasonable."

The township held a public meeting on Nov. 19 where members of the Glendalers outlined which South Glengarry roads they would like to use. Under new provincial regulations, four wheelers are allowed to travel on roads designated by the municipality.

Fire chiefs/deputy chiefs

Council passed a bylaw to appoint new fire chiefs for the Glen Walter, Williamstown, and Lancaster Fire Departments.

Gabriel McEvoy, formerly the deputy-chief in Glen Walter, takes over from Chief Rheal Valade, who is stepping down after many years of service. Named as deputy-chief in Glen Walter is Michel Leger.

In Williamstown, Fred Klazinga has been appointed chief, succeeding Kerry McKay. Bryan Ward will be the new deputy-chief.

And in Lancaster, George Baker takes over from Chief Eugene Picard, while Michel Menard becomes the new deputy.

There are no changes in the Martintown or North Lancaster departments.



All The Best At Christmas

Here's hoping your holiday season turns out to be a real classic. May it be filled with good old-fashioned days of friendship, love and laughter.

We thank you for blessing us with your visits this past year. Seeing customers like you is always a treat.

Merry Christmas and a Happy New Year.

Lettrage JRL Lettering

Lettrage JRL Lettering

69 Main St. S. Alexandria 525-4776
jrlsigns@glen-net.ca fax 525-2098

AULD KIRKTOWN



Craft and Gift Shoppe

SALE DEC. 27, 28 and 29

10 am to 5 pm

ALL MERCHANDISE 40% OFF

(LOCAL CRAFTS - 20% OFF)

CLOSED DEC. 30/03 TO FEB. 12/2004

Highway #2, South Lancaster 347-3527

Best Wishes

Thank You To Our Customers
for their patronage during the past year
from Madeleine and Ranald MacDonald and friendly staff

Boxing Day Sale

Back Room Only: Wednesday, Dec. 24 - 9:30 a.m. to 5 p.m.

Specials in all buildings start:
Friday, Dec. 26 - 10 a.m. to 5 p.m.
Saturday, Dec. 27 - 9:30 a.m. to 6 p.m.
Sunday, Dec. 28 - 11 a.m. to 5 p.m.
Monday, Dec. 29 - 9:30 a.m. to 6 p.m.
Tuesday, Dec. 30 - 9:30 a.m. to 6 p.m.
Wednesday, Dec. 31 - 9:30 a.m. to 4 p.m.

FANTASTIC SAVINGS

Rob McIntosh china & crystal shops

SOUTH LANCASTER LOCATION ONLY

Hwy. 2 and Hwy. 401, South Lancaster, Ontario

Your Internet & Communications Specialists want to wish you

Happy Holidays

We have the internet solutions you need for your Home and Business:

- High-Speed DSL
- Web Hosting
- Dial-Up Access
- Web Design
- IPass Roaming
- Network & Server Security Scanning
- North American Long Distance Calling

Call us:
1-613-525-3811
Email: sales@glen-net.ca

Glen-Net COMMUNICATIONS

45 Main Street North, Alexandria, ON. K0C 1A0 www.glen-net.ca

Extra days off help children prepare for Christmas

MARTINTOWN
VIRGINIA WINN
528-4379 uwinn@cnwl.igs.net

Students of Martintown Public School, Iona Academy, and Char-Lan District High School, among others, had a couple of extra days to get ready for Christmas last week, with the buses not running on Wednesday, and the South Glengarry power failure on Thursday.

The roads weren't great on the Monday before that, either, but the buses did run and schools were full that day. Hats off to school bus drivers for rolling with the winter driving punches, and may you all enjoy a Happy Christmas and a well-deserved rest.

I only hope that the lovely snow which is coating each and every branch as I write today, will still be here on Christmas Day, and that a bit of fresh fluffiness may be added by then!

MPS concert

The freezing rain began just as everyone was leaving Martintown Public School on Tuesday night, Dec. 16, following the 2003 edition of the MPS Christmas Concert and foreshadowing the cancellation of buses the next morning. Luckily, lots of family members and friends were able to attend, bringing along the past year's new crop of adorable babies. The school gym was decorated with beautiful artwork, and I especially liked the green hand print wreaths at the front. I had visions of darling green hands dripping with paint, and maybe even a green face or two as someone had an "Oh, my gosh!" moment.

The M.C.s for the evening were two grade six students, Jake and Amber, and I did not catch the last names, but everyone in the school knows them, I'm sure. The grade four class began things off as they quietly walked up the aisle looking angelic in white gowns, golden halos and each carrying a light that looked like a candle. They recited a poem of welcome. Sixteen Kindergarten children then sang Rudolph the Red-Nosed Reindeer along with a recording of that Canadian entertainer, Raffi, followed by the action song, the one about putting one foot in and then the other, through all the body parts. Much applause and laughter was sprinkled throughout their performance.

A group of grade one students, decked out in green and red hats and pyjamas, sang All I want for Christmas is my two front teeth. For the next number, the grade 2/3 class filled the stage, choral readers on either side, and children with lovely red antlers in the middle. Lots of familiar Christmas songs were woven together with a cute story line, and I think there was a Santa in there too. A version of Jingle Bells was then played on recorders by three older students.

The Grade 5 class presented a play about the trials and tribulations of a cash-strapped Santa venturing into a Survival (as seen on TV) competition, only to be bailed out at the eleventh hour by a certain Gil Bates, richest man on the planet. The Grade 7/8 class sang two songs, Happy Christmas/War's over, and I Still haven't found what I'm looking for. A play titled Santa and the Mafiosa Mamas was put on by the Grade 6 students and the Chicago-Italian accents were hilarious. Luckily the moms of the mob boys appeared in time to put an end to the extortion going on, and they saved Christmas, or at least the present part of it! The grade seven and eight students returned to the stage, the girls to perform a French-Canadian-flavoured choreographed dance and the boys to show off their break-dancing skills. The sweet grade fours returned at the end to extend Season's Greetings. The Principal, Cynthia Marcino, thanked the stage crew, Brad, Max, Jordon and Josh for their technical help, and all the teachers for preparing the students for the concert.

Home From Cruise

Sandy and Greg Jarvo just returned on Sunday from a cruise down south. The end of the trip was just about as exciting as anyone could wish for, and, according to Sandy, just a bit too exciting. The snow was so bad on their drive up from New York City that they decided to stay over in Plattsburgh, N.Y. By Sunday morning, that was Dec. 14, the immense amount of snow had buried all cars in the parking lot, such that if you didn't remember where you had parked the night before, you would not know where to start digging. Their trip didn't get off to a good start either because their car was broken into in NYC and they lost important personal items as well as gifts they had purchased. They were told that a car with Ontario plates parked outside Macy's is an open invitation to thieves. Sandy was very happy to be back home and out walking with her darling grandson, Isaac!

Birthday Wishes

Belated birthday wishes go out to Scott Benton who celebrated the big 4-0 last week. Hope it was a very happy one, and we all wish you many more!

Christmas Contest

The winners of the Martintown and District Horticultural Society Christmas Decoration Contest have been announced. The winner of the Best Decorated Door category is Marie France, followed by Sylvia Thomson, and Yvonne Besner in third place. In the Christmas Overall View category once again it was Marie France in first place, followed by Kathy McLennan and Heather McLean. I wish I knew to which roads to direct you towards to enjoy these displays, but that info was not available. We can all just pick out our favourites as we drive by in the next week or so.

Women's Institute

Members of the Martintown Women's Institute gathered at The Cottage, the Blackwood/O'Reilly residence beautifully decorated for the season, for a Christmas meeting on Dec. 11. The identity of the 2003 WI secret friend was unwrapped along with a gift that day, and new secret friends for 2004 were selected from names in a hat. Members also contributed gift items for women and children to be donated to Baldwin House in Cornwall. Refreshments were provided by Rita O'Reilly and Marjorie and Marilyn Blackwood, and the members were most appreciative of their hospitality. The next WI meeting will be held at the Martintown Community Centre on Jan. 15, 2004, at 10 a.m. a muffin meeting and the roll call will be WI Village Improvement.

Diners Club

Despite the gloppy weather, 52 people attended the Diners Club luncheon on Wed., Dec. 17, and enjoyed a turkey dinner cooked by Len Godard. Entertainment was provided by our Martintown fiddler, Marland Murray, assisted by his wife, Pearl. Several people went home with door prizes donated by area businesses. The next Diners Club dinner will be held on Wed., Jan. 21, at the Martintown Community Centre and for reservations, call 347-1175.

Friday Night Bridge

The results for Audrey's Friday Night Bridge held on Dec. 12, were as follows: 1. Jacquie Thibert and John Roulston, 2. Francoise and Bob Govan, 3. Jean and Jim Campbell. Audrey's bridge resumes at the Martintown Community Centre on Friday, Jan. 9, well into the New Year.

Party Bridge

The winners of the Party Bridge held at the Martintown Community Centre on Monday, Dec. 15 were Bernice Barlow, Jean Butler and Larry Downs.

That finishes off the party bridge for 2003, to be resumed on Mon., Jan. 5. Faithful score reporter, Marion Schofield, wishes everyone a Merry Christmas and a healthy and happy New Year.

Duplicate Bridge

The winners of the Martintown Goodtimers Duplicate Bridge held on Tues., Dec. 16 were as follows: North/South, 1. Jean and Jim Campbell, 2. Blanche and Rolly Fobert, 3. Isobel Quail and Joan Turner. East/West, 1. Pat Markell and Gordon Snook, 2. Sheila Pickett and Estelle Brazeau, 3. Gracia Seguin and Madeline Laporte.

The Duplicate Bridge Club enjoyed a Christmas lunch of ham and beans with salads and desserts brought in by the bridge players. John Roulston cooked the delicious ham while being very, very, very closely supervised by his wife, Del. (There was no mention about who supplied the beans.) Donations totaling $187 were given at the luncheon for the Agape Food Bank in Cornwall. Duplicate Bridge will continue throughout the holiday season, Tuesdays at 12:30 p.m.

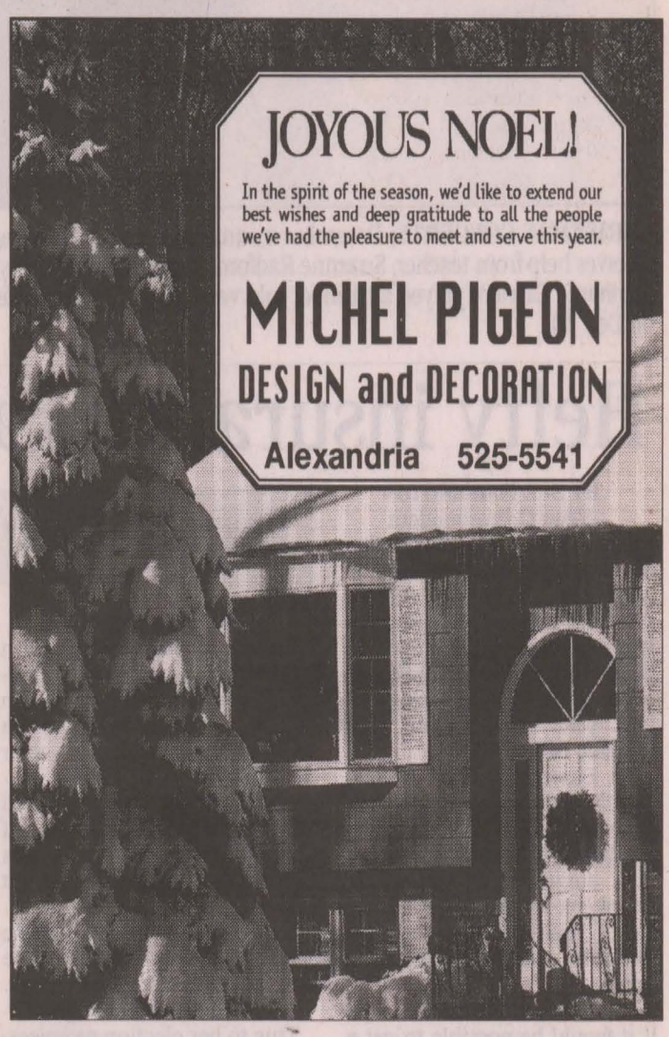
Parade Oops

It was brought to my attention that I neglected to mention that our Deputy Mayor for South Glengarry was among our local politicians to brave the cold and walk the parade route in Martintown last Sunday, Dec. 14. My apologies, Frank! Makes me wonder how often I miss mentioning people and events. Make it your New Year's resolution to keep me informed and to call me when I miss something! This will be year four for me writing this column, but I can't do a decent job without your help. I want to know who came home for Christmas, who went away, who will be celebrating a momentous birthday or anniversary this year, and I want to be the first to know when the baby comes, okay? And I want to wish everyone a very Happy Christmas, and may the joy and hope and peace of that one day spill out and fill all your lives. Safe travels to all who are on the roads!

Trusted Advice
MAKE THE MOST of your MONEY

	1 YEAR	2 YEAR	3 YEAR	4 YEAR	5 YEAR
GIC	3.000	3.200	3.600	3.900	4.200
RRSP	3.000	3.150	3.600	3.900	4.200
RRIF	2.650	3.200	3.550	3.850	4.200

Rates subject to change/certain conditions may apply
Closed Dec. 25, 26, Jan 1
Open Dec. 29-31, Jan 2 at 8:30 am
INVEST WITH CONFIDENCE
CALL TODAY 937-0118
132 Second St. E, Cornwall
GIFFORD Rice Financial
RICE FINANCIAL GROUP INC. MUTUAL FUND DEALER
www.ricefinancial.com



JOY TO THE WORLD
CHAR-LAN RECREATION CENTRE
PUBLIC SKATING

Tuesday	Dec 23	9:00 a.m.	-	11:00 a.m.
Wednesday	Dec 24	10:00 a.m.	-	11:30 a.m.
Friday	Dec 26	9:00 a.m.	-	11:00 a.m.
Monday	Dec 29	9:00 a.m.	-	11:00 a.m.
Wednesday	Dec 31	10:00 a.m.	-	11:30 a.m.

FOR INFO CALL 347-2411
Season's Greetings from Management and Staff

THE KIDNEY FOUNDATION OF CANADA
The Kidney Foundation of Canada Eastern Ontario Branch
THANKS
Maxville and Area Round-up for Research Sponsors, Participants and Volunteers

We would like to recognize the important contribution of the sponsors, participants and volunteers who helped us raise $17,700 for medical research, local patient services, public education and organ donation awareness programs. Thanks to the leadership and caring commitment of this small community, we have well surpassed the $10,000 target which was set by the Foundation for communities hosting a one-day event. We have also raised more than any community in Eastern Ontario who has hosted a two-day event. We appreciate your generous contributions and hard work.

Sponsors: Cruickshank Construction Limited, MacEwen Petroleum Inc., Scotiabank - Maxville Branch, Hawkesbury Toyota, Villeneuve Tank Lines.
Volunteers: Connie Blaney, Ann Kennedy, Audrey MacQueen, Ruth MacQueen, Ian McDonald, Lucy Rolland, Gilles Seguin, Elizabeth Stewart.
OPP: Constable Bridget Richardson. Event Coordinators: Marg Arkinstall, Sylvie McDonald, Dawna Miller. Participants: Rene Auer, Joyce Besner, Don Blaney, Deborah Carroll, Jeannie Coleman, George Currier, Audrey Evans, Jack Fraser, Roger Jeaurond, Bill Kippen, Jean MacCuaig, Jim MacEwen, Bobbi Jo MacLeod, Brittany MacLennan, Earl MacLennan, Jesse Maynard, Laurie McKay-Levac, Daryl McRae, Bill Metcalfe, Conrad Miller, Dale Munro, David Munro, Gord Robertson, Jamie Robertson, François Roy, Donald Sabourin, Micheline Sabourin, Sandra Sauvé, Bill Shields, Nicole Théorêt, Annie Thompson, Mike Villeneuve.


GENERAL MOTORS
GM Canada
CHEVROLET FOR ALL LIFE'S ROADS
EVERY CALL WINS! DEALERS ARE STANDING BY.
Holiday RING IN & WIN
'It's time again for 'Ring In & Win' where you can actually WIN YOUR VEHICLE, or up to $10,000 off the lease or purchase of virtually any new 2003 or 2004 vehicle.'
WIN YOUR VEHICLE
$10,000 OFF
$5,000 OFF
$2,500 OFF
$2,000 OFF
GUARANTEED $1,500 OFF 2003 MODELS.
$750 GUARANTEED OFF 2004 MODELS.
PLUS 0%‡ PURCHASE FINANCING
Up to 48 months on 2004s. Up to 60 months on 2003s. On virtually all models.
CHEVROLET Oldsmobile GM
GM Canada
GET MORE.
2004 Chevrolet Venture
OR $23,198' CASH PURCHASE PLUS FREIGHT | $198" 96 MONTH SUPERLEASE
PLUS YOUR RING IN AND WIN AWARD
5-Year/100,000km GM Powertrain Warranty With $0 Deductible • 3.4L 185-HP V6 Engine • 4-Speed Automatic • Air Conditioning • Power Locks • Remote Keyless Entry • CD Stereo • Tilt Steering • Flip And Fold Removable Seats • Standard Integral Child Seat • Deep Tinted Glass • Optional Side Air Bags Available for an Additional Charge
5 YEAR 100,000 KM NO DEDUCTIBLE POWERTRAIN WARRANTY
★★★★★ FIVE STAR SAFETY RATING On vehicles equipped with optional air bags, Chevrolet Venture holds a 5-star rating for the frontal occupants in the side-impact tests.
ENERGUIDE Most fuel-efficient vehicle in its class five years in a row.
2004 Chevy Silverado Extended Cab
OR $30,298' CASH PURCHASE PLUS FREIGHT | $368" 96 MONTH SUPERLEASE
PLUS YOUR RING IN AND WIN AWARD
285-HP Vortec 4800 V8 Engine • 4-Speed Automatic • Air Conditioning • Locking Differential • ABS • CD Stereo • 40/20/40 Split Front Seat With Custom Cloth Trim • Tilt Steering • Automatic Headlights • Full Instrumentation Including: Tachometer, Engine Hourmeter & Driver Message Centre
2004 Chevy Trailblazer LS 4WD
OR $36,998' CASH PURCHASE PLUS FREIGHT | $368" 96 MONTH SUPERLEASE
PLUS YOUR RING IN AND WIN AWARD
275-HP Vortec 4200 I6 Engine • 4-Speed Automatic • Autotrac Automatic 4WD • Dual-Zone Air Conditioning • Power Locks/Windows/Heated Mirrors • Remote Keyless Entry • Locking Differential • HD Trailering Equipment
★★★★★ FIVE STAR SAFETY RATING Chevrolet TrailBlazer holds a 5-Star rating for the frontal and rear occupants in the side-impact test.
2004 Chevy Avalanche
OR $37,798' CASH PURCHASE PLUS FREIGHT | $377" 96 MONTH SUPERLEASE
PLUS YOUR RING IN AND WIN AWARD
295-HP Vortec 5300 V8 Engine • 4-Speed Automatic with Overdrive and Tow/Haul Mode™ • Industry-Exclusive Convert-A-Cab™ System • Folding Midgate™ • 3-Piece Removable Rigid Cargo Cover • Removable Rear Window • Locking Differential • ABS • Tri-Zone Air Conditioning • CD Stereo • 17" Aluminum Wheels • Full-Feature Bucket Seats With Leather Trim • Tilt Steering • Cruise Control • Power Locks/Windows/Mirrors • Remote Keyless Entry • Traction Assist • Full Instrumentation Including: Tachometer, Engine Hourmeter & Driver Message Centre • Trailer Towing Package • Lockable Top Box Storage
For the latest information visit us at gmcanada.com, drop by your local Chevrolet • Oldsmobile Dealer or call us at 1-800-GM-DRIVE. ♦No purchase necessary. Contest open to Canadian residents who have reached the age of majority in their province of residence. Contest closes January 3, 2004. Prizes can only be applied to the purchase or lease of most new 2003 and 2004 vehicles purchased and delivered on or before January 3, 2004. Not all prizes have the same odds of winning. Contest not available on 2003/2004 models of Cadillac, Hummer, H2, Saturn, Saab, Isuzu, Medium Duty Trucks, Regular/Extended/Crew Cab 2500 HD/3500 Trucks (Pickup or Chassis Cab), SSR, Full Size Vans (Passenger, Cargo and Cutaway). See your GM dealer or visit www.gmcanada.com or call 1-800-GM-DRIVE for full contest rules. GM Employees and family members, GM Suppliers, GM Dealership employees and Basic Fleet program are not eligible for the Ring In & Win activity but are eligible for the award of $750/$1,500 on eligible models. Credit inclusive of applicable taxes and will be applied to relevant SWEETLEASE monthly payment, purchase price or cash purchase price at dealership. ‡0% purchase financing on approved GMAC credit only. Offer not available on 2003/2004 models of Cadillac, SSR, Hummer, H2, Corvettes, Full Size Vans (Passenger, Cargo and Cutaway), Full Size Pickups, Chevrolet Avalanche, Chevrolet Tahoe, Chevrolet Suburban, Chevrolet Trailblazer EXT, GMC Envoy XUV, GMC Yukon XL, Cadillac Escalade, Cadillac Escalade EXT, Isuzu Ascender, Isuzu Axiom, Isuzu Rodeo, Isuzu Rodeo Sport, Saab 9-7X, Saab 9-2X, Saab 9-5 Wagon, Saab 9-5 Sedan, Saab 9-3 Convertible, Saab 9-3 Sport Sedan, Saab 9-3 Linear Sedan, Saab 9-3 Arc Sedan, Saab 9-3 Vector Sedan, Saab 9-3 Aero Sedan, Saab 9-3 Aero Convertible, Saab 9-3 Vector Convertible, Saab 9-3 Arc Convertible, Saab 9-3 Linear Convertible, Saab 9-3 Linear Sport Sedan, Saab 9-3 Arc Sport Sedan, Saab 9-3 Vector Sport Sedan, Saab 9-3 Aero Sport Sedan, Saab 9-3 Aero Sport Convertible, Saab 9-3 Vector Sport Convertible, Saab 9-3 Arc Sport Convertible, Saab 9-3 Linear Sport

Local churches plan for upcoming Christmas Masses



DALKEITH
JEAN MACLENNAN
874-2385

News is short this week. Christmas Eve services will be held at local churches.

At St. Paul's Roman Catholic Church the Christmas Mass will be at 11 p.m., Dec. 24 and then no Mass on Christmas Day. Breadalbane Baptist Church will have a Candlelight service at 7:30 p.m.

Kirkhill United Church service is at 8 p.m. while St. Columba Presbyterian Church has their service at 7 p.m.

The next afternoon euchre at the Optimist Hall will be Jan. 7, at 1:30 p.m. - not Dec. 31 as previously announced. Seasons greetings to all my neighbours and friends – worldwide.

Laggan school

Laggan School Council is having a quick fundraiser for the next three weeks and offering a great way to escape winter.

Win an all-inclusive trip for two to Cuba.

Tickets are $10 each and there will be only 600 tickets printed.

This contest will be open on Dec. 13 and close Jan. 3. Trip must be taken between Jan. 4 - Feb. 13, 2004 or March 26 - April 9, 2004.

Tickets will be available for sale at the Dalkeith General Store and various locations in the area, or contact Diane Edwards 874-9990, Sash Kramer 525-5134, Deborah Adams 525-4032 or Trish Dorn 874-1149.

All proceeds go directly to Laggan Public School.



CHRISTMAS CONCERT: Junior Kindergarten students Liam Franklin, left, and Alexander Zarifi sang their hearts out during the Laggan Public School Christmas concert held Dec. 16 .

PETE BOCK PHOTO

Daughters of Isabella holding Christmas supper



GREEN VALLEY
MARGO PEPIN
525-3581

The Daughters of Isabella held their Christmas supper on Wednesday, Dec. 10 at the Green Valley Restaurant. Members enjoyed a delicious meal prepared by Micheline and her staff. They were also entertained by magician Henri Hamelin of Green Valley. A surprise visitor, Santa Claus, arrived in time to give out gifts to the ladies. Everyone had a great time.

A big thank you to *The Glengarry News* for the beautiful Christmas party held on Saturday, Dec. 13 and to the ones who organized everything. A delicious meal was enjoyed by everyone. There was music and even a magician. Yes, Steven Warburton, whose picture appears in *The News* under the caption *Pen in Hand*. Well, I must say, he could also be known as "the hand is quicker than the eye." He's very good. He has been doing magic for quite a few years. Again, thank you all for a great evening.

Optimist News

The Green Valley Optimists held their Christmas Party for members and children on Sunday, Dec. 14. A pot luck lunch was served followed by a magician and not to forget a visit by Santa Claus who gave out a gift to each child. Also held that day was their 50/50 draw and the winning ticket was drawn by the Lieutenant Governor Ron Aubin.

The lucky winner was Gilles Theriault.

On Thursday, Dec. 18 the Optimist Club prepared a dinner of meatballs, potatoes, gravy, cake and ice cream for all students and teachers at Ecole Ste. Marie. President Julie Theriault would like to thank all members who helped organize the Christmas party and the dinner for students.

On Saturday, Dec. 20 Optimist members and their families traveled to Upper Canada Village to view the Christmas village lights. The Optimist Club would like to wish a Merry Christmas and a Happy New Year to everyone.

Buses and snow

Talk about crazy weather. We had snow, then rain, and a lot of it. Last Wednesday was a bad day with slippery roads. As a bus driver, I know as bus drivers know, we don't only do the asphalt roads, we do side roads and they were bad. We were told to use our better judgment – if we thought it looked too dangerous, we were not to go. It seems some parents don't realize this because some bus drivers get nasty calls from parents telling them off. To these parents, I say "If your child's school bus has an accident or takes the ditch, you will be the first to blame the driver."

So some consideration please. We are doing our job the best that we can. We care.

Merry Christmas

This will be my last column for this year.

I would like to wish family and friends, and to all who read this column, a very Merry Christmas and a Happy New Year.

See you in 2004.

God bless.

Many people to thank for 2003 4-H success

4-H NEWS
TRACY MYERS
874-1046

With this year in 4-H wrapping itself up I would like to sincerely thank each and every one of our volunteers for making the year a great success. Your hard work and dedication has certainly been appreciated. A big thank you also goes out to the parents of our 4-H members. Without your help our members would be hard pressed to get to meetings, fairs and other events that are all part of 4-H. Our 4-H clubs have stopped running for 2003. However, the good news is that there will be lots of clubs to suit everyone's tastes in 2004. Look forward to "Exploring 4-H", "Rug Hooking" and "Veterinary" as well as the usual and always popular livestock clubs. There is really something for everyone in 4-H!

If you would like to see a specific club run please let me know and I will do my best to see that it gets off the ground. Of interest to some is a workshop that will be held on Jan. 17 and 31 on "How to make an authentic parka." This workshop will be held in Grenville county. The instructor will be Kate Ann. She has been teaching native children about the construction of parkas for many years and comes with great experience. If you are interested please call Linda Porteous at 613-774-5172 for more information.

For those of you who turned ten in 2003, you are eligible to join 4-H and we look forward to meeting you after Christmas.

For anyone who is over the age of 21, there is always an opportunity to share your interests with our 4-H members in the leader capacity, as a volunteer or as a guest speaker. We are always looking for adult input and appreciate any time you would like to donate. It is easy, not very time consuming and always a lot of fun!

On behalf of the Glengarry 4-H Association I would like to wish each and every one of our readers a very safe and happy holiday season. Enjoy the time with your family, friends and loved ones. See you in 2004!

As always, yours in 4-H, Tracy Myers.

J.H. ELECTRIC
John Herman
Certified Electrician
Moose Creek
613-538-2278
Pager
613-782-5245

MENTAL HEALTH CRISIS LINE
LIGNE DE CRISE EN SANTÉ MENTALE
1-866-996-0991
English and French Service
Toll Free • 24 Hours a Day
WHY SUFFER IN SILENCE?

Allan and Judy Poulin
Warmest Christmas Wishes
Many thanks to all our customers and best wishes to all!
GREEN VALLEY VITRERIE GLASS LTD
Hwy 34, Green Valley
525-2704

OPEN BOXING DAY 8 AM - 8 PM!
OUR FAMOUS BOXING WEEK Dec. 26-31
BLOWOUT!
EVERYTHING IN THE STORE IS ON SALE
PLUS
DO NOT PAY UNTIL 2005!
NO DOWN PAYMENT!
NO MONTHLY PAYMENTS!
NO INTEREST!
NO ACCRUED INTEREST!
OAC - See store for details
BOXING DAY ONLY!
GET THIS DVD PLAYER FOR ONLY $9.00
With any furniture purchase of $999 or more. Cannot be combined with any other FREE offer.
May not be exactly as illustrated
The BRICK®
1525 Pitt Street, Cornwall 932-2751

Peace on Earth
Season's Greetings
This is a time of year for reflecting. It is a time to count our blessings.
Our wish to you is one of joy and peace through the year.
Have a safe holiday season. Please don't drink and drive.
Happy Holidays from the Management and staff.
CURRAN FARM EQUIPMENT LTD.
Service is our Priority
AgLine
791 County Rd. #9, Curran , ON K0B 1C0 613-673-5183
2732 Hwy. 34, Hawkesbury, ON K6A 2R2 613-632-8525
39 Main St., Maxville, ON K0C 1T0 613-527-2152

Heavy snow leads to cancelled concerts



WILLIAMSTOWN
SUE HARRINGTON
347-2279
sharring@glen-net.ca

What a time for unscheduled snow! Schools in the village have been closed, and though our students usually welcome such "snow days" with glee, it is unfortunate that they had to occur just when Christmas celebrations would have made school fun. Concerts have been canned, and one wonders (at the time of writing this on Thursday,) whether "National Skip Day" on Friday will be observed by the students, who are no doubt bored after two consecutive days without school.

But by now you will know the answer to that one.

Basketball tourney

Something is happening over the holidays which will likely not be cancelled regardless of the weather. The annual Char-Lan basketball tournament for "old boys" and this year "old girls" takes place on Saturday, Dec. 27, at 10 a.m. in the school gym.

This is another of Williamstown's annual traditions, and though some of the old boys are getting a little gimpy in the legs, the day is an opportunity to catch up on all the news and have some laughs and get a little exercise.

All former basketball players (and current ones, too), from Char-Lan are invited to turn out. This year, the girls are encouraged to attend as well. The court is plenty big enough for both sexes – especially those of declining years!

Taylor Coombs, former Char-Lan teacher will be on hand, as will the locals who have settled in Williamstown. It is to be hoped that former Char-Laners visiting from afar will join in the fun.

Just show up at the school at 10 a.m. All you need to bring are your gym shoes!

New Year's Eve

Got your tickets yet? Time to firm up your plans for New Year's Eve! And given the possibility of more weather such as we have had recently, what better place is there to celebrate than right here at home?

St. Mary's New Year's Eve party here in Williamstown offers everything you could want …and more. Good dance music by Mystic; party favours, prizes, a great hot and cold buffet at midnight and the chance to make merry with friends.

Tickets are available at MacDonald's Groceries in the heart of Williamstown.

Three Bridge Run

A reminder of the "Three Bridge Run," taking place on New Year's Day to raise funds for the Bob MacDonald family.

The event starts at 11 a.m. behind the fairgrounds near the railway tracks. Come along; make a donation; and walk or run the five mile course. In doing so, you will likely be fulfilling a couple of New Year's resolutions, as well as doing penance for your celebrations of the night before.

Holiday schedules

Holiday schedules in Williamstown are easy to remember this year. Garbage will be picked up on Friday, instead of on Christmas Day.

But a word of warning – since the contractor has the right to pick up the garbage anytime during the day, better get it out early.

I remember one Boxing Day when so few people got their Christmas refuse to the curb on time, that the collectors gained momentum with every stop they didn't have to make. They ended up doing the run in record time!

Library hours

The Williamstown Library will be open for its usual hours during the holidays with the exception of Christmas Day and Boxing Day. A quiet refuge after the holiday hurly-burly.

Christmas service

You are all welcome to join the congregation of St. Andrew's United Church at the Christmas Eve service which begins at 8 p.m.

Freehouse school

Children from the Freehouse Montessori School visited some of their older friends and admirers on Dec. 16, as they sang festive songs for a captive audience at the Glen Cairn Lodge and Chateau Gardens.

The children, all dressed in red tops, delighted their audience with their singing, gift-giving, and just plain sweetness!

Bridge results

The Williamstown Bridge Club is actually taking a break from play on Dec. 24 and Dec. 31. Action will begin again on Jan. 7 at St. Mary's Centre.

The results for the club for Wednesday, Dec. 17, are:

1. Bob and Francoise Govan.
2. Jacquie Thibert and Audrey Blair.
3. Joan Owen and Bernice Barlow.

Christmas memories

Last year, I asked residents for memories of Christmas in Williamstown. This year, I am pleased to report that Donalda Lafave has provided me with her memories of what the holiday was like when she was a girl. I thought you would be interested in the following story:

"I was born and raised in Williamstown, my name being Donalda Stanley. I look back over my childhood years and one of my most cherished memories was Christmas in this village.

"Every year just before Christmas, there was a concert in Joubert's hall on a Saturday, with local talent. The hall stood where the cenotaph is today. All the children gathered there, and Santa Claus would arrive giving out candies and a small gift. This was a party we enjoyed and very much looked forward to.

"We also had a lovely Christmas concert in our Public School each year where everyone participated. This was a highlight in our lives just before the holidays.

"The Christmas season was pretty well centred around the church. Christmas Eve was special. I can remember as we stepped out of our house at 11:30 p.m. to go to midnight Mass, our eyes gazing up toward the sky so full of stars, and magic and mystery filled the air. What a beautiful feeling! Many people arrived by sleigh with the bells on the horses jingling. To a child it meant that Santa must be very close now.

"The church door opened and I can still see the white altars adorned with flowers, often red. It was breathtaking and the choir would be singing 'O Holy Night.' The church would be filled to capacity with members from other denominations and we all enjoyed worshipping together.

"We were up early on Christmas Day to open gifts, and if we got new skates, it was down the lawn to the river to try them out. Usually the ice was safe by then.

"In the village here, Christmas afternoon was a time for calling on neighbours for a visit. Late in the afternoon, Christmas dinner was served, with all kinds of home baking.

"When my Mother's lady friends came to visit, home made fruitcake with cheese and a glass of wine was served; this was a tradition in our house.

"Williamstown stands today with two beautiful churches in the village. Let us try to capture some of the same magic we experienced in these churches years ago."

Merry Christmas

Wise words! Thanks, Donalda, for making us realize how important it is to have precious memories of this special season.

Merry Christmas to all!

Horticultural Society judges Christmas-decorated homes



MAXVILLE
GORDON WINTER
527-2888

The Maxville and District Horticultural Society once again sponsored a competition for members with Christmas decorations at their homes. Last Monday evening, a panel of judges toured the village and countryside to view the homes and make their decisions.

For the overall effect, Scott Robertson was awarded first prize. The Robertson home is at the west end of Mechanic St. Mel and Brenda Doucette, the couple with the very large piper on Robert St., received second prize and Marilyn Quesnel on the 4th Con. Kenyon, the third.

Lorna and Gordon Winter, Peter St., received first prize for their front door and Mrs. Quesnel, second.

For an outdoor Christmas tree, Dawna Miller, Mechanic St. W., received first prize money, Ivan and Jeannie Coleman, Alexander St. W., second, and Charlotte and Donald Kennedy, George St., third.

The organizers wish to thank all for their participation and hard work, and to suggest to readers that those who are able to walk or drive around, should plan to view the homes.

Condolences

We are expressing our sympathy to two families who recently experienced a death.

In Waterdown, near Hamilton, Bruce and Isabel MacRae lost their son, Allan, at the age of 36 after a short illness. Allan is survived by two brothers and a sister as well as by his MacRae aunts, Margaret, Shirley and Mary and their families and by his Kippen aunt, Natalie, and uncles, Clifford and Bill, and their families.

Bill and Catherine Kippen attended the funeral on Dec. 15.

■ ■ ■

On Thursday, Alice McRae died peacefully at the Manor where she had expected to spend a short time in respite care.

She is predeceased by her husband, Duncan, and is survived by her daughter, Rhonda Villeneuve, Dyer, and her sons Daryl, Gary and Shawn in Moose Creek. The sympathy of all goes to the families.

The funeral was conducted in the Munro and Morris Funeral Home on Saturday by her minister, the Rev. Dr. Kent Clayton.

OPP sings

Manor residents enjoyed very much a program presented by members of the SDG detachment of the OPP on Wednesday afternoon. The songs were all Christmas ones, there was guitar accompaniment and there was great rapport between the members and the audience.

Christmas service

There will be a Christmas Eve service in the Maxville-Moose Creek United Church at 7:30. A warm welcome will be extended to all those who attend. The loose collection will go to Lazarus House, a project for the needy of the United Church in Canada and the collection in envelopes will go through the regular church channels.

Upper Canada visit

Margaret Fraser, co-ordinator of activities for the Seniors Outreach Services program at the Manor is planning a trip to Upper Canada Village on Dec. 29 to view the highly rated lighting schemes there.

Those going will meet at the Manor at 4 p.m. and will be enjoying dinner at the McIntosh Inn in Morrisburg. Margaret must be contacted for reservations at 527-2170, ext 237.

Power outage

This was written Thursday evening after power outages throughout the day had caused problems both at home and at *The Glengarry News* office.

It must be noted in our bird news that a robin had been seen at Dominionville and it was being offered raisins.

Alexandria Bridge results

N-S

1. Gilles and Joan Lapointe.
2. Rene Belaner and Michel Duplantie.
3. Viviane Campbell and Les Atkinson.

E-W

1. Marjorie and Rudi Mertl.
2. Germaine Lalonde and Millie Harney.
3. Ron Allison and Gerri Tibbals.

PICKSEED ANNOUNCEMENT
good things growing...

Doug Sova recently joined PICKSEED CANADA INC.'s Eastern Canadian sales force as sales agent for Glengarry County.

Doug is a graduate of Kemptville Agricultural College, a past 4-H leader, and has been dairy farming in Glengarry County for 25 years. His past training and proven experience will complement the needs of ***Doug's*** client base.

To discuss your 2004 seeding needs, please contact ***Doug at 613-525-2612.***

PICKSEED has a complete product line of leading forages, leafy silage hybrids, grain corn hybrids, as well as silage inoculants.

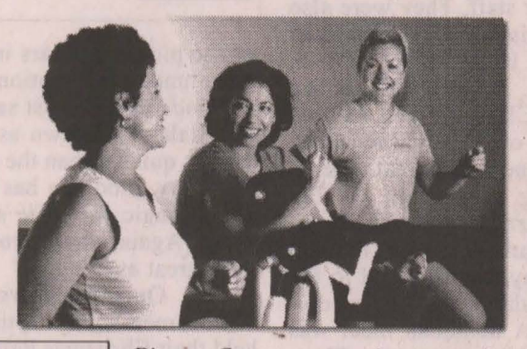
PICKSEED CANADA INC. is division of THE PICKSEED COMPANIES GROUP. The Group is a leader in the development, production and distribution of cool season turfgrass and forage crop seeds. The Group has been operating since 1947 and is privately held.

PICKSEED CANADA INC. • P.O. Box 304, Lindsay, ON K9V 4S3
Toll-Free: 1-800-661-4769 • Website: www.pickseed.com

quit stalling!
BRING IT TO US.
•Alternators, Starters and Generators–Rebuilt or Repaired.
• Batteries
•Domestics, Imports, Commercial, Agricultural
•Emergency Same-Day Service
Gilles Hurtubise
(613) 525-0609
GILLES STARTERS & ALTERNATORS
20015D Hwy. 43, West of Alexandria

Michel Ménard, d.d.
Denturist
Serving you for over 26 years
• Immediate appointments and dental repair
• Complete partial and soft plates at "Smiling" prices
• Dental plans accepted
50 Ste Catherine, St. Polycarpe, Que.
(450) 265-3332
Peace
May the new year bring peace and hope to all of you!
Merry Christmas! Happy New Year!
Michel Menard

At Curves, resolutions are a group effort.



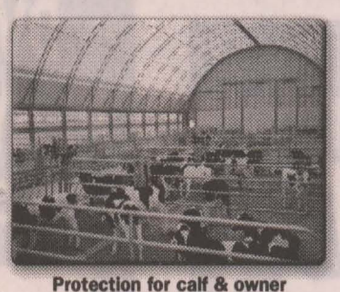
Discover Curves, a supportive community where women help each other reach their goals through commonsense weight loss, a great thirty minute workout and a lot of laughs. Call your local Curves today for an appointment.
Get this free Curves Designer Bag and 50% off the service fee when you join in January.*
Curves
The power to amaze yourself.™
www.curvesinternational.com
613-525-0149
64 Anik St.
Alexandria, Ont. K0C 1A0
*Offer based on first visit enrollment, minimum 12 mo. c. d. program. New members only. Valid only at participating locations.

THANK YOU CANADA FOR MAKING FORD OUR NATION'S #1 SELLING BRAND, AGAIN.
Based on Ford branded vehicle registrations from Polk registration data January 2002 to August 2003.
COME CELEBRATE WITH WAYNE GRETZKY AND YOUR ONTARIO FORD DEALER.
Ford
VEHICLE-A-DAY GIVEAWAY‡
Celebration
EVERYONE'S A WINNER*
DURING OUR YEAR-END CELEBRATION WHEN YOU CHOOSE A SELECTED NEW IN-STOCK 2003/2004 FORD OR LINCOLN.
*Subject to contest eligibility.
WIN YOUR VEHICLE!
ONE WINNER FOR EACH DAY OF THE CONTEST PERIOD*
OR $10,000 OFF
OR $5,000 OFF
OR $2,500 OFF
OR $1,500 OFF
OR $500 OFF
EVERYONE WINS A MINIMUM OF $500*

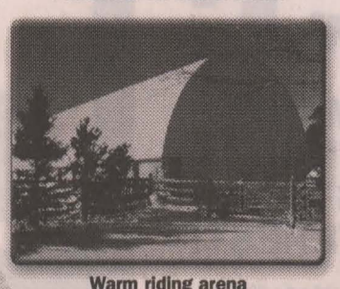


PLUS... RIGHT NOW AND FOR A LIMITED TIME, GET
2003'S 0% †† 60 MONTH PURCHASE FINANCING ON MOST NEW IN-STOCK REMAINING 2003 VEHICLES
OR
2004'S 0% †† 48 MONTH PURCHASE FINANCING ON MOST NEW 2004 VEHICLES
PLUS... UP TO $1,500 CASHBACK AVAILABLE ON MOST 2003s†.
Ford
ford.ca
Built for life in Ontario
WISE BUYERS READ THE LEGAL COPY: †0% purchase financing on most new in-stock remaining 2003 Ford vehicles excluding Mustang Mach 1, Escape, Thunderbird, Econoline, F-Series above 8500 GVW and Harley-Davidson/SVT models for a maximum of 60 months to retail customers, on approved credit from Ford Credit. Plus receive a $1,500 cashback available on the cash purchase, purchase financing or lease of most new in-stock remaining 2003 Ford vehicles excluding Escape, Thunderbird, Mustang (Mach 1), Grand Marquis, Mountaineer, Ranger, Windstar, Excursion, Econoline, F-Series above 8500 GVW and Harley-Davidson/SVT models. Taxes are payable on total before cashback. ††0% purchase financing on most new 2004 Ford vehicles excluding Mustang, Mustang Mach 1, Thunderbird, Econoline, F-Series under 8500 GVW, SuperCrew and Harley-Davidson/SVT models for a maximum of 48 months, on approved credit from Ford Credit. E.g. $20,000 at 0% annual percentage rate, monthly payments $333.33 for 60 months, cost of borrowing/total cost of credit is $5,500 (including forgone $4,000 factory to dealer credit and $1,500 cashback available on 2003 Explorer Sport), and the APR is 0% per annum and the total to be repaid is $20,000. The effective rate of interest is 13.46%. Down payment or equivalent trade may be required based on approved credit. If a finance offer is selected, negotiated purchase price may exceed the cash purchase price, and may result in a higher effective interest rate. All purchase financing offers exclude freight, license, insurance, administration fees and all applicable taxes. ‡NO PURCHASE NECESSARY. Visit a participating Ford of Canada dealership and choose any new and unused in-stock 2003 or 2004 model year Ford or Lincoln brand vehicle to lease or purchase for delivery on or before January 15, 2004. Complete the entry form and all other required information and receive a vehicle identification number. Then with the dealer representative place a phone call to the Ford Contest Hot Line Monday through Friday from November 13, 2003 - January 15, 2004 from 7:30 am. EST to midnight EST., excluding December 25 and 26, 2003 and January 1, 2004, for your chance to win 1 of 64 grand prizes equal to the total financial obligation the contestant would have been required to pay for the lease or purchase from Ford Canada dealership for the selected vehicle, inclusive of applicable taxes. The approximate value of the grand prize will depend on the vehicle and purchase or lease options selected. The winners of the grand prizes are responsible for any costs or expenses incurred by the participants in claiming or using their prizes including licensing, insurance costs, registration, certain environmental and other taxes and PPSA/movable property registry fees and/or other arrangements. Or win 25 prizes each consisting of a Redemption Award in the amount of $10,000 (CDN); 50 prizes each consisting of a Redemption Award in the amount of $5,000 (CDN); 250 prizes each consisting of a Redemption Award in the amount of $2,500 (CDN); 1,000 prizes each consisting of a Redemption Award in the amount of $1,500 (CDN). Prizes are inclusive of an amount on account of GST and other applicable taxes and go towards the purchase or lease of their selected new and unused in-stock 2003 or 2004 Ford or Lincoln vehicle delivered on or before January 15, 2004. Not redeemable for cash. The Contest is open to Canadian residents with a valid driver's license in the province in which they reside. Odds of winning will depend on the number of entries received. The contest expiries January 15, 2004. In order to win, the selected contestant must correctly answer a skill-testing question. See dealer for complete contest rules. While supplies last. Some conditions may apply to the Graduate Recognition program. Limited time offers. Offers may be cancelled at any time without notice. See Dealer for details. Dealer transfer may be required. Not all dealers may have specially equipped models in stock.
Ontario FDA, P.O. Box 2000, Oakville, Ontario L6J 5E4

Best Wishes for the Holidays
Cover-All Building Systems of Ontario and our local sales agents would like to take this opportunity to thank our valued customers and extend wishes for a safe and happy holiday season.



Protection for calf & owner



Warm riding arena



Versatile storage

Cover-All Building Systems of Ontario
1.800.268.3768
Your Local Dealer Agent:
Derrick's Construction - Winchester, ON
1.613.989.1999
www.coverall.net
COVER-ALL AUTHORIZED DEALER
COVER-ALL IS A REGISTERED TRADEMARK OF COVER-ALL BUILDING SYSTEMS INC./GATORSHIELD IS A REGISTERED TRADEMARK OF ALLIED TUBE AND CONDUIT

Kids invited to Cooper Marsh space workshop



LANCASTER
MARG MILLETT
347-2207
FAX 347-1297

The Cooper Marsh Conservators invite children in our area to explore the wonders of Space at a workshop on Monday, Dec. 29. This exciting program is prepared and will be presented by the SD&G Backyard Astronomers.

You may remember these fellows who kindly shared their expertise, lenses and time with many of us on the marsh last summer, giving families and individuals a chance to view Mars, close up, as it cuddled up to earth.

Cooper Marsh, along with a few other choice spots in our area, is a good place to view the night skies and the Backyard Astronomers are eager to involve young people who would like to get to know more about 'The Wonders of Space.' The workshop will be at the Visitor's Centre from 2-8 p.m. Fee is only $10 per student

Backyard Astronomer, Dan Bobka, says that the preferable age group for this workshop is 8-12 years. The limit is 20 participants so you might like to register early. Deadline for registration is Friday, December 26.

News from St. Andrew's

On Sunday, Dec. 14, St. Andrew's Presbyterian Church in South Lancaster was packed to overflowing. The occasion was the annual Christmas Pageant conducted by over forty children of the Sunday School.

The Primary Class, with children of ages 3-5, presented a recitation titled, JESUS is BORN. Their enthusiasm and energy was a sheer joy to witness.

The Junior Class, ages 6-9, participated in an interactive play called 'THE CHRISTMAS MESSAGE' Narrated by Andy Rorabeck, the class depicted different characters from the Christmas story. They shared with the congregation who they were and why they were an integral part of God's miracle to the world.

The Senior Class, ages 10-13, shared a story called 'THE LIGHT of the WORLD.' Their important message was brought to life by the artistic abilities of Peg Ferguson.

Anne Kanz led the children's choir in two special pieces called 'The Angel Band' and 'Tip Toe Tip Toe' much to everyone's delight. Kayleigh Corbet, Kayla Cuggy, Leathan Keillar and Britney Wereley also entertained the congregation with their musical talents on the drums, saxophone and clarinet.

Following the service, gifts were given to every child on behalf of the church and a festive Christmas luncheon was served in the church hall to over 200 people. In the hustle and bustle of the season, everyone agreed it was a worthwhile and meaningful way to remember the real meaning of Christmas.

Power

There are times when the message is clear. No power makes life a little difficult and our world of instant communication comes to a halt, if only temporarily. The beauty of heavily laden trees, bent over with saturated snow, belies the reality that these conditions can wreak havoc, causing power loss, accidents and huge delays.

Add to that little grandchildren who are sick, and one who burned her hand on the fireplace and is suffering from that as I write and it's clear that I really must finish my last column for this old year, 2003.

Thank you for your news and wonderful stories. Thank you for your continuous support that makes it all most worthwhile.

To all, a Christmas charged with the joys of family and friends and the spirit that gives meaning to our lives. May 2004 bring health, happiness, and a chance to make a difference in our world.

Laurier-Carriere to celebrate its 30th anniversary next April



GLEN ROBERTSON
COLETTE SAUVÉ
874-2076

École Laurier-Carrière School will celebrate its 30th anniversary on Apr. 3, 2004. The invitation goes out to all former students, direction members, teachers and support staff. The school will be opened to all those who want to visit from 7-9 p.m. followed by a dance at the centre.

Tickets are only $7.50 for adults and for the children, it's free. If you are interested please phone Chantal Vachon at 874-2097 or Gisèle Sauvé at 874-2785. With the holidays coming, it's the perfect time to talk about it with your friends.

Carol service

Stormy weather didn't keep the people from showing up for the ecumenical carol sing on Dec. 14.

The choirs from the Glen sang *Portons la lumi*, *In midnight's stillness* and the choir from Laurier-Carrière sang *Les anges dans nos campagnes*. The Presbyterian church and the United and Catholic churches sang in unison the praises of God and it was so beautiful.

Bishop Paul-André Durocher was to be our special guest but he wasn't able to drive down as the roads were very treacherous.

Many thanks from my husband, Maurice and me to the organizers of *The Glengarry News* Christmas party on Dec. 13.

It was quite amusing and I'd even say magical.

Births

Erick and Chantal L'Ecuyer are happy to announce the birth of a girl, 6lbs. 15 oz., Amély on Dec. 4. A sister for Jeremy, 1 and 1/2 years old. Happy grandparents are Ron and Francine Valade and Omer and Thérèse L'Ecuyer.

Stéphane and Lucie L'Ecuyer, also from the Glen, are proud to announce the birth of their second son, Maxime, on Dec. 3. He weighed 8lbs. 3oz and is a brother for Brianna, 2 and 1/2 years old. Proud grandparents are Omer and Thérèse L'Ecuyer and Roger and Ginette Legendre. Congratulations and welcome Amély and Maxime.

Condolences

Condolences to the family of Euclide Cuierrier; 91 years old who passed away. Mass of Christian burial was held on Dec.16 in St.Martin-of-Tours parish.

Optimists' party

Many people showed up for a brunch organized by the Optimists at the centre on Dec. 14.

Anik Pouliot painted many different kinds of faces on the children and Santa was also present as well as a magician who kept the children very interested with good tricks. The 50/50 of $100 went to Léonne Ranger of Dalhousie, the teddy bear Optimist mascot to Denise Lacombe of the Glen and two tickets for a spectacle at the centre culturel on Feb. 28 to Raymond Legault of Alexandria.

On Dec. 19, Mme. Natasha is off on a maternity leave. Mme. Isabel will be coming back from her maternity leave on Jan. 5 and will be back in kind. and pre-kindergarten. Good luck to both of you.

Diners

Seventy-eight people enjoyed a delicious roast turkey lunch on Dec.11 at the Diners. Special thanks to Mary Lambert who worked very hard and added a special touch of the holidays by handmaking Christmas crackers for everyone!! A medley of very lively music by Les Gallerons from Cornwall was appreciated by all. Many door prizes were given away; the stockings were made by volunteers, Annette Lyman and Janet Kirton and many other prizes were given by some Alexandria and Lancaster merchants. 50/50 was won by Eileen MacGillivray, Clara MacLeod and Betty McDonell.

Next diners will be on Jan. 4, 2004 with roast chicken on the menu.

Please reserve at 525-4443. Susan Stamm, Jo-Anne Wylie and Jackie Lalonde were all present and Susan thanked all the volunteers because without them, there would no such program.

New van

The staff, volunteers and clients of Glengarry Outreach Seniors' Services would like to thank Dave MacDonald, the former mayor of South Glengarry for his hard and dedicated work in recruiting corporate sponsors to purchase a new van – Seaway Express, Minimax, Direct Transport, Royal Canadian Legion Branch #544. MacEwen Petroleum Inc. pledged to donate part of the fuel required to operate the van.

Dave's Reliable Signs will be donating the lettering and graphics.

Thanks to Hughie McClements for helping to find the perfect van that Glengarry Outreach needed for their clients; to Alain Guillemette from Canadian Tire Store in Alexandria for a fundraiser on Oct. 4 in the amount of $632 in cash and Canadian Tire Money.

First bingo of 2004

I will probably not write before the next bingo so, please circle this date on your brand new calendar if you are interested.

The bingo will be on Jan. 4, 2004 at 7 p.m. with a jackpot of $700. Another $1,000 Optimist monthly draw will be held.

Christmas stress

In the Dec. annals of Saint Anne De Beaupré, there was an article under that headline that read: Remember---- Christmas is the coming of God into the world. It is about nothing else. It is not about presents, dinners, baking, relatives or friends. All those things may seem to be important, but Christmas is about the most important event in history.

To all my column's readers and to all the staff at *The Glengarry News*, I wish you all a very merry Christmas and a happy New Year! See you in 2004.

Visiting Shotts for the holidays



GREENFIELD
MARY COUTURE
527-2421

Visiting for the holidays at Shotts (Baltics Corners) are Larry, Cody and Morgan Shott from Edmonton and Larry McDonald from Dorval.

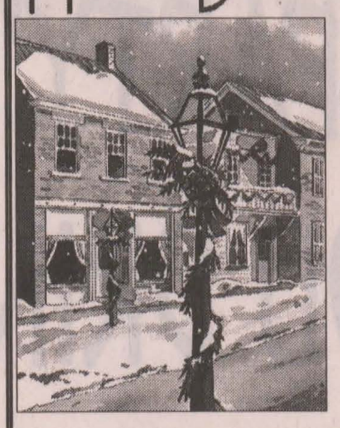
We will sure have a white Christmas after all the white stuff we received. It will keep everyone busy shoveling.

Greetings to Ann Hall and all who are presently hospitalized at this time of the year.

Remember to give me the names of all your holiday visitors. All are wished a Merry Christmas and Happy New Year.

Thanks for submitting information to me during the year for this column.

HAVE A BEAUTIFUL HOLIDAY



We hope that your Christmas season is the most joyful and picturesque yet. Sincere thanks and well wishes go out to all of our good friends and neighbours.

from Paula, Verne and staff

CLOSED
DEC. 25, 26
OPEN DEC. 27
SUPER
SALE!!!

CLOSED
DEC. 28
'til JAN. 7, 2004

Calico Lane
Tole Painting
Studio

16 High St., Vankleek Hill
678-3777



Season's Greetings

To our Customers and Friends,
we extend our Best Wishes
for a wonderful Holiday Season
and a Happy New Year of
health, happiness and prosperity!

We would like to take this opportunity
to express our appreciation for your patronage
and our sincere hope to
continue to serve you in the future.

TRAITEMENT D'EAU
Comfort Ltd
WATER TREATMENT

Gerald Ouellette
33 Main Street North, Alexandria, ON K0C 1A0
Phone: 613-525-3877 • Fax: 613-525-4258
A FAMILY BUSINESS FOR OVER 50 YEARS

Bring our new Flexpoints plan to your neighbourhood

New members welcome. Join anytime.

ALEXANDRIA
Knights of Columbus Hall
28 Kenyon St. (back door)
Tuesday at 5:30 p.m.
*10-week session beginning January 6**

MOOSE CREEK
Knox Presbyterian Church
1 rue Polycarp (downstairs)
Wednesday at 5:30 p.m.
*10-week session beginning January 7**

Price $133.75 (incl. GST)
**Minimum 15 participants required*

New Members must call to register

Weight Watchers
Call 1 800 267 9939 ext 919
or visit weightwatchersofeasternon.ca

©2003 Weight Watchers International, Inc. owner of the WEIGHT WATCHERS trademark. All rights reserved.

THE REASON FOR THE SEASON

Hey everybody lend me your ear
Cause Christmas time is drawing near.
Open your eyes that you might see
It's not about presents under the tree.
It's about the baby sent to earth
By the Holy Spirit through the virgin birth.
The Christ Child, Jesus, God's only son
Was the Father's gift to everyone.
He came as a babe to grow into a man
To teach us all about his Father's plan
To turn us from darkness into the light
So we could walk by faith and not by sight.
We must believe that His word is true
That His purpose for coming was to save me and you.
He longs to live in the heart of us all,
To pick us up whenever we fall
So be not worried nor filled with strife
For Jesus is the way, the truth, the life.
Give thanks men and women, every boy and girl
For Jesus is the Saviour of the world
So let's celebrate, dance and sing
For Jesus is both Lord and King
And don't forget:
When you open your presents big or small
Just remember:
Jesus is the greatest gift of all.

Written by Mary Lacelle, Glen Norman



JUST IN TIME FOR CHRISTMAS

- TASCAM GT1
- DJEMBES
- AMI GUITARS
- MIC/STAND PAKS
- WIRELESS RIGS
- LANEY FX AMPS
- DANO FX PEDALS
- GUITAR/AMP PAKS

RAINBOW MUSIC
1418 Pitt, Cornwall
Tel/Fax 932-8603
www.rainbowmusicshop.com



BIG LUKE'S
BAR AND GRILL

Diane, Big Luke and Staff
wish you a *Very Merry Christmas*
and a *Happy New Year*

Gift certificates always available
Help keep us all safe
Please don't drink and drive

Holiday Hours:
Open Dec. 26, 27, 28, 30
Dec 31 *for party only.*
Closed Dec 23, 24, 25, and Jan 1st

FOR RESERVATIONS:
152 Military Rd, Lancaster 347-1541

The Martintown OPTIMIST CLUB

would like to thank the following contributors to the Santa Day Party.

- K-Cees store
- Jessie's Hair Studio
- Martin Town Centre
- Knights of Columbus Council 11243
- Shenannigan's
- Martintown Animal Hospital
- Volunteer Fire Dept
- Nickel's Fasteners
- Len's Farm Equipment
- Art Buckland
- J&D Chip Stand
- Richer Transport
- John Gordon Construction
- Martintown Goodtimers
- Art Benton Clarica
- Cardinal Meats
- L. Prieur Carpentry
- The Library Committee
- Donors to change jars

Special thanks to Onagh Ross and correspondent Virginia Winn

6 MONTHS NO INTEREST NO PAYMENTS O.A.C.

Dec. 29 to Jan. 3

BOXING WEEK SALE

SAVE 20 - 60%

Free Set-Up Free Delivery

Store will be closed Dec. 27th in preparation for sale...

Fine Furniture At Unbeatable Prices!

Choose from Brand Names such as: Barrymore, Gibbard Sklar Peppler, Décor-Rest, Stylus, Peters Revington, Lane, Durham, Brentwood, and many more!



Storewide savings, Even on Custom Orders!

Selection of In-Store items Reduced even further!

Chenier Bouvier Personalized Charge Account

Chenier Bouvier
FINE FURNITURE
165 Montreal Rd., Cornwall • 933-1627
"We Turn Houses Into Homes"
www.chenierbouvier.com

"Free in home consultation with our highly trained professionals."

THE PARTY'S OVER... IF YOU DRINK AND DRIVE.



Drink and drive, and your life may never be the same again. You not only risk your life when you drink and drive, you also risk losing your licence, incurring expensive fines, doing time in jail or even causing injury or death to an innocent bystander. With all these consequences facing you, driving under the influence is the worst decision you can make.

This holiday season and beyond, don't take chances with drinking and driving; there's always a better alternative.

This important message brought to you courtesy of the following community minded businesses:

CHEV-OLDS TITLEY ALEXANDRIA, ONT.
Hwy. 34 South Alexandria 525-1480

Billy Gebbie Arena
Glengarry Sports Palace
Macdonald Blvd. Alexandria, ON 525-3600

Osie F. Villeneuve Arena
Maxville & District Sports Complex
25 Fair St. Maxville, ON 527-5659

Pavillon Bonnie Glen Pavilion
Hall Rentals • Banquets • Receptions • Catering • Wedding Cakes • Shows • Decorations
You think of it... we'll organize it!
We look forward to seeing you in 2004
OPERATION RED NOSE
email: maurice.menard@bellnet.ca
www.onwebguide.ca/bonnieglen
Hwy. 43, Alexandria 525-3078 or 525-2895

NEW HOLLAND MF Kverneland
Fernand Campeau & Fils Inc.
SALES, SERVICE AND RENTAL
André and Peter Campeau, Props.
480 Dalhousie Road
Dalhousie, Quebec J0P 1G0
Tel.: 450-269-2737
1-800-690-2737
Fax: 450-269-3317
www.fcampeau.com

VENTE TROTTIER Sales CENTRE
Hwy 34 South, Alexandria
525-1925

www.rozonins.on.ca
HOME FARM COMMERCIAL AUTO
LANCASTER 347-7600
INGLESIDE 537-2525
FOR COMPLETE COVERAGE
ROZON INSURANCE BROKERS LTD.

Ford ALEXANDRIA
Donald Cote
Ping Tan
Hwy. 34 South, Alexandria
525-3760

MacEWEN
ROGER LADOUCEUR
MacEWEN PETROLEUM INC.
275 Bishop Street North
Alexandria, ON K0C 1A0
www.macewenpetrol.com
Office 613-525-1685 Office 613-525-4526
Fax 613-525-5474

Priest's Mill
Restaurant and Pub
Champions The Pub Downstairs
DANIEL GIROUX
Mill Square & Main Street
Alexandria, Ont.
1-866-525-2128
613-525-2128
Fax 613-525-0702
WEB: www.priestsmill.ca
E-mail: dan@championsroadhouse.ca

R.J.'S SERVICE CENTER
Complete Car Care • Centre de service pour l'auto
Roddy Johnson, Prop.
(613) 525-0006
182 Main St. North
Alexandria, ON K0C 1A0

We treat you Royally at Nous vous traitons Royalement chez
Roy's
PONTIAC BUICK GMC Cadillac
4000 Highway 34, Green Valley, Ont.
1-800-267-7173 or 525-2300

École secondaire Le Relais
École secondaire catholique Le Relais
PASSEZ D'AGRÉABLES VACANCES.
SOYEZ PRUDENTS.
212, rue Main nord, Alexandria ON K0C 1A0
Téléphone: (613) 525-3315 Télécopieur: (613) 525-5596

Windows Glengarry & Doors
400 Main St. North, Alexandria
525-4947

Centre de santé communautaire de l'Estrie
CSCC
SERVICES DE SANTÉ PHYSIQUE MENTALE - COMMUNAUTAIRE
280, boulevard Industrial
Alexandria, K0C 1A0
Tél: 525-5544

PLAN AHEAD
drink responsibly be a designated driver
call home take a cab
stay overnight
ARRIVE ALIVE DRIVE SOBER
Happy Holidays from
GLENGARRY DISTRICT H.S.
Staff and Students
and the OSAID Committee

GLENGARRY TIRE
- Brakes - Mufflers - Suspension
- Alignment - Tires
Ron Valade, Prop
P.O. Box 160
Glen Robertson, ON 613-874-2727

SHEPHERD MOTORS LTD.
Glengarry's Favourite Sports Shop
83 Main St. North Alexandria 525-1402

News of Glengarry for Glengarrians.
We're proud to be bringing you local news for over a century... and into the next millennium
The Glengarry News
3 Main St., Alexandria
Tel. 613-525-2020 - Fax: 613-525-3824
editorial e-mail: gnews@glengarrynews.ca
advertising e-mail: production@glengarrynews.on.ca

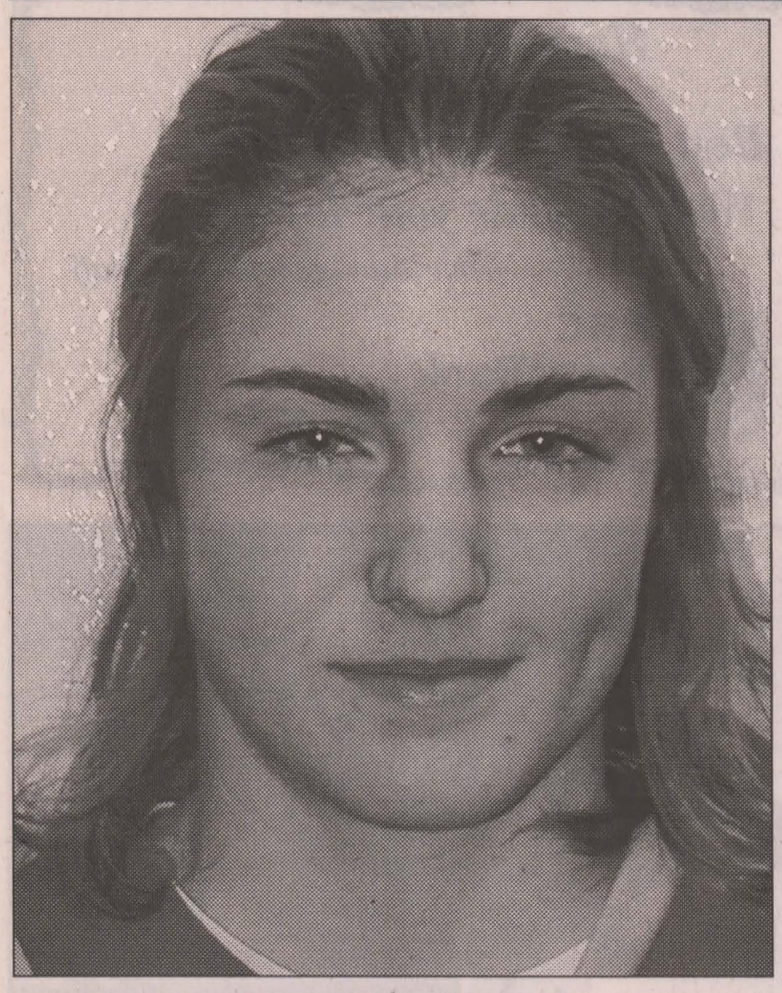
RENE GOULET SEPTIC TANK PUMPING
It is recommended that Septic Tanks be pumped every 3 to 4 years
SEPTIC TREATMENT PRODUCTS AVAILABLE
Green Valley 525-3759 - 1-888-678-8810 Toll Free

Glengarry News Sports

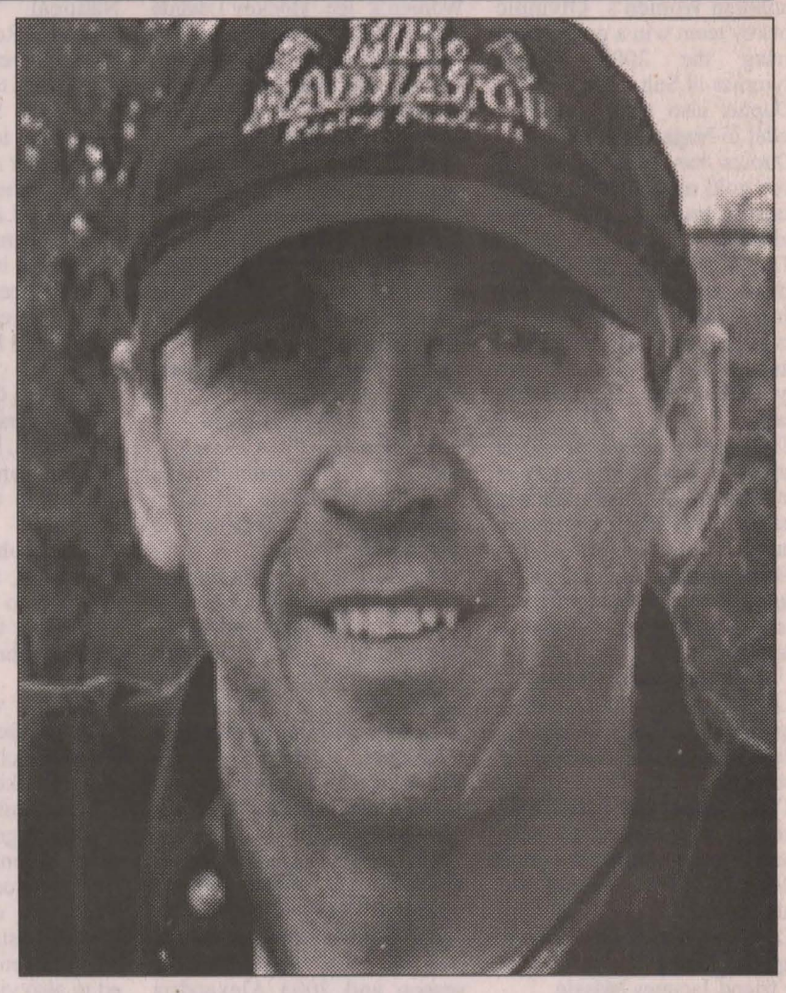
Tuesday, December 23, 2003

2003 Sports Year in Review

The Glengarry News has chosen Williamstown's Christina Julien and Alexandria's Laurent Ladouceur as two of the top sports personalities in Glengarry in 2003. The accomplishments of both individuals prove you're never too young, or old, to excel in athletics. Also pictured are other sports personalities deserving special recognition.



Christina Julien



Laurent Ladouceur

What they did . . .

By Todd Anderson
Sports Editor

Christina Julien, 15, and Laurent Ladouceur, 51, are on different sides of the spectrum when it comes to age but they do have one thing in common. They love their respective sports.

Julien is a well-rounded athlete who excels in basically everything she tries.

On the soccer field Julien represented the Char-Lan senior team which finished fourth at the provincial championships. Julien scored 11 goals in the tournament, despite being midget-aged. She was named co-MVP for the senior soccer season with Jenny Larkin.

She also played with Bold Signs (Cornwall), SDG U16 Blazers (Ottawa) and Williamstown Vet Clinic (Char-Lan) during the summer soccer season.

Julien is also an extremely talented hockey player. She skated with the midget AA Typhoons in 2003 and was by far their leading scorer.

She also was a standout in the girls' high school varsity hockey season which made its debut in 2003.

Other sports in which Julien has had success include volleyball, basketball, cross-country running, badminton and tennis.

She also participated in the Raisin River Canoe Race last year.

Ladouceur, 51, concentrates more on one activity, auto racing.

He captured his sixth modified division track championship at Cornwall Motor Speedway this past season.

The championship was clinched as Ladouceur only had to finish the time trials in the final week of action. He edged Dave Heaslip in the standings 677 to 670.

The Alexandria resident joined his son Joey in what's believed to be the first father-son championship combo in Cornwall. Joey captured the pro stock division championship in 2003. His brother Lee finished a few spots back of their father in the modified division in fifth.

All three drivers confirmed they'll be back in action next year.

"This is very much a family thing," said wife and mother Chris.

"It's in their blood and definitely it's a passion for all three of them."

Vivian Franklin

Franklin became the first female chairperson of the famed Glengarry Soccer League during the Fall AGM on Oct. 21.

With Mike Depratto serving his full term the position was left available to vice-president Christine Derepentigny who declined. Franklin was nominated then was appointed as the new chairperson after a unanimous vote.

Franklin was busy as usual with soccer commitments in 2003.

She helped organize a new tier II women's division and became a player for the Dunvegan squad.

Franklin also played with Bold Signs in Cornwall and Alexandria Bees of the GSL senior division and the Notherners (Alexandria indoor soccer) and Bold Signs (Cornwall indoor) soccer teams.

She also served as part of the discipline committee of the GSL, a position she held for several years.

On top of that she was a member of the board of directors for the Eastern Ontario District Soccer Association and was responsible in ensuring tournament in eastern Ontario ran smoothly.

On days away from the soccer field Franklin can be seen running with her dogs along the roads near her hometown Dunvegan.

Kevin vanden Oetelaar

vanden Oetelaar, 24, captured the bronze medal at the Amateur Provincial Boxing Championship which was held in late November in Windsor.

vanden Oetelaar, a favourite to win gold in the open class, was cut short in his bid of reaching the championship bout after the referee gave him a fourth standing eight count in the semifinal match against Toronto's Richard Ready.

vanden Oetelaar, a self-employed construction worker, says after returning home to Alexandria that he will take some time to decide whether he wants to continue with the sport or not.

Julianna Richard

Richard, of Williamstown, was a leader on several teams at Char-Lan District High School in 2003.

Because of her involvement in athletics, which included coaching, she was named female athlete of the year at Char-Lan.

Richard co-captained (with Jenny Larkin) the senior soccer team who defeated rival Glengarry at EOSSAA and ultimately finished fourth at the provincials championships.

She said it was the closeness of the club which allowed them to succeed.

"We've all matured together and we've played together for a long time. We'll have nice memories."

Richard was also a standout with the basketball and volleyball teams.

In its inaugural season Richard also tried her hand in girls' hockey at Char-Lan.

In track and field, Richard finished fourth in the long jump and third in the triple jump.

Kent McDonell

McDonell, 24, scored his first-ever National Hockey League goal on Oct. 18 against the Nashville Predators.

McDonell scored off a feed from Todd Marchant with 12:33 gone in the second period during a 4-3 loss to the Predators.

McDonell's NHL career began during the end of the 2002-03 season when he played the final three games for Columbus.

Heading into the Christmas break, McDonell had played 23 games for the Blue Jackets in the 2003-04 season before being re-assigned to the Syracuse Crunch on Dec. 13.

McDonell has recorded one goal, one assist and is ranked third on the team with 34 penalty minutes so far for Columbus.

In two games for Syracuse he had two goals and two assists.

Tara Forstner

Forstner, of North Lancaster, finished 18th at the junior national championships in the pre-novice figure skating championships in Brampton in January.

It was her first time at the event while most of the other competitors had been to the nationals before.

She finished 18th out of 19 but according to her mother Suzanne, learned a lot.

"Tara was very pleased with her performance. She learned a lot by watching others."

To reach the nationals Forstner finished 11th at the Bank on Montreal Eastern Challenge divisionals in Fredericton, N.B. She also captured the pre-novice provincial championship title.

Forstner skates for the Alexandria Skating Club and captured the senior and skater of the year awards last year.

She's coached by North Lancaster's Brigitte Doiron-Sauve.

Matt Verdone

Verdone, 20, ended the 2002-03 hockey season as captain of the Central Junior A Hockey League's Cornwall Colts.

The Summerstown native then entered 2003-04 on a scholarship to Ferris State University in Michigan.

Verdone finished his Colts career with 39 goals and 110 points in 55 games played in his final season.

He spent the off-season working out with Montreal Canadiens' forward Chad Kilger, a Cornwall native, under the tutelage of his personal trainer Shawn Lauzon.

During his four-year stay in Cornwall Verdone says he has learned a lot from Colts' owner and general manager (and former head coach) Al Wager of Williamstown.

Verdone began his hockey career playing in the Char-Lan Minor Hockey League system.

See review on page 12

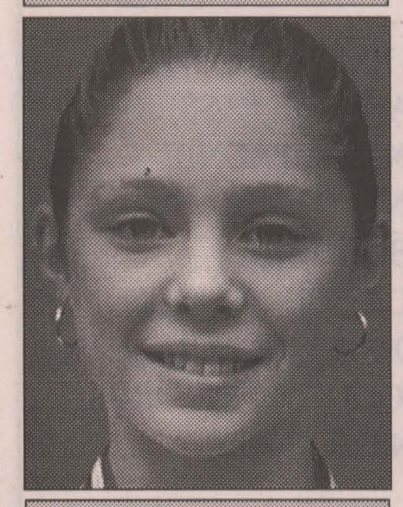
Other Notables



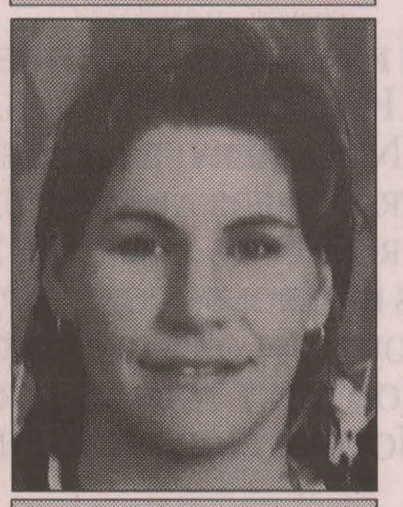
Vivian Franklin



Julianna Richard



Tara Forstner



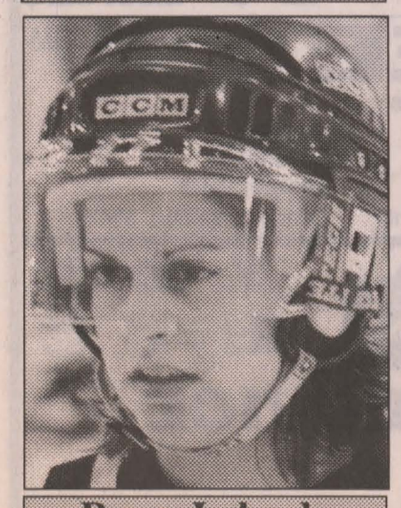
Lori Dupuis



Laura Reusser



Rachel Denner

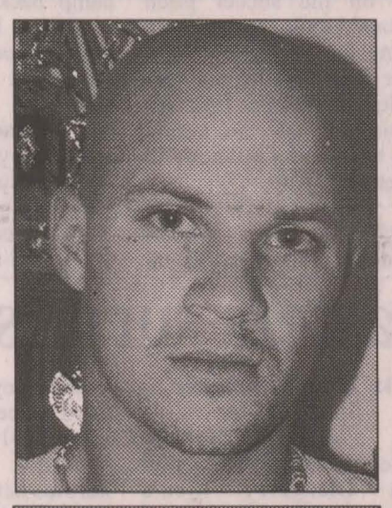


Renee Lalande

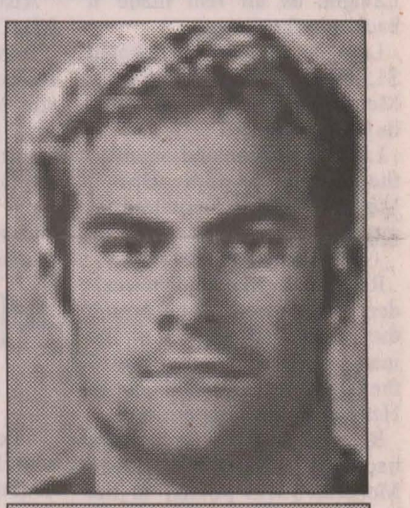


Tammy MacSweyn

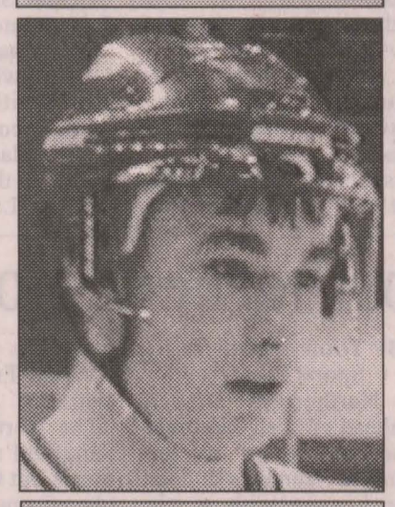
Other Notables



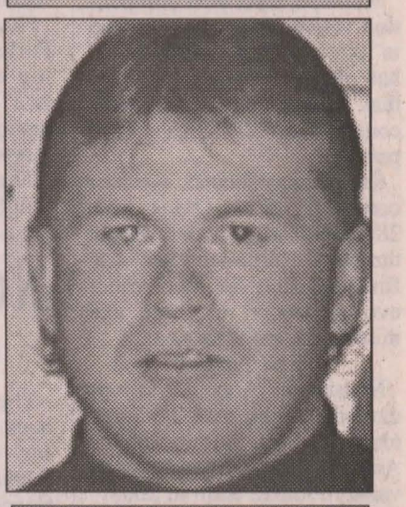
Kevin vanden Oetelaar



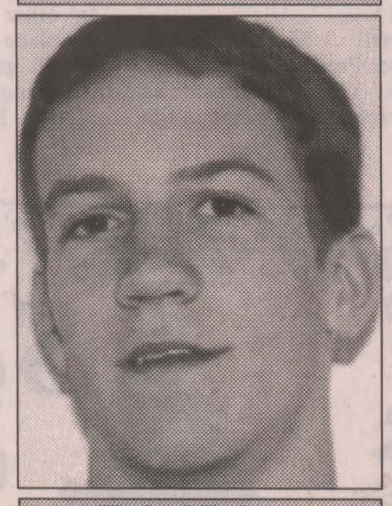
Kent McDonell



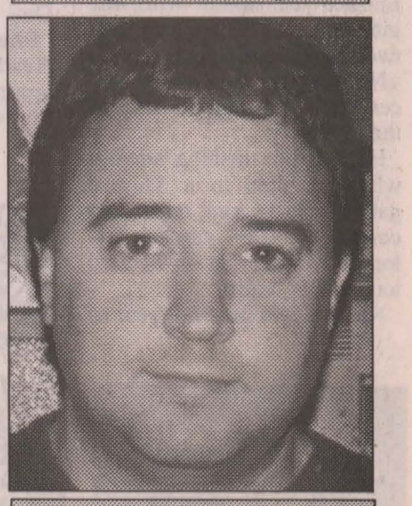
Matt Verdone



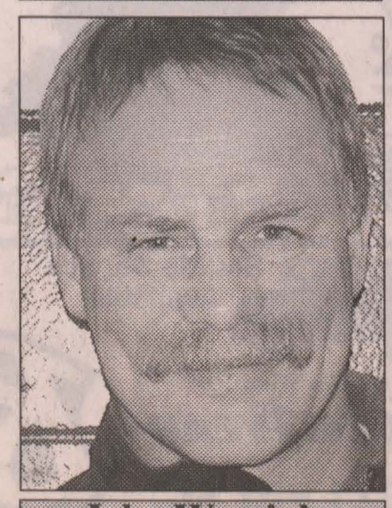
Stephane Lavigne



Eric Nielsen



Jamie MacDonald



John Wensink



Addison MacDonald

2003 Sports Year in Review

Review

Continued from page 11

Lori Dupuis

Lori Dupuis, a Williamstown native, was the focal point during a special celebration held in Cornwall on April 5 and 6.

The event was held to celebrate the accomplishments of Dupuis who helped the Canadian Women's Olympic Hockey team win a gold medal during the 2002 Winter Olympics in Salt Lake City.

Dupuis also won the silver medal in Nagano in 1998.

Dupuis has been a part of three gold medal world championship teams in 1997, 1999 and 2000.

The University of Toronto Blues graduate played her minor hockey in Cornwall and has been running a hockey camp with Olympic teammate Jayna Hefford for several years.

This year the 31-year-old is playing in her third season of the National Women's Hockey League for the Brampton Thunder.

She currently ranks 11th in league scoring with eight goals and 22 points in 19 games played.

Stephane Lavigne

Lavigne, of Alexandria, organized the inaugural Alexandria Fish Contest in February.

The contest attracted just under 800 anglers to Mill Pond who caught and released 72 fish during the tournament.

Lavigne was helped in the organization of the tournament by friend Jacques Massie.

Maxville's Larry MacDonald was the big winner from the event as he caught the biggest fish, a 2.49 pound pike. He won a 350 4X4 ATV.

The three-hour contest had no casualties according to Lavigne as all fish made it back into the water.

Lavigne and Massie donated $1,000 to the Glengarry Memorial Hospital from profits of the event.

Lavigne also helped organize the annual Andre Brunet Memorial Duck Hunt tournament.

Laura Reusser

Reusser, a Martintown resident just missed on becoming the original champion at the inaugural women's division of the Glengarry Highland Games Heavyweights competition.

Reusser finished one point back of London's Josee Morneau (31.5 points) in the event.

Morneau, a six year competition veteran and who's ranked in the top three world-wide, had plenty of more experience than Reusser who entered the contest with less than a year of practice.

On placing second, Reusser completed personal bests in the 28 pound and 14 pound weight throws for distance. She also finished first in two other events, second in three and third in the caber toss.

Eric Neilsen

Nielsen, of Alexandria, was named to the All-Canadian team for his role with the Acadia University Axemen varsity football team in 2003.

The 21-year-old cornerback finished the season with one interception, 26 tackles and two blocked field goals.

Nielsen also had some success on the offensive side of the ball.

He had one rushing attempt which resulted in a 21-yard gain and in 14 kick returns he collected 406 yards. His longest return was a 94-yard touchdown return.

Nielsen is in his third year of Kinesiology.

Rachel Denner

Denner, of Glen Norman, enjoyed another fine campaign in hockey and soccer.

Her hockey skills made the biggest impact however as they landed her a position on a women's professional team in Switzerland.

Denner played with the Damen Hockey Club Lagenthal of the Swiss Women's Ice Hockey League during the 2002-03 season.

Denner finished first in team scoring and third in the league overall with 23 goals and 33 points in 20 games played.

Locally Denner also had success on the soccer field.

She was named best forward, top scorer and league MVP in the GSL's senior women's division after helping the Alexandria Bees finish as regular season champions.

Denner scored 21 goals during the season.

Jamie MacDonald

MacDonald, of Alexandria, was one of the main figures behind the plan to bring an indoor soccer facility to Alexandria.

MacDonald, vice president of the Alexandria Chamber of Commerce, helped send a proposal to the Trillium Foundation in hopes of starting renovations at the old armouries building across from Glengarry District High School. An answer wasn't received yet heading into the Christmas break.

MacDonald was also heavily involved in other sports throughout North Glengarry.

He helped organize the 2002-03 men's indoor soccer season and 2003 Alexandria men's ball hockey league season.

Probably his favourite event however was the second annual Canada Day Soccerfest which he initiated two years ago.

Also on the soccer pitch MacDonald took great pride in coaching the Alexandria Bees to their first GSL regular season title in quite some time. He also played with the tier II Hearts team and Alexandria in the Glengarry Cup.

Renee Lalande

Lalande, of Glen Walter, reached the national stage in refereeing hockey games in only her fifth season wearing the black and white.

The 20-year-old was awarded an assignment at the Canada Winter Games in Bathurst-Campbellford, N.B. in April and also lined at the national championships in Finland.

Locally Lalonde lined during a showcase game between a group of Alexandria-area hockey stars and the Women's National Hockey League Montreal Rocket.

The University of Ottawa student hopes to one day reach the Olympics. She began to line following in the footsteps of her brother Andre.

The highest level of boys' hockey Lalande can line against is midget AA.

She says it's still not uncommon to hear sexist comments while refereeing.

"It's hard but you have to get past it."

The La Citadelle graduate played varsity hockey at the Cornwall high school and played some of her minor hockey in the Char-Lan system.

John Wensink

Wensink, a Maxville native, returned to his roots in early September to conduct the first annual John Wensink hockey camp.

Wensink was joined by his brother Peter in organizing the camp which attracted 62 area minor hockey players.

Participants of the camp wore black and gold jerseys symbolizing Wensink's NHL days with the Boston Bruins.

Wensink came up with the idea of hosting the camp as an annual event because he wanted to also visit his mother, who lives in Maxville, more regularly.

Maxville and District Sports Complex accommodated the camp by putting ice in a week earlier than usual.

Wensink plans to bring the camp back next year and is excited to have more than the two or three months to plan the event that he did in the first year.

Tammy MacSweyn

MacSweyn, of Laggan, was busy last summer on the soccer pitch as a player and the sidelines as a coach.

It's hard to pick a highlight for MacSweyn from 2003 but at least it's possible to narrow them down to two.

As a player MacSweyn helped the Laggan senior ladies return to dominance as they captured the GSL championship.

As a coach she guided the U13 Glengarry Hearts to a division championship.

MacSweyn was given the Brian Filion Leadership award and was also named best back of the GSL.

Laggan also won the best defensive trophy award (14 goals) thanks a lot to her defensive play.

MacSweyn had to rush to Laggan games several times from coaching the Hearts team of the Ottawa Carleton Soccer League division one.

The team cruised through league play in winning the regular season championship and the playoffs.

They'll move up to the regional division next season.

On her rare off nights MacSweyn couldn't stay away from the soccer field and she has refereed as well.

Addison MacDonald

MacDonald is best known for his success in racquet sports.

In 2003 MacDonald qualified for provincial championships in both tennis and badminton representing CLDHS.

In badminton MacDonald reached OFSAA after finishing second at the EOSSAA championships in Kingston in April.

He was named MVP at Char-Lan in the sport.

In tennis MacDonald teamed up with Lisa Migneault to finish as consolation champions at EOSSAA after they won the SDG championship.

MacDonald also enjoys playing volleyball as he captained the 2002-03 senior boys' team at Char-Lan and was also kept busy as a referee.

MacDonald also played a vital position on the Crusaders' soccer team as one of their top defenders. He also played with the Char-Lan men's team in the GSL.

Because of all his accomplishments MacDonald was named male athlete of the year at Char-Lan and was also a member of the junior table at the Glengarry Sports Hall of Fame induction ceremony.

Masters surprise Farley Windows

By Todd Anderson
Sports Editor

The Matco Masters shocked Farley Windows in North Glengarry Men's Broomball League action recently.

Heading into the contest Farley Windows was sporting a record of 6-2-1, their two losses and tie coming against league leader Dave's Drywall.

The second-place team was taught that they may have to keep an eye on the league's third place team as well now after a 1-1 draw on Dec. 14.

It took some late game heroics actually for Farley to steal a point back.

Gerald Seguin scored with 5:45 to knot the score.

Matco had jumped out to a 1-0 lead when Lloyd Newton scored with four minutes left in the second period.

First place Dave's had a scare in their meeting with winless Lacombe's Custom Work but still managed to walk away with two points.

Tied at 3-3 league-leading scorer Jamie Norman scored for Dave's with 4:14 remaining for the win.

Lance Ouderkirk, with a goal and two assists, Gary St. Pierre, a goal and an assist and Dave Coir also scored for Dave's.

Lacombe's received scoring from Pierre Lacombe, with two and from Remi Cardinal.

Northerners move back in second

By Todd Anderson
Sports Editor

The Northerners jumped back ahead of Glen Sandfield for second place in the Alexandria Women's Indoor Soccer League with a win over their division rival on Dec. 15.

Sherrill Norman and Heather Purdy led the attack against Glen Sandfield as they each scored twice in the victory.

Vivian Franklin posted the shutout.

The Northerners and Glen Sandfield now each have 17 points but Glen Sandfield has played one more game (11) than the North.

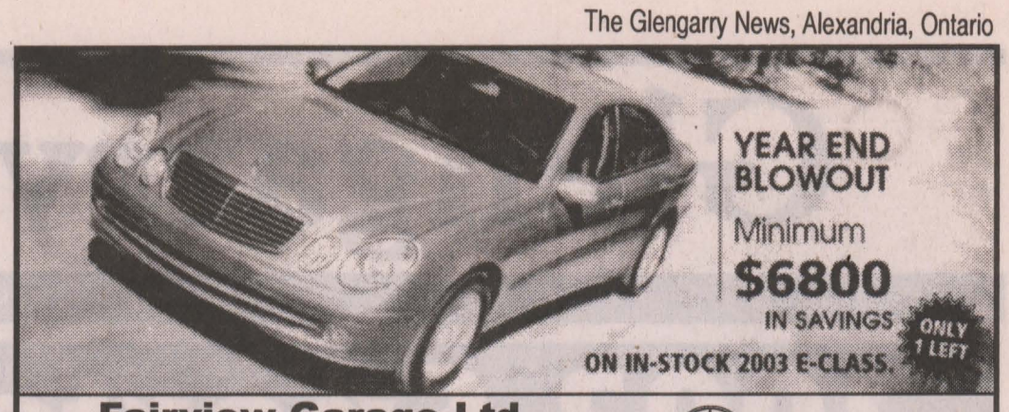
In other action last week first place Atlantic won their seventh game of the season by beating Char-Lan 3-2.

Kelly Lavigueur, Josee Legault and Laura McCorkell scored in the win.

Laine McDonell and Vanessa VanSleeuwen replied for Char-Lan.

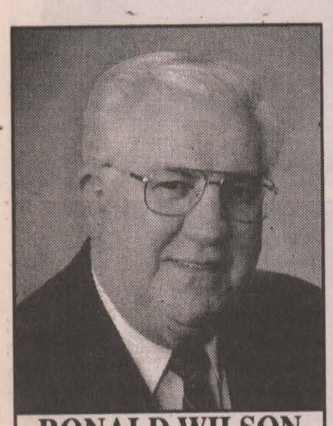
Dec. 17 action at Glengarry District High School was not held because of the snowstorm in North Glengarry.

Games will be rescheduled for the end of the season if they are needed to settle standings.


YEAR END BLOWOUT
Minimum $6800 IN SAVINGS
ONLY 1 LEFT
ON IN-STOCK 2003 E-CLASS.
Fairview Garage Ltd.
2015 Vincent Massey Dr., Cornwall (613) 933-0570
www.fairview.mercedes-benz.ca
Mercedes-Benz

Happy Holidays
and
Best Wishes for the Season
We appreciate your loyalty
from Management and Staff
RBC Royal Bank
Alexandria


VOS AMIS CHEZ TIM HORTONS
VOUS PRÉSENTENT
LEURS MEILLEURS VOEUX DU
TEMPS DES FÊTES
LE PERSONNEL DE VOTRE RESTAURANT
TIM HORTONS VOUS SOUHAITE DE PASSER
UN NOËL MERVEILLEUX EN COMPAGNIE
D'ÊTRES CHERS AINSI QU'UN NOUVEL AN
REMPLI DE JOIE ET DE BONHEUR.
NOUS ESPÉRONS AVOIR LE PLAISIR DE VOUS
SERVIR TOUT AU LONG DE LA NOUVELLE ANNÉE EN
VOUS PROPOSANT TOUS VOS PRODUITS PRÉFÉRÉS.
JOYEUX NOËL ET BONNE ANNÉE!
Tim Hortons


RONALD WILSON
Director
salon funéraire wilson funeral home Cornwall Ltd.
822 Pitt St., Cornwall
938-3888

Season's Greetings
from our families to yours
All the best for
2004
OFFICIAL DROP-OFF CENTRE FOR SPARKY'S TOY DRIVE and THE AGAPE CENTRE

WINTER SPECIAL
RADIATOR SERVICE PACKAGE
This service includes:
• Pressurize cooling system and test for leaks
• Power flush radiator and engine cooling system
• Inspect and report on cooling system hoses
• Adjust and tighten all engine drive belts as required.
Dex Cool and Coolant extra
Offer expires Dec. 31/03
$59.00 most cars
FREE HEATING SYSTEM ANALYSIS
This service includes:
• Heater Control • Coolant • Belt • Hoses • Discharge Temperature
By Appointment Only
Offer expires Dec. 31/03

Shuttle Service Available
On The Wings Of Goodyear
1321 Pitt St., Cornwall
Site of Drive Clean Test and Repair Facility
Benson
Wheel Alignment, Tune-Up, Radiator Service, Brake Service
CHECK ENGINE
CERTIFIED AUTO SERVICE
... Because we care
Your Satisfaction ~ Our Goal ~ For Over 45 Years • 933-7770



SENIOR GIRLS' CHAMPIONS: The Martintown Public School senior girls' volleyball team captured the Glengarry elementary schools championship at Char-Lan District High School on Nov. 25. Pictured front from left are: Kala Fontaine, Meaghan MacDougall, Shauna Fontaine and Kaleigh Goodfellow. Back row: Rebecca Gills, Nicole Firth, Anna Kinloch, Rebecca MacLeod and coach Louise Page.
TODD ANDERSON PHOTO



JUNIOR BOYS' CHAMPIONS: The Martintown Public School junior boys' volleyball team captured the Glengarry elementary schools championship at Char-Lan District High School on Nov. 25. Pictured front from left are: Tylor Spink, James Miller, Jacob Fourney and Eric Ming. Back row: Chad Galliott, Tyson Spink, Kyle MacDougall, Nicholas DeBellefeuille and Robert Robinson. Absent from photo are: Jacob Dawson and coach Brenda Gordon.

D&A MacLEOD COMPANY LTD
Trustees In Bankruptcy
MacLEOD
343 O'Connor St. Ottawa
•Personal and Business Bankruptcies
•Credit Counselling
•Proposals to Creditors
LET US HELP YOU FIND A NEW BEGINNING
Serving Individuals and Businesses in Eastern Ontario for over 50 Years
338 Second St. West, Cornwall
For Free Consultation Call 936-8965
www.macleod.ca

CORNWALL HYUNDAI

628 Pitt Street
Cornwall
933-8135
Linda Lavigne
Consultant. Sales and leasing

COUNTY STATISTICS

HOCKEY

Eastern Ontario Junior B Hockey League

St. Lawrence Division

As of Dec. 15

	G	W	L	T	F	A	P
Char-Lan	27	21	4	2	131	89	44
Kemptville	27	20	7	0	139	72	40
Alexandria	27	17	6	4	119	92	38
Akwesasne	27	15	9	3	125	97	33
Winchester	26	6	18	2	63	126	14
Morrisburg	28	5	19	4	89	148	14

Teams losing in overtime receive one point. OT losses are listed in the ties (T) column.

Results

Dec. 10 Westport 3 at Brockville 7, Alexandria 7 at Winchester 1; Dec. 12 Athens 3 at Westport 4, Akwesasne 2 at Alexandria 8, Char-Lan 6 at Morrisburg 5; Dec. 13 Brockville 5 at South Grenville 3, Gananoque 6 at Athens 6 OT, Kemptville 3 at Char-Lan 6, Morrisburg 6 at Akwesasne 8; Dec. 14 South Grenville 5 at Gananoque 4, Winchester 3 at Kemptville 6

Rideau Division

	G	W	L	T	F	A	P
Brockville	26	15	8	3	119	102	33
Westport	27	14	10	3	112	105	31
Gananoque	27	12	11	4	103	11	28
S. Grenville	26	12	12	2	109	106	26
Athens	26	6	13	7	98	129	19

St. Lawrence top scorers

Name	G	A	P
Pat Johnson, C-L	18	30	48
Jeremi Synott, Akw.	16	29	45
Scott Leppard, Kemp.	19	25	44
Alex Vidoni, Kemp.	15	24	39
Dominic Lamarche, Alex.	23	15	38
Samuel Raymond, Akw.	18	19	37
Darcy Smith, Kemp.	10	27	37
Steve Jarvo, C-L	18	17	35

Goaltending leaders

	GA	Min	Avg
Jason Refuse, Kemp.	51	1386	2.21
Ilia Ejou, Akw.	25	661	2.27
Jacob Rodrigue, Alex.	13	328	2.38
Bryan O'Shaughnessy,CL	32	744	2.58
Justin Martel, Alex.	56	1010	3.33

Eastern Ontario Junior C Hockey League

As of Dec. 15

	G	W	L	T	F	A	P
East Ottawa	22	16	6	0	119	99	32
St. Isidore	22	15	5	2	97	74	32
Embrun	21	12	6	3	90	62	27
Rockland	19	12	6	1	79	58	25
Casselman	21	7	10	4	85	101	18
Vank. Hill	20	6	12	2	64	93	14
Maxville	21	4	15	2	73	120	10

Results

Casselman 8 at East Ottawa 6
St. Isidore 3 at Embrun 2
Rockland 4 at Maxville 3
Casselman 1 at Vankleek Hill 3
Embrun 1 at Casselman 4
East Ottawa 1 at Rockland 3
Maxville 1 at St. Isidore 5

Char-Lan Minor Hockey House League

As of Dec. 11

Atom

Lancaster Optimist 6 (Matt Lavallee 5, Bradley Robertson) Team # 3 4 (Justin Lapierre, Shane Lefevre, Steve Bell, Patrick Lemoine)

Peewee

Roy's Pontiac Buick 3 (Chris Foran, Mandon Smith, Brendon Tuck) Team # 3 0; Danaher and Assoc. 4 (Maggie Lang, Kevin MacCulloch, Mitchell Boyd, Jonathon Pidgeon) CKDML 3 (Mackenzie Roy, Matt Despatie, Kelly Thompson); Team # 3 6 (Jesse Tieman 2, Justin Labelle, Alex Miller, Tyler MacDonald, Eric Leger) CKDML 3 (Kelly Thompson 2, Mackenzie Roy); Danaher and Assoc. 6 (Mitchell Boyd 4, Jonathon Pidgeon, Kevin MacCulloch) Roy's Pontiac Buick 1 (Nicolas Glaude)

Bantam

Cornwall Aviation 2 (Matt Poirier, Christian Labreque) John Gordon Construction 2 (Ryan McDonald 2); Cornwall Aviation 2 (Christian Labreque, Dane Fitzpatrick) Munro Agromart 1 (Shawn Kyer); Cornwall Aviation 2 (Bailey McDonald 2) Munro Agromart 1 (Danik Poirier); John Gordon Construction 6 (Neil MacDonald 2, Andrew Gingras 2, Andrew Cattanach, Matt Levac) Cornwall Aviation 4 (Steve Rose 2, Nick Menard, Zack Belinsky)

Midget

Ray-Jans Construction 5 (Luc St. Pierre 2, Adam Tessier 2, Josh Gibeau) Longevity Acrylic 3 (Tim McKay 2, Chris Richard); Rozon Insurance 4 (Robin Malyon 2, Doug Winn 2) Raisin River Marina 3 (Dave Lapierre 2, Willy DeWitt); Rozon Insurance 5 (Robin Malyon 2, Doug Winn 2, Brad MacCulloch) Longevity Acrylic 3 (Tyson Girling, Jason Trottier, J.F. Glaude); Raisin River Marina 2 (Michael Boileau, Dave Lapierre) Ray-Jans Construction 2 (Josh Gibeau, Drew Hart); Rozon Insurance 4 (Robin Malyon 3, Joey Gareau) Longevity Acrylic 2 (Jason Trottier, Tim McKay); Ray-Jans Construction 4 (Luc St. Pierre, Steve Febrille, Adam Tessier, Michael Rattray) Raisin River Marina 3 (Steven Boileau, Willy DeWitt, Dave Lapierre); Raisin River Marina 10 (Steven Boileau 3, Dave Lapierre 2, Tom Hooker, Willy DeWitt, Rory Sandilands, Jamie Vogel, Alex DeWitt) Rozon Insurance 2 (Robin Malyon, Doug Winn); Ray-Jans Construction 4 (Kevin Jans, Samuel Bosse, Jeremy MacDonald, Steve Febrille) Longevity Acrylic 3 (Tim McKay, Dave Knox, L. MacDonald)

INDOOR SOCCER

Alexandria women's indoor soccer league

	G	W	L	T	F	A	P
Atlantic	10	7	3	0	32	13	20
Northerners	10	5	2	3	24	17	17
Glen San.	11	5	4	2	22	27	17
Char-Lan	10	4	4	2	30	26	14
Springers	9	0	8	1	13	42	1

Top scorers

Name	G
Kelly Lavigueur, Atl.	14
Natasha Brodie, G.S.	13
Vanessa VanSleeuwen, C-L	11
Lori St. Denis, North.	7
Josee Legault, Atl.	7
Sherrill Norman, North.	6
Laine McDonell, C-L	6
Sue Filion, Atl.	5
Laura McCorkell, Atl.	5
Mel Chartrand, North.	4
Bonnie MacLeod, Spring.	4
Heather Purdy, North.	4
Heather Huxted, G.S.	3
Michelle Thompson, C-L	3
Diane McDougall, Atl.	2
Chris Peeters, Atl.	2
Kaitlyn MacPherson, G.S.	2
Colleen Poirier, Spring.	2
Tina Dewar, G.S.	2
Bobbi-Jo MacLeod, Spring.	2
Margo MacIntosh, North.	2
Andree Beaupre, C-L	2
Vicky Shaeffer, C-L	2
Margaret McLiester, North.	2
Leanne Duval, Atl.	2
Megan Brown, C-L	1
Pam Weldon, North.	1
Janie Westgate, G.S.	1
Marlene Urquhart, G.S.	1
Katie MacLeod, Springers	1
Christine Gray, C-L	1
Jessica MacLeod, Springers	1
Josie MacLennan, Springers	1
Christine Owen, C-L	1
Claude Beaupre, C-L	1
Rachel MacPherson, G.S.	1
Stephanie MacDougall, Spr.	1
Maureen Sandilands, C-L	1

Cornwall Indoor Soccer League

Division 1 ladies

	G	W	T	L	F	A	P
Bold Sign	9	7	1	1	22	8	22
Glengarry	9	7	1	1	23	6	22
Freeman's	9	6	2	1	15	7	20
Lola's	9	4	0	5	12	17	12
La Maison	9	3	2	4	8	11	11
Burns Ort.	9	2	2	5	11	18	8
Sun-O-Lay	9	0	4	5	4	15	4
Glen Nevis	9	0	2	7	3	16	2

Top scorers

Name	G
Vanessa VanSleeuwen, Bold	9
Laura McCorkell, Glen.	7
Catherine McDougald, Lola	7
Tammy MacSweyn, Glen.	5

Division 2 ladies

	G	W	T	L	F	A	P
Sunrise	9	6	1	2	12	5	19
Filion	9	6	1	2	16	5	19
Avonmore	9	3	3	3	7	8	12
Panthers	9	2	4	3	5	7	10
East Side	9	2	3	4	5	10	9
SCM	9	1	2	6	3	13	5

Top scorers

Name	G
Meghan MacDonald, Filion	10
Leigh MacDonald, Sunrise	5
Michelle Fontaine, Filion	3
Shannon Chisholm, Avon.	2

Division 2 men

	G	W	T	L	F	A	P
Cornwall BBQ	9	8	0	1	19	2	24
Glengarry	9	5	2	2	28	13	17
McDougald	9	5	1	3	16	16	16
Bill's	9	5	0	4	16	11	15
Attackers	9	4	1	4	22	14	13
F.C. United	9	4	0	5	9	16	12
East Side	9	3	0	6	13	24	9
Freeman's	9	0	0	9	4	31	0

Top scorers

Name	G
Dan Menard, BBQ	8
Todd Anderson, Attackers	6
Jeff Doth, Attackers	6
Josh Wensink, Glen.	5
Sean Burgess, MacDougald	5

Division 1 men

	G	W	T	L	F	A	P
La Maison	9	5	1	3	20	14	16
Casa Paulo	9	4	3	2	22	15	15
Bergeron	8	4	3	1	20	14	15
Glengarrian	8	4	2	2	21	8	14
Greenfield	9	4	0	5	15	17	12
Teodoro	8	4	0	4	22	23	12
Glen. Stars	9	2	1	6	14	33	7
Prescott	8	2	0	6	10	20	6

Top scorers

Name	G
Kevin Robertson, Bergeron	10
Zac Pregent, Teodoro	9
Frank Spagnolo, Casa	7
Blair MacMillan, Glengarrian	6

POOL

Alexandria Pool League

From Dec. 9

End of first half of season

	G	Pts	W	L
Strikers	44	1505	10	1
Crazy 8's	44	1503	9	2
Lupino Inc.	44	1456	9	2
Sprinters	44	1387	7	4
The Wolves	44	1370	7	4
Squires	44	1360	6	5
Larocque Boys	44	1338	6	5
Tigers	44	1333	5	6
Legionaires	44	1288	3	8
Tequila Crows	44	1239	1	10
Shooters	44	1143	1	10
Wild Gamers	44	1080	2	8

Top 10

	G	Pts	Avg.
Jason Fradette	40	378	9.5
Jeremy Dubeau	40	367	9.2
Yvon Delorme	44	394	9.0
Peter Kolada	40	357	8.9
Bruno Depratto	44	383	8.7
Daniel Godard	44	381	8.7
Richard Wylie	32	276	8.6
Claude Godard	44	376	8.6
Hugh McClymont	36	307	8.5
Chris Nicholson	44	371	8.4

BROOMBALL

North Glengarry Men's Broomball League

Missing Nov. 30 results

	G	W	L	T	F	A	P
Dave's	10	9	0	1	38	7	19
Farley's	10	6	2	2	20	13	14
Masters	10	3	6	1	12	28	7
Lacombe's	10	0	10	0	8	30	0

Top scorers

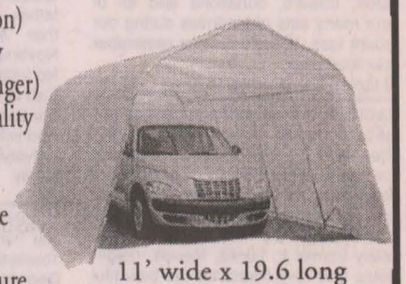
Name	G	A	P
Jamie Norman, Dave's	10	6	16
Lance Ouderkirk, Dave's	5	11	16
Gary St. Pierre, Dave's	4	8	12
Norm Derepentigny, Far.	4	6	10
Lee Casselman, Dave's	6	2	8
Robert Seguin, Farley	4	4	8
Albert Derouchie, Far.	4	3	7

Char-Lan Women's Broomball League

	G	W	L	T	F	A	P
Top Notch	11	9	1	1	29	4	19
Rayco	11	6	3	2	26	10	14
La Maison	11	2	9	0	6	27	6
Laframboise	11	2	8	1	6	21	5

Top scorers

Name	G	A	P
Karen Smith, Rayco	9	3	12
Gillian Chaddock, Top	6	3	9
Gail Fourney, Top Notch	5	2	7
Sharon Jasper, Rayco	3	4	7

ABRIS SHELTERS
CAR SHELTERS
♦ (New) Rounded Roof Structure (Less snow accumulation)
♦ Galvalume Heavy Duty Oval Frame (30% stronger)
♦ Polyethylene High Quality Cover (Treated both sides-UV resistant)
♦ 6½ foot Head Clearance
♦ Pavement Protectors
♦ Re-inforced roof structure

11' wide x 19.6 long
EASY INSTALLATION
only $469.99
ROY'S POOLS
Sales and Service Since 1956
410 Seventh St. West, Cornwall 933-0411



ALL THE BEST TO EVERYONE ALL OVER THIS GREAT COMMUNITY.

YOUR LOCAL TIM HORTONS WOULD LIKE TO WISH EVERYONE IN ALEXANDRIA A HOLIDAY FULL OF HAPPINESS AND HOPE.

Tim Hortons

CORNWALL INTERLOCKING LANDSCAPING DEPOT
1420 Boundary Road
Cornwall 930-9001
www.cornwalllandscapingdepot.com
Quality Fireplaces available at Cornwall Interlocking and Landscaping Depot
Enviro
Quality Shelters available at Cornwall Interlocking and Landscaping Depot
HARNOIS

Natural Gas - Propane - Pellet - Wood
Over 1,900 Bags of Wood Pellets Now in Stock!
Only $3.89 per bag when buying 10 bags or more. That's an incredible price of only $194.50 per ton!

The Glengarry News

CLASSIFIEDS

525-2020 or Fax: 525-3824
Reach us at production@glengarrynews.ca

RATES – General Classified (WORD ADS) $6 for 20 words, plus 25¢ for each additional word. $1.00 discount for second insertion.
There is no charge for birth announcements.

CLASSIFIED DISPLAY–Ads that contain logos and are bordered (minimum size 2") - 61¢ per agate line (66¢ outside Glengarry County.) We reserve the right to place all advertising under the appropriate classifications (GST applicable.)

Box Numbers–$15.00 Per week (includes Box #)
c/o the Glengarry News, Box 10, Alexandria, Ontario K0C 1A0.
All ads must be paid for in advance or by
Office Hours: Mon. to Fri. 9 a.m. to 5 p.m.

DEADLINE
For All Classified Ads
is 1 p.m., Mondays

Births

BARBARA—Leanne (nee Donaldson) and Dale are pleased to announce the arrival of their first child Emily Joan on Thursday, Dec 11, 2003 at the Ottawa Civic Hospital weighing 7 lbs. 7 oz. First grandchild for Ralph and Joan Donaldson, and 6th for Aline and Mike Barbara. 52-nc

MACMILLAN— Proud parents are Shannon MacMillan and Daniel Bedard. Eric and Megan MacMillan would like to announce the arrival of their new baby brother Dawson Dale Raymond MacMillan. Born Sunday December 7th, 2003, weighing 7 lbs. 1 oz., at the Hotel Dieu Hospital, Cornwall. 52-nc

MADER–Shelley-Rae (Malcolm) and Mathias Mader of Lancaster are pleased to announce the birth of their first child, a son Hunter Matthew born on Saturday December 6, 2003 at Montfort Hospital in Ottawa, weighing 7 lbs. 14 oz. Proud grandparents are Hubert and Trudy Mader of Lancaster and John and Linda Malcom of Saskatchewan. 52-nc

Card of Thanks

BLANCHARD–The family of the late Norman Blanchard would like to thank family, friends and neighbours for cards, flowers, donations and all of your many acts of kindness during our recent loss. We will always remember your kindness,
–Marion, David, Joy and Kim. 52-1c

VACHON–We would like to express our sincere thanks to Dr. Millman, the Glengarry Memorial Hospital Emergency Room Staff and ambulance attendants for their prompt response and professionalism following the sudden death of my mother Joan Jaeck. Many thanks to family, friends, neighbours and co-workers for the beautiful flowers, charitable donations and expression of sympathy. Special gratitude to Jean-Paul and Cathy Claude for your support. It was greatly appreciated,
–Brent, Manon and Amanda. 52-1p

Deaths

SALON FUNERAIRE HILLCREST FUNERAL HOME Est. 1967

NIXON, Inez Margaret
Peacefully at the Glen Stor Dun Lodge, Cornwall, Ontario on Thursday, Dec. 18, 2003, Inez Nixon (nee Waite) formerly of Pleasant Corners Road, Vankleek Hill at the age of 82 years. Beloved wife of the late Morgan Nixon. Loving mother of Royce (June) of Cornwall. Devoted grandmother of Roydon (Audra) of Maxville, Garry (Kim) of Ajax and William (Jane) of Calgary, Alberta. Proud great-grandmother of Sarah and Courtney of Ajax. Predeceased by her grandson Glen. Predeceased by her brother Stanley and her sisters Florence, Priscilla and Pearl. Sadly missed by several nieces and nephews. Friends paid their respects at the Hillcrest Funeral Home, 151 Bond Street, Vankleek Hill on Friday, Dec. 19 and Saturday, Dec. 20. Funeral Service was held on Saturday, Dec. 20 at the Funeral Home. Reverent Robert Martin officiated. Spring interment McLaughlin Cemetery, Vankleek Hill, Ontario. In memoriam donations to the Glen Stor Dun Lodge, Alice Louise Smith Foundation, 1900 Montreal Road, Cornwall, Ontario K6H 7L1 would be appreciated by the family. For expressions of sympathy to the family, by fax 613-678-2045 or by email:
hillcrest.fh@sympatico.ca.

In Memoriam

MAHEU—In loving memory of a dear husband and father Walter who passed away December 26, 2000.
—Sadly missed and always remembered by his wife Rejeanne, children and grandchildren. 52-1p

MACLEOD—In loving memory of a dear mother, grandmother and great-grandmother Grace who passed away December 17, 1990.
— Always dearly loved and remembered by all the family. 52-1p

In Memoriam

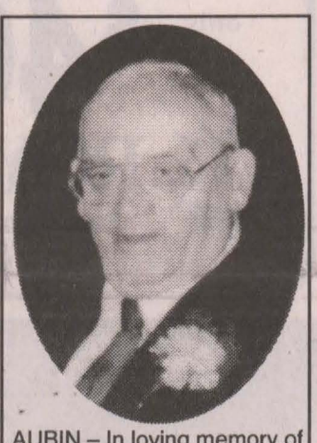
MCEWEN— In loving memory of a dear husband, father and grandfather Elbern who passed away April 2001.
Just a prayer from one who loves you,
Precious memories fond and true.
In my heart you will live forever,
Because I thought the world of you.
—Always loved and remembered your wife Mae and family. 52-1p

BERIAULT–In loving memory of Florida who passed away December 23rd, 1977, and daughter Carol who passed away April 3, 1963.
Christmas is here and sad regrets.
Deep in our hearts your memory is kept
With silent thoughts and tears unseen.
We wish your absence was only a dream.
–Always loved and remembered by the family. 52-1p

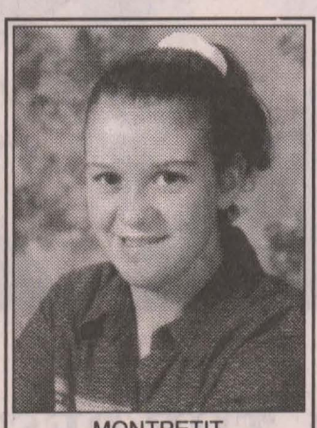
LALONDE–In loving memory of a dear mother, sister, grandmother and great-grandmother who passed away July 25, 1997.
Wonderful memories woven in gold.
There is a picture I tenderly hold deep in my heart,
A memory is kept to love, to cherish, to never forget.
–Always loved and remembered by the family. 52-1p

GUINDON–In loving memory of a dear father, grandfather and great-grandfather Andrew who passed away November 12, 1987.
No length of time, no lapse of years,
Can dim our dear one's past,
For loving thoughts still hold him dear,
And will while memory lasts.
–Always loved and remembered by the family. 52-1p

TOWNSEND–In loving memory a special mom and Me-Mere Violet Townsend who passed away December 17, 2000.
Time goes by so quickly
But the special memories of you,
Stay close in our hearts forever.
–With all our love your children and grandchildren. 52-1p



AUBIN – In loving memory of a dear husband, father, grandfather and great-grandfather, Lionel, who passed away December 24, 2002.
I think of you in silence,
I often speak your name.
But all I have are memories,
And your picture in a frame.
My heart still aches with sadness,
And secret tears still flow.
For what it meant to lose you,
No one will ever know.
– Always loved and remembered by the family. 52-1p



MONTPETIT
In loving memory of a dear daughter and sister, Veronique, who passed away December 27, 2002.
Sweet little angel you left us so soon toward heaven without having the opportunity to discover you.
Therefore you certainly left us with the most beautiful message of love, peace and hope.
You can be sure dear daughter and sister that we have engraved your name and memories in our heart forever.
Parti mais pas oublié
–Sadly missed, Mom, Dad and Vincent. 52-1p



MONTPETIT
In loving memory of a dear godchild, Veronique, who passed away Dec. 27, 2002.

We cannot believe that a year has gone by. Your enthusiasm for life, your energy which filled our life, your courage which lifted our spirits, and your smile which always brightened up the room, have been with us since you left. Every day is a challenge. But when we look at your picture, everything seems to fall into its place. As each day goes by, we think of you,
Our very special guardian angel.
We miss you very much.
Love Sylvie, John, Fanny and Julien 52-1p

Coming Events

NEW YEAR'S EVE
WEDNESDAY, DEC. 31
St. Mary's Centre, Williamstown
Dance to Live Band "Mystic"
Party favours, spot dances, door prizes
Hot and Cold Buffet
$15/person
Tickets available at MacDonald's Grocery Store, Williamstown
Committee members
347-3605 49-4c

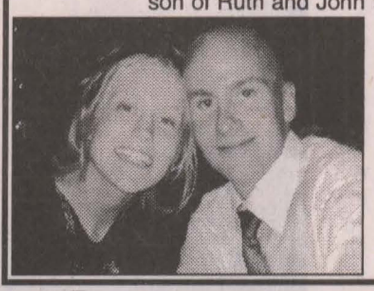
South Glengarry
CHAR-LAN RECREATION CENTRE
Hall available for Mixed Parties and Receptions
Call us - 347-2411



BINGO
TUESDAYS - 7:30 PM
347-2411 52-1c

Georgian House GOURMET CUISINE
RESTAURANT & DAY SPA
New Years Eve
Dec.31st
LIVE ENTERTAINMENT BY MATT LEGROULX AND HIS BAND
PERFORMING CLASSIC SWING JAZZ AND DANCE MUSIC FROM 1920 TO 1960
Starting at 8 pm
WITH
SIX COURSE DINING
Including 2 Choice Main Dishes
Champagne at Midnight
*8 pm $69/person
*5 pm $55/person
Taxes & Gratuity Extra
146 Main St S, Alexandria, On
RESERVE AT 525-2219

WEDDING RECEPTION
in honour of
SHIRLEY BERGERON
daughter of Barbara Bergeron and the late Ken Bergeron and
IAN MacDONELL
son of Ruth and John R. MacDonell



SATURDAY, DEC. 27, 2003
Best Western Parkway Inn and Conference Centre, 9 pm
Music by McMartin Fiddle and Quigley Pipe Band
Late night snack 52-1p
Everyone Welcome



Glengarry Sports Palace
Macdonald Blvd., Alexandria Tel. 525-3600
BANQUET HALL
Weddings - Anniversaries - Meetings - Sports and Club Banquets
Air Conditioned - L.L.B.O. Licenced (Photo I.D. required)
"Customize your special event to reflect your personal taste."
NO BINGO CHRISTMAS OR NEW YEAR'S
* * *
Closed Wednesday afternoon, Dec. 24 and Dec. 31 (no free skating)
* * *
FRIDAY, JAN. 2 - Glens vs Char-Lan, 8 pm
* * *
ICE PROGRAM
TIM HORTONS FREE SKATING
Tues, Dec. 23, 6 to 8 pm; Mon, Dec. 29, 4 to 6 pm
Tues, Dec. 30, 6 to 8 pm; Fri, Jan. 2, 2 to 4 pm 52-1c

Maxville & District Sports Complex



Osie F. Villeneuve Arena
Maxville **527-5659**
PUBLIC SKATING 2003 - 2004 SEASON
Every MONDAY - 3:30 pm-5 pm - FREE Public Skating
Every WEDNESDAY - 1 pm-2:30 pm - FREE Public Skating for SENIORS, PARENTS and SMALL CHILDREN
Every FRIDAY - 3:30 pm-5 pm - "SHINNY": $3.00/person. Helmets plus gloves MANDATORY
Every SATURDAY - 5:30 pm-7 pm - Public Skating
ADMISSION: $2/Adult, $1.25/children under 12
* * *
~ CLOSED ~
CHRISTMAS EVE • CHRISTMAS DAY
NEW YEAR'S EVE • NEW YEAR'S DAY
* * *
Saturday, Dec. 27
Mustangs vs. VKH Cougars - 7:30 pm
Let our courteous, experienced staff help plan your special event with suggestions for caterers, flowers, decorations, table set-ups, etc.
Choice of Round and/or Rectangular Tables
Refundable hall deposit. Licenced by L.L.B.O.
PHOTO I.D. REQUIRED
AIR CONDITIONED BANQUET HALL

Coming Events

WEDDING RECEPTION
in honour of
TRACEY RUNIONS
(daughter of Glen and Linda)
and
JON FIRTH
(son of Ron and Mary)
SATURDAY, DECEMBER 27, 2003
9 pm - 1 am
Ramada Inn, Cornwall
Music by DJ
Lunch Served
Everyone Welcome 52-1p

ANNIE'S SCOTTISH PUB
1 Mechanic St., Maxville
527-1259



NEW YEAR'S EVE
McCormick and MacLeod
from 9 pm
$15
includes Midnight Lunch, Party Favours and Champagne 51-2c
Tickets on sale at Annie's

Frenchie's Place
NEW YEAR'S EVE PARTY
DECEMBER 31
8 pm - 3 am
$30 per person includes wine, cheese and hors d'oeuvres
8 pm - 10 pm
BILLY GABRIEL BAND
10 pm - 3 am
Midnight - Polar Bear Run
with sparklers and champagne
Free ride home within town limits
25 Main St., Alexandria
525-3510 52-1c

Coming Events

ALL ARE welcome to join family and friends at the Kenyon Presbyterian Church in Dunvegan, for a Christmas Eve Service on December 24th at 8 pm. 52-1p

BR. 544 LEGION
LANCASTER
Main St. - 347-3286
Monday to Friday 1-10 pm
Saturday and Sunday, 1 pm to 10 pm
December Events
Sat. 27- Community Meat Draw, 3-5 pm. Draw every hour. Must be present to win. Everyone welcome.
Mon. 29- Community Darts 7:15 pm. Everyone welcome.
Wed. 31- New Year's Eve Pot Luck Dinner and Dance. Call William Hill at 347-1715 or Legion at 347-3286. Everyone Welcome.
January Events
Thurs. Jan 1- New Year's Levee, 1-3 pm Legion members only. Legion dress or Sunday best is the order of dress. Come and enjoy a few hours of comradeship to welcome in 2004.
Happy New Year 52-1c

PRIEST'S MILL
Restaurant
THE ORIGINAL CHAMPAGNE'S THE PUB
525-2128
TUESDAY NIGHT
30¢ WING NIGHT
NEW YEAR'S EVE PARTY
with Pierre Vaillancourt
Heart & Soul
Call for details
SUNDAY'S SUPERB BRUNCH
10 am to 2 pm
Mill Breakfast Menu 8 am-2 pm
FRIDAY EARLY BIRD APPETIZERS 1/2 PRICE
from 4 to 6 pm
Upstairs
Saturday, Dec. 27
BENT GRASS
SORRY - SOLD OUT!
Coming...
January 16 and 17
BOWSER & BLUE
Tickets $15 *on sale now*
www.priestsmill.ca

The Atlantic
SERVING GLENGARRIANS SINCE 1882
At the station in Alexandria
CHRISTMAS EVE
WINGS til 4 pm
Sorry, No Takeout
30¢ ea.
EVERY FRIDAY
2 FOR 1 STEAK NIGHT
5 pm - 9 pm
Buy one steak dinner for $12.95 Receive 2nd dinner FREE!!!
Come Celebrate the Christmas Season
TUESDAY, DEC. 23
GREAT DJ MUSIC
* * *
WEDNESDAY, DEC. 24
Come spend a traditional Christmas Eve at The Atlantic
Open til 8 pm
* * *
DEC. 25 CLOSED
MERRY CHRISTMAS
* * *
BOXING DAY, DEC. 26
McMARTIN FIDDLE
* * *
SATURDAY, DEC. 27
ACED
Great Classic Rock
* * *
SUNDAY, DEC. 28
GREAT DJ MUSIC
New Year's Eve Tickets Now on Sale
Come ring in the New Year with
THOSE GUYS
Tickets going fast so reserve now!
Champagne, Party Favours, Light Lunch included
Planning an event at home or office? Are you afraid of alcohol liability? Give us a call!
525-2084

Coming Events

BAR 340
St. Telesphore, QC
NEW YEAR'S EVE DANCE
WEDNESDAY, DEC. 31
7:30 pm
Music by Roger Hamelin and his Band
Midnight Buffet Served
$15.00 per person
only 125 tickets sold and they are going fast 52-1p

Pavillon Bonnie Glen Pavilion
525-3078
•Hall Rentals
•Banquets
•Receptions
•Catering
•Wedding Cakes
•Shows
You think of it... We'll organize it!
CATERING SERVICE
Available 7 days/week Maurice Menard, prop.
VISIT OUR WEBSITE
www.onwebguide.ca/bonnieglen
NO WINGS *until* FEBRUARY
Dec. 25 - Christmas Day TRADITIONAL BUFFET at 5 pm
Reservations only 525-3078
December 31
NEW YEAR'S EVE PARTY
5 pm Cocktails
6 pm Supper
Hot Buffet of Chicken and Roast Beef
Non-Stop Music from 5 pm to 3 am
by DJ Mike Bellefeuille
Champagne at Midnight
Party Favours - Prizes
Plus a Midnight Lunch served at 1 am
For only $30 each
Limited Tickets
Operation Red Nose
525-3078

BRANCH 423 LEGION
ALEXANDRIA
48 Elgin St., Alexandria 613-525-2213
BAR HOURS
Mon-Fri - 2 pm to close
Sat-Sun - 11 am to close
* * *
MEAT DRAWS EVERY SAT. 3-5
Draws 4 pm and 5 pm
* * *
HAM MEAT DRAWS
December 27
Early Bird and Regular Draws
* * *
ATTENTION MEMBERS
Celebrate the week of your birthday with a Birthday Surprise!
* * *
CRIBBAGE
every 3rd Sunday of the month, 2 pm
* * *
KARAOKE
Friday, Dec. 26
6:30 - 10:30 pm
Everyone Welcome
* * *
Every Saturday
Darts, 7 pm
* * *
SEASON'S GREETINGS
BREAKFAST
Sunday, Dec. 28
11 am - 1 pm
All you can eat 52-1c

MAGGIE'S B.B.Q.
Steak House
68 Anik St, Alexandria
613-525-3435
613-525-5456
MONDAY and THURSDAY
15% Off ALL PIZZAS
Inside pickup or delivered
* * *
TUESDAY NIGHT
25¢ WINGS
starting at 4 pm
* * *
WEDNESDAY
ITALIAN NIGHT - All day
starting at $4.99
* * *
THURSDAY
BBQ NIGHT - All Day
starting at $4.99
* * *
FRIDAY
BAKED SHRIMPS with Caesar Salad, baguette, dessert - coffee or tea
$10.95
* * *
SATURDAY NIGHT
SIZZLING Steak
Maggie's Style
Thick cut of rib eye steak in a mild pepper sauce, potato and vegetables, dessert - coffee or tea
$19.95
* * *
SUNDAY BRUNCH
from 9 am to 1:30 pm
$5.95 51-tf

Coming Events

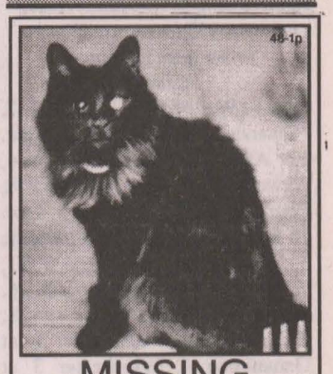
PROFESSIONAL magician for hire. Magic for any occasion, birthdays, Christmas, etc. Call Steve at 525-5408. 34-tf

CELEBRATE New Year's Eve at St. Mary's Centre, Williamstown. Wednesday, December 31, 2003 9 pm to 2 am. Music by live band 'Mystic'. Party favours, spot dances, and door prizes. Hot and Cold Buffet. $15 per person. Tickets available at MacDonald's Grocery Store, Williamstown. Committee members. Tel. 347-3605 48-5c

MARTINTOWN
Community Centre
* * *
Banquet hall available for rental
Tel: 528-4235 or 347-2411 1-tf

BRANCH 423 LEGION
ALEXANDRIA
48 Elgin St., Alexandria 613-525-2213
SEASON'S GREETINGS
BREAKFAST
SUNDAY, DEC. 28
11 am - 1 pm
All you can eat 52-1c

Lost & Found



48-1p
MISSING
2 year old black cat
long hair, tiny bit of white on chest, answers to "STEWART"
BLIND IN RIGHT EYE
neutered male was wearing a grey reflective collar and a beige flea collar
very friendly
Lost near Bishop and St. George St., Alexandria
please return 525-2160

Articles for Sale

CAR shelters on sale now. Prices start at $299, 10.5x16'. Get ready for winter. For info call RAB Sales. Tel. 551-2807. 41-tf

WOOD Stove for sale-22"w x16"h x15"deep. Used 3 weeks during ice storm. Tel. 525-1517 52-2p

FOUR Snow tires mounted 205-65R15, on styled cast rims to fit Ford Taurus or Sable. Tel. 527-5476. 52-2p

SNOW blower MTD 10 hp 28" Tecumseh motor, electric start, 3 years old, like new (used 5 or 6 times). Asking $850. Tel. (613)874-2499. 52-2p

AT LOW price! 1st quality materials, unbeatable prices! No GST over $1000 purchases! Ice salt 20 kg $2.99. Floating floor no glue 25 years $0.89 sq. ft. Colonial moulding 8 ft. casing $0.99, baseboard $1.15. Interior classic door $29.99. Tile $0.35, ceramic $0.89, Spruce 2"x3"x7' $1.05. Polythene tarps 6'x8' $1.99. Carpenter's apron $9.99. Cordless drill 18V $39.99. Cordless air compressor $59.99. Jump start 1000A $59.99. Cash and carry prices and valid from December 20-24, 2003. Bargain Building Materials at (613)527-5090. 52-1c

ARMY SURPLUS
Everything You Need to Stay Warm
New and Used in all sizes
OPEN TUES.-SUN
CLOSED MONDAY
Open 10am 'til Dark
(613) 525-2769 = 525-ARMY 46-tf

Pets for Sale

SLED dogs for sale, male and female $200 for the team, trained. Good with children. Tel. 347-7786. 52-1p

Personals

WINNERS of the Christmas stocking at the S.D.G.H.D.A. December 6 competition were: M. Carnes and B. Maloney. 52-1p

THANKS to the Sacred Heart of Jesus for favour received. L.T. 52-1p

Our line is always open . . .
Please call us if you:
• Have a problem with your subscription
• Have a story idea
•Have a suggestion on how we can serve you better
•Have a question
When good service is on the line, you can count on us to see that you get it.
Telephone: 525-2020
The Glengarry News

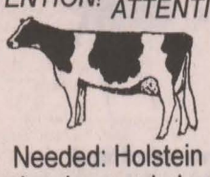
Poultry/Livestock

THIRTY-FOUR dairy goats and one billy for sale. Tel. Rob (613)525-0562 52-1p

HOLSTEIN heifers for sale fresh and bred. Tel. 347-7786 and 347-7489. 52-2p

I buy All Kinds of HORSES
613-678-3120
Cell# 613-678-9212
Call collect 48-12c

ATTENTION! ATTENTION!



Needed: Holstein purebred or grade herds.
Also wanted:
Open and bred heifers.
613-674-5479 12-tf
or cell (613) 678-7085.

Farm Machinery

GREAT VALUES
USED EQUIPMENT
SUPER DISCOUNTS ON USED EQUIPMENT
We Need Your Trade-In
USED TRACTORS
1–White 2-155, cab, 4x4
1–White 1470 4x2 loader
1–NH TS90 cab, 4x4, loader
1–NH TS110 (2002) cab, 4x4, loader
1–Ford 5600
1–Ford 7700 cab
1–Ford 7600 cab
1–Zetor 6340 4x4 cab
1–MF 165
2–NH TV140 w/loader
1–Landini 8880 4x4 cab
1–Ford 6610, 4x2, cab
1–NH TM150 Super steer cab
1–Ford 8340 cab 4 x 4
1–Kubota M6950DT, cab 4x4
1–Versatile 7414 loader for 9030
1–NH 8870
1–NH TM150 cab, 4x4, loader
4–NH TS100 cab, 4x4
1–Ford 7840, cab, 4x4
2–NH 8260, cab, 4x4 (1 w/ldr)
1–Ford 7710, 2x4
1–Ford 8830 4x4, cab
1–NH 8160 4x4,cab
1–NH TS100 2x4, cab
1–JD 1145 commercial mower
1–Allis Chalmer 7000 2WD
1–Ford 8240 cab, 4x4
1–Ford 8730, 4x4, cab
USED EQUIPMENT
2-Dion forage box
2–NH 254 rake tedders
1–NH 163 tedder
1–NH 892 harvester
1–NH 644 round baler wi/Fastnet
1–NH 644 round baler w/bale slice
1–NH 415 discbine
1–JDeere 1460
1–John Deere 337 w/kicker
1–NH 492 haybine
1–Case 781 harvester w/2 heads
1–NH 38 chopper
1–NH 195 spreader
1–NH 27 forage blower
2– Fransquard rakes, 6000 P
1–JDeere 1219
1–Deutz tedder
1–J Deere 1209 mower
1–NH 575 w/72 thrower
1–J Deere 435 round bale
1–Claas 180 round baler, Fast net, rotorcut
1–Gehl 1265 harvester 2/head
2–NH 595 baler
1–Deutz 490 H-D baler
1–NH 575 baler
1–NH 1411 discbine
1–NH 718 harvester w/2 head
3–IH 836 harvester
1–Heston 7145 harvester
1–New Idea rake
1–MF rake
1–Hesston 3900 rake
2–IH 720 harvester
1–NH 790 harvestor
1–Deutz 2.30 baler
3–NH 411 discbines
1–NH 489 haybine
1–MF 925 mower/cond
1–NH 27 forage blower
1–NH 40 forage blower
1–NH 892 harvester
1–Heston #2000 harvester
TILLAGE
1–Landol 2327,weatherproofer
1–Case 3950, disc, 25'
1–Kongskilde 3 furrow plow
1–Kverneland AB-100 plow, 5-furrow
1–Viccon 22' cultivator
1–Kverneland mod F 4-furrow Rollover
1–Case IH Offset, mod 780
1–Case IH1830 row crop
1–Sanderum 4-furrow plow
USED COMBINES
1–MF 510, w/2 heads
1–NH TR89 w/2 head
1–Case IH 2388 w/2 head
1–TR 97, like new
1–NH TR96 4x4 w/6-row 20 flex
MISCELLANEOUS
1–NH LS150 skidsteer
1–Unverferth 275 grain box
1–NH LS 170 skid steer, like new
1–Farm King Y360 grain cleaner
2–MF mod. 33 seeder
1–MS 300 gals sprayer
1–LS 170 skid steer
1–11 ft J Deere disc
1–Fertilizer box spreader SOLD
2–McKee 720 snowblowers
1–Ford 917 H flail mower
1–NH L445 skid steer
1–White 4-row planter

FERNAND CAMPEAU et Fils Inc. NEW HOLLAND

After the sale... It's the service that counts!



Check out our web page: www.fcampeau.com

Open: Mon.-Fri. to 5:30 p.m.
Saturdays 8 to noon
Dalhousie Station
For Lancaster exchange.
1-(450) 269-2737
Elsewhere Call Toll Free
1-800-690-2737 52-1c

Vehicles for Sale

FOR SALE: 2000 Skidoo MX 500 cc. Serviced yearly at local Skidoo dealer, including this year. Have you always dreamed about owning a skidoo? Is money burning a hole right through your pocket? I have the perfect solution. Buy this skidoo for Christmas. Except for a few scratches, scrapes, and dents, and 4650 km on the dial, this baby is in mint condition. This is a very rare Florida ski-doo. Never winter driven. Only highway miles. Body styling is the very rare "Pamela Anderson" edition. Lots of curves, very fast, sure to please. One ride and you'll wonder how you ever lived without it. For a test drive call Ernie MacMillan, GlenSandfield 874-2995. Fits in the back of a pickup when you bring it home. $4500. 52-1p

Farm Machinery

Universal TRACTOR
Entreprise Sud-Ouest
437 Ste-Catherine
St. Polycarpe, Québec J0P 1X0
Tel.: (450) 265-3755 (450) 601-5544 cell.
1-800-475-7972 (toll free no.)
•Service •Buy •Sell and Trade-in

USED TRACTORS
New Arrivals
JD 1020 tractor, gas engine
MF 80, gas, loader
USED TRACTORS
In-Stock
Fiat 80-90, 4x4, cab, a/c, loader
AC 7010 , 2wd, tractor
Kubota 8950, 4x4. cab, ldr
Ferguson 2085 2 wd, gas
Hesston 110-90 4x4, cab, loader
IH B-414 diesel loader
IH 624, 2wd, cab, loader
IH Hydro 574, 2wd, cab, ldr
IH Hydro 84 2wd, cab, ldr, 2250
IH 684 2 wd, loader
IH 684 2wd cab
NH 975 combine grain head, $2,900
NH TS110 4x4, cab, a/c, trans 16x16, 2400 hrs
NH 8160 4x4 cab 24x24, 2600 hrs
Ford 5610 II, 4x4, cab, loader
Ford 8210 11 4x4, cab, a/c, 3 remotes
Ford 6610 II 4x4 cab, a/c, 3800 hrs
David Brown 1200 tractor
JD 3130, 2wd, cab, loader, JD 148
JD 3155, 4x4, cab, a/c, trans 16x8
JD 6310, 98, 4x4, cab, power quad
JD 6400, 96, 4x4, cab, power quad
JD 4250, 2wd, cab, quad range
JD 3140 4x4 cab, a/c, new SOLD s
JD 6810 4x4, cab, a/c, pq 2400 hrs
JD 6110 4x4, cab, a/c, pq 1900 hrs
JD 2950 4x4, cab, a/c, 3900 hrs, very clean
JD 1830 2 wd trans 16x8
JD 1830 2wd trans, 8x4
JD 2555 4x4, cab, a/c, loader
JD 3140 4X4, loader JD 260
JD 7210 4x4, cab, a/c, pwr quad
JD 3130 2wd cab, 2-SVC
JD 6410 4x4 cab, 40 kms, warr
JD 6410 4x4 cab, 1500 hrs, warr
Zetor 6340 4x4 loader
MF 68, gas White loader
MF 40B 2wd, cab, ldr, pto, 3 point
MF 275 2 wd cab, loader
MF 35 diesel, 2wd, loader
MF 165, diesel, clean
MF 35 diesel, 4 cyl
Case 580SL, 4x4, cab, loader, backhoe
Case 1070 2wd cab
Case IH 5220 2WD, cab, 4,200 hrs
Case 1194 2 wd rops
White 2-105 4x4, cab, 3700 hrs
White 2-85 4x4 cab, 4100 hrs
USED MACHINERY
Farm King hay basket
Pronovost snowblower SOLD
Claas 180 round baler
JD 7000 4-row corn planter
MF rake $350
NH 855 round baler
"We buy tractors and equipment in good or bad condition"

AGRITEX INC
JOHN DEERE **ST-POLYCARPE**
VENDEUR JOHN-DEERE DEALER
SERVICE
1700 Ste-Catherine, St-Polycarpe, Qué.

COMBINES
–1980 Gleaner L2, 145 hp, 3,410 motor hrs, 4 wd, hydrostatic
–1997 JD 9500, 4x4, low hours
–JD 9600 4X4, dual wheels, heads available
–1998 JD 9510, 4x4, low hrs
POSSIBILITY OF LOW RATE FINANCING ON ALL EQUIPMENT

USED TRACTORS
–1974 White 1370, 54 hp, 6200 hrs, open station, 2wd, 8x2 transmission
–Nufield 10/60 60hp, 2wd, 10x2 trans
–JD 4850, 192 hp, cab, a/c, 5,431 hrs
–1980 JD 3140, 85 hp, 2wd, no cab
–1992 JD 3255, 100 hp, 4x4, cab, 3623 hrs
–1981 IH 6388 2+2 130 hp, 4x4, cab, A/C, 4840 hrs
–2002 JD 8520, 255 hp, 4x4, cab, power shift trans., low hours. Most options. Warr. remaining, until Nov. 21, 2004.
2–JD 4600, 43 hp, 4x4
–2002 JD 6320, 80 hp and 6420 - 90 hp, 4x4, cab, 40k trans., low hrs, warranty till Nov. 30, 2004
2–2001 JD 8310 205 hp, 4x4 cab, low hours, like new
–White Oliver 1450, 60 hp, 2 wd, PS, loader
–Case IH 595, 52 hp, 4x4, cab, loader, creeper trans.
–2002 TC45D, 40 hp, NH, 4x4, hydro-static trans., 260 hrs
–JD 4600, 36 hp, 4x4, OS, power reverse trans., 946 hrs
–1970 AC190XT, 3156 hrs, 75 hp, Sims cab, 8x2, hi-lo trans
–JD 4300, 27 hp, possiblity of loader and backhoe, hydrostatic trans., no cab
–JD 6200, 66 hp, 4x4, open station, loader
–JD 6210, 72 hp, 4x4, cab
–JD 6310, 80 hp, 4x4, cab
–JD 6410, 90 hp, 4x4, cab, loader
–JD 7210, 95 hp, air, 4x4, power quad left hand reverser trans
–JD 7410, 105 hp, 4x4, cab
–JD 7510, 115 hp, 4x4, cab
USED MACHINERY
–JD 7000, 6-row dry fertilizer box, fully equipped, monitor
–JD 7000 4-row corn planter
–JD 7200 6-row planters and one 4-row
–Great Plain grain drill model 1300, 13' adjustable depth gauge wheels. Like new.
–9300 JD press drill, 10' wide
–JD 1209 mower conditioner
–JD forage harvester, model 3940, hay pick-up and 2-row corn head

EMERGENCY CALLS
24 hours a day
1-800-363-5397
www.agritex.ca

Vehicles for Sale

CREDIT problem! We can help with over 50 late model cars, trucks or vans, all safetied, serviced and e-tested prior to delivery. Only highest quality vehicles offered. Twenty-four hour approval and delivery. Call Car-o-line Autos local 613-448-2488 or long distance 1-877-820-5598. Now on line www.car-o-line.com. 32-tf

1991-GMC Jimmy 4x4, lots of new parts, asking $2,300 obo. Call (613)347-2928 or (613)936-6208. 51-2p

Produce

WANTED- Round bales of hay. Call 874-2726. 51-2p

WANTED high quality hay. Info Call 363-4717 (local call) 7-8pm only. 52-1p

Real Estate

Christmas Wishes from our Home to Yours!

We hope your holiday season is really something to write home about!
We are proud to serve and be a part of this wonderful community.
Merry Christmas and many thanks!
From all of us at



RICKERD REALTY LTD
Real ESTATE Office
102 Main Street N., Alexandria
Tel: 613-525-0325



Claire Secours-Rickerd, Broker
Robert Rickerd, Sales Rep.
Res: 874-2392

James MacMaster
Louise Secours-MacMaster
Sales Reps
Res: 525-3275

For Sale/To Let

COMMERCIAL SPACE FOR RENT
Main Street, Alexandria
(Former Sears Store)
Approx. 1500 sq. ft.
Tel. 525-2716 or
Cell 360-1062
Yvon Lafrance 39-tf

OFFICE SPACE
1,500 square feet
Main St. S., Alexandria
Plenty of Parking
LEASE INCENTIVES AVAILABLE 43-tf
Available immediately
Call Ken 525-3133

Apartments

ONE and 2 and 3 bedroom apts., fridge/stove, heating and hot water incl., washer/dryer, parking and renovated. $250 and up. Call 525-2125. 30-tf

TWO BEDROOM apt., upstairs $630; 2 bedroom apt., upstairs $600 and up; 2 bedroom apt., downstairs, $650. Utilities included. Tel. 525-1955. 40-tf

RENTED

ONE bedroom apartment, Lochiel St., rental with utilities $525; rental with no utilities $350. Please call 525-1330.

TWO bedroom apt. for rent, balcony, gas heated fireplace. Yvon Lafrance. Tel. 360-1062 or 525-2716. 46-tf

Real Estate

ROYAL LEPAGE
M. JEAN CAMERON
REAL ESTATE, BROKER
INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED



SEASON'S GREETINGS

From Our Homes To Yours
At this festive holiday season there is no more appropriate time to say
THANK YOU!
And to wish our valued clients and customers past, present and future...
Merry Christmas and Warmest Best Wishes for 2004!
Serving the community since 1959

ALEXANDRIA OFFICE (613) 525-3039 LANCASTER OFFICE(613) 347-2215

D.A. MacMILLAN	BILL SHIELDS	LUSIA JASIEWICZ	DOUG ARKINSTALL	TANYA FLARO	MAVIS FLETCHER	DIANE CHRETIEN	JACKIE SMITH	ANDY MENARD
525-4323	346-0026	527-2044	527-5435	528-4672	874-2761	347-3726	347-1770	551-2534

Apartments

TWO BEDROOM apt downstairs available immediately. 110 Lochiel St. East. Tel. 525-0317. 51-2p

QUIET adult building, 1 bedroom apt., main floor and 2 bedroom apt., 2nd floor, parking, w/d hook-ups. Centrally located, no pets, references. Available immediately. Tel. 525-3694. 51-2p

ALEXANDRIA, two bedroom upper triplex. Washer and dryer hook-up, no pets. References, first and last month rent, $600 per month. Utilities included, immediate occupancy. 41 Harrison St. Tel. 525-4012. 52-2p

Real Estate

Apartments

FOR RENT in Alexandria. 50 Kenyon St. West, 2 bedroom upstairs apartment, parking, heat, electricity, washer/dryer hook-up included $550. 52 Kenyon St. West, 2-bedroom plus, large kitchen, washer/dryer hook-up, few stairs, parking, heat and electricity included $625. Credit check done. For further info call Jean at (613)-443-3883 49-tf

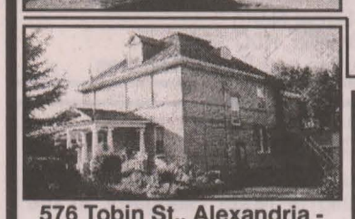
NEWLY renovated loft, 1 bedroom, hydro, heating included, air-conditioned, first and last month. References. $550 monthly. Tel. (613)525-3755. 51-2p

Real Estate

Maurice Sauvé presents



EXCELLENT ALEXANDRIA HOME: Remarkable exterior, granite on whole front including garage, white brick on balance. **BRAND NEW ROOF.** New windows in 2000. Spacious 3-br plus fully finished bsmt. Hdwd floors. Insulated double garage or can be an office. **$129,000.**



576 Tobin St., Alexandria - $109,000.
- INTRIGUED by this home?
- CURIOUS to see it?
- Vacant and ready to move in
- Highest elevation in Alexandria
- All grey brick exterior
- Century home with character
- Front gallery or verandah
- Hardwood floors, original mouldings
- Fireplace in living room, also in bedroom
- New gas furnace, 200 amps
- Shop or garage 42x25 for your business
- Big landscaped lot, 136x131
- New lowered price, **$109,000**
- Will consider offers



22072 County Rd. 10 - Half mile east of Glen Robertson. REDUCED TO $104,000 FOR FAST SALE. Treed 2.5 acres. Gorgeous lot of 290x370 just east of Glen Robertson. Century home, attractive, all recent windows, recent forced air electric furnace, new septic in 1993, drilled well. Double garage or shop 25x18. Animal shed 21x15, log construction. ~~$119,000. $112,000~~. **$104,000.**



PRIVATE LAKE on 68 acres, magnificent landscaping in front of home, 1200' road frontage, pasture and nature to lake. Lake is a muck lake and is a great view. Small bungalow built 20 years ago, can easily be added to. Drilled well and approved septic. **$138,800.**



MAGNIFICENT LANDSCAPING: Exceptional grounds, flowers, shrubs, trees, gardens, 150 by 634. Tucked away is 1,440sf bungalow with fully finished bsmt. Franklin stove in living rm and woodstove in bsmt. On Glen Roy Rd. **$169,500.**



MOBILE HOME at 338 Dominion St. South, Alexandria: 2-br mobile, updated in 1993 with new peaked roof and shingles and new windows. New oil furnace in 1999. On rented land. **$28,800.**

To Everyone a / À tous
Merry Christmas and a Happy New Year
Joyeux Noël et Heureuse Année



MAURICE SAUVE Broker

SAUVE REAL ESTATE LTD.

FOR ACTION AND RESULTS
SALES ARE BRISK, low interest rates.
HOMES IN THE *Spotlight*

39 Main St. N., Alexandria 525-2940
Home evenings to 10 p.m. 525-0400
Cell phone 360-0015



COUNTRY DELIGHT - Superb landscaping, large lot nearly 2 acres, lots of trees on sides and back. Perfect retirement 2-br bungalow. Brick fireplace in living room. New slow burning wood stove with glass door in bsmt. Central dehumidifier. Located west of Alexandria on Hwy 43. **$106,000.**



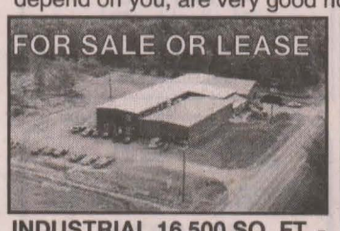
DOMINION ST.: FAMILY HOME: $68,800: Fantastic lot 66x114, at 96 Dominion St., Alexandria. Cosy attractive home, spacious, 3 brs upstairs, 200 amp electricity. Shop or shed 25x19 in back yard. Come and see it. **$68,800. Open for offers!**



On Middle Lake, 3462 Kenyon Dam Rd
3 minutes west of Alexandria
Magnificent lakefront property - one acre of superb landscaping, variety of trees, 270' on scenic lake. Enjoy being close to Alexandria which has golf, curling, bowling, hockey and many stores. Spacious 3-br bungalow with views to lake, new metal roof, attached shop which can be a rec room, attached garage. All for only **$156,800.**



FLOURISHING LITTLE RESTAURANT: Perfect one person or couple operation. In centre of Glen Robertson on corner lot. Is licenced. Excellent take-out for pizza. Opens for breakfast. Sales depend on you, are very good now, can be greatly increased.



INDUSTRIAL 16,500 SQ. FT. - Great opportunity for a new industry in Alexandria, located just south of town on 9th Conc. Road (Road 25). Large 16,500 sq. ft building on 3 acres land. Large septic for 50 employees installed in 1990. 600 amp 3 phase. Available immediately.



BAINSVILLE HOBBY FARM - Wonderful century home, 7 rooms all new windows, new kitchen cupboards and furnace. Attached 3 car garage and insulated shop. Fantastic large storage shed 40x100 and 40x70 (now rents out storage space, as an income). **$158,800.**



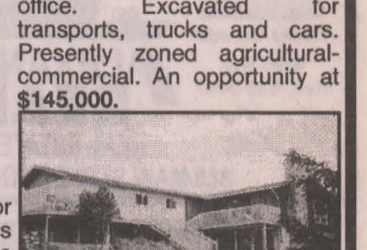
NEW COUNTRY HOME - Fantastic interior, log exposed wall, exposed logs in ceilings, all natural pine floors, 1,900 sq. ft., woodstove in living room, 3 big bedrooms, full high dry basement. 33 acres, evergreen plantation and older bush, also a field, pond. Excellent well. Perfect for a horse farm. **$159,000.**

THINKING OF SELLING:
ASK MAURICE TO VISIT YOUR PROPERTY AND DISCUSS ITS VALUE AND SALES STRATEGY

I'm on duty from Monday to Saturday. When away from the office I can be reached on my cell phone or through my secretary at any time.



PRESTIGIOUS SPACIOUS HOME: 2,500sf of executive quality, stone fire-place in cosy family room, bright modern kitchen, spiral staircase with entrance foyer, formal dining room, finished basement, new roof, big yard. (Front St., Alexandria). **$179,000.**





ST. LAWRENCE RIVER LAKEFRONT: Fantastic quality prestigious home, 3,000sf all built over code, 3 years old. Amazing window views from throughout the home. 165' frontage on lake by 300' back. Boat slip in common boat house. **$685,000.**



AT EXIT 35, off Hwy 417, just north of McCrimmon's Corners: 5-acre commercial plot, perfect for retail or depot at ideal location. Midway between Ottawa and Montreal, adjacent Hwy. 417 on north side of exit. Also has huge 51x96 building built 20 years ago, great condition, clear span truss, presently all in pens, office. Excavated for transports, trucks and cars. Presently zoned agricultural-commercial. An opportunity at **$145,000.**

5-ACRE COUNTRY ESTATE: 2300sf, formal dining rm, 2 full walled fireplaces, finished bsmt, 400 amps, fantastic decks at back facing your own forest. Five acres, half bush. Double garage. Above-ground pool. Terrific landscape. **$189,800.**

LOW, LOW PRICE OF $159,000: PRIME, PRIME BUSINESS LOCATION: 2,550sf of totally renovated building. Much visibility on Hwy. 34 at Alexandria's south end. 2 front display windows, illuminated sign post. Recent roof, insulation, siding, flooring. Will include laundromat equipment (8 washers, 4 dryers) but not dry cleaning. 550 amp, 3 phase. Lot 66x102. Start 2004 here.

BUILDING LOTS AND LAND

- 25 acres, east of Dunvegan, treed, pasture. **$28,000.**
- 40 acres, east of Greenfield. **$34,000**
- 13 acres, Main St., Greenfield. **$19,800.**
- Street Road, near Cornwall, 25 acres. **$43,000.**
- Amell Road, near St. Andrew's, 20 acres. **$29,800.**
- Amell Road, 120x300. **$13,800.**
- Main St., Glen Robertson, 125x250. **$15,000.**
- Marcoux Road, 24 acres. **$35,500.**
- Florence St., Glen Robertson, 2 lots of 180x240, **$13,800 ea.**
- Gorgeous treed lot 190x286 on First Kenyon. **$23,800.**
- 9 acres, marvelous, all wooded. **$23,000.**
- 3 lots, 170x301, at corner Hwy 43 and Lakeshore Rd. Treed evergreens. **$17,800** each
- 380x315, on Marcoux Rd. **$22,800.**
- 200x722, 2 super lots, on Road 45, 1 km west of Alexandria. **$27,800.** Walk to town.
- Loch Garry Road, 32 acres, field and treed. **$32,800.**
- Williamstown, MacGregor Rd, 2.3 acs, **$22,000.**
- 3.8 acres. Beaupre Rd, half treed, drilled well. **$17,800.**
- Molan St., Lancaster, 54x104, has town water and sewers. **$23,800.**
- Glen Nevis, on river 150x410. **$19,800.**
- Curry Hill, on 5th Line, 203x378. **$21,500.**
- Dorney, 4 acres, south of tracks. **$16,800.**

Help Wanted

SECURITY OFFICER TRAINING PROGRAM

Begin the new year with the best training program that leads to a new career where there is a job opportunity.

Sécurité et Investigation sans Frontières, PO Box 912, Coteau-du-lac (Québec) J0P 1B0 offers a three-week training program on a full-time basis from Monday to Friday (9 am to 5 pm) starting on January 12 to January 30, in our office in downtown Valleyfield. This program is also available on weekends (7) starting on February 14, 2004.

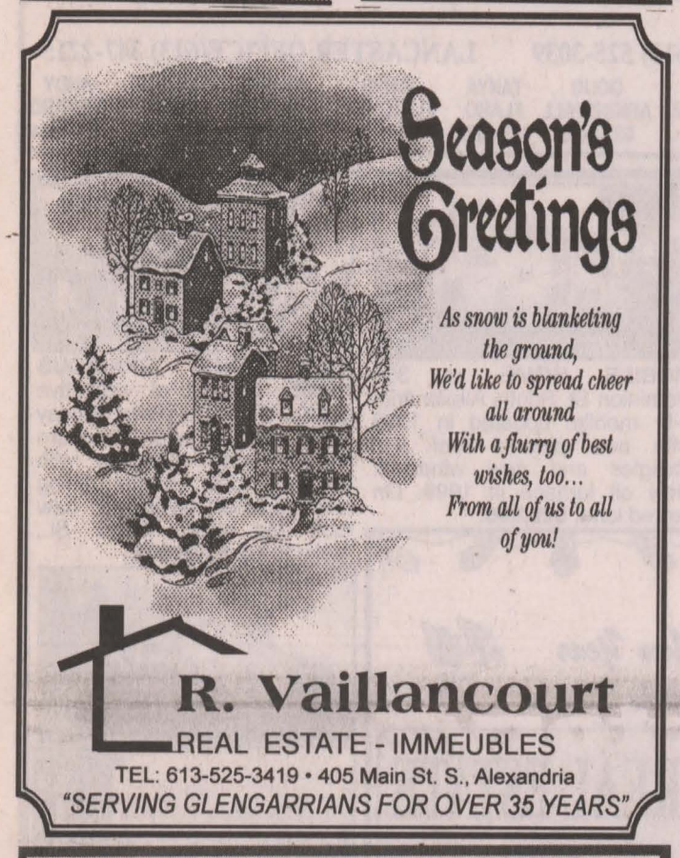
COURSE CONTENT:

- CPR and First Aid
- History of security
- Field notes and report writing
- Observation skills and memory
- Patrol techniques
- Safety and the protection officer
- Traffic control procedures
- Crowd control management
- Crime scene procedures
- Physical security planning
- Explosive devices, bomb threats and search procedures
- Basic alarm systems
- Fire prevention and protection
- Hazardous materials
- Strikes, lockouts
- Emergency planning and disaster control
- Terrorism and VIP protection
- Human relations
- Interviewing techniques
- Stress management
- Crisis intervention
- Security awareness
- Security investigations
- Employee dishonesty
- Substance abuse
- The protection officer and the law
- Use of force
- Public relations
- Public and security liaison
- Ethics and professionalism

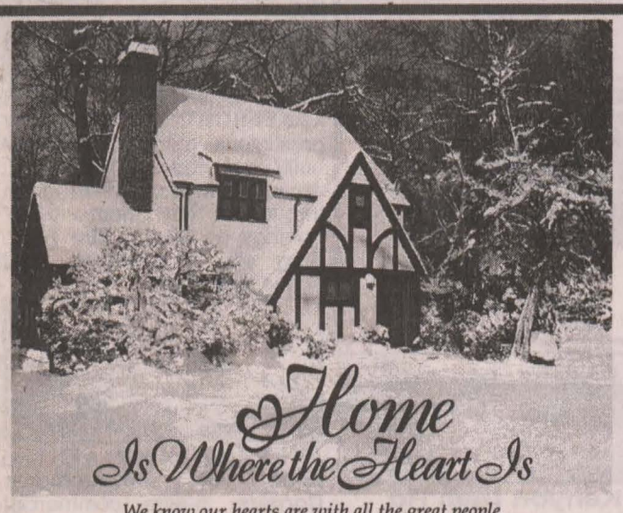
For more information you can reach our patrol services, Mr. Jean-Marie Allard at 514-247-2612 or 450-544-4774.

Costs include student manual, patrol pad and notebook $985.40. 51-2c

Real Estate



R. Vaillancourt
REAL ESTATE - IMMEUBLES
TEL: 613-525-3419 • 405 Main St. S., Alexandria
"SERVING GLENGARRIANS FOR OVER 35 YEARS"



We know our hearts are with all the great people we've had the privilege to work with this past year. We feel proud to serve and be part of this wonderful community.

Wishing you all of the best during this holiday season and a happy and prosperous 2004.



Cathy Claude
Sales Rep.
Res. 525-3047



Jean Paul Claude
Broker
Res. 525-3047

ALEXANDRIA REALTY LTD.
REAL ESTATE BROKER
385 MAIN STREET SOUTH 613-525-4144

LIETTE REALTY INC.
347-2793
Real Estate Broker - Courtier En Immeubles
All our listings are MLS

Health! Peace! and A Prosperous New Year

I wish to sincerely thank, from the depths of my heart, everyone who supported me over the past 2 years. It was a pleasure to serve you! Hoping to continue working with you!

Sincerely yours,
Liette Ricard, Broker
Liette Realty Inc.

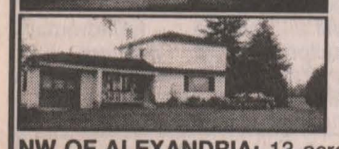


Liette Ricard, Broker

19760 County Road 18 (King's Road - West of St. Raphael's)



BAINSVILLE: Enjoy country at its best! Shows very well. Quiet location, spotless 4-br home, all on 1.30 acres m/l.



$89,900. NORTH LANCASTER: Neat as a pin! 4-br home w/garage. Call today, Liette Ricard.

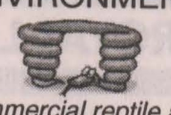
NW OF ALEXANDRIA: 13 acres country property, 2-br home w/barn.
ALEXANDRIA: Good duplex rented m/m basis. **ASKING $69,900.**

Help Wanted

ATTENTION: Work from home, no recession here! Free info on-line, full training, www.dollargenerator.com. Tel. 1-888-204-8473. 49-8p

DINGWALL TRANSPORT
ctr Truckload
NOW HIRING
Professional Drivers
for U.S. runs, 38¢ a mile.
Benefits and Guaranteed Miles
Contact Recruiting: Rick Hiller
613-933-1914
ctrtruckload.com 52-1c

MICRO ENVIRONMENT



Commercial reptile and insect breeder requires
1 PART-TIME PERSON
$8.50 to $10.50 per hour
2-3 days/week
plus 2 weekends per month
Ideal for housewives
Flexible Hours and
Flexible Days
1-613-525-1881
Ask for Hellen 52-2c

Wanted

WANTED to buy used hydro poles. Tel. 937-3338. 52-2p

Services

CASSELMAN VACUUMS
• Sales • Service 51-2c
• Parts and Bags (all kinds)



Electrolux; Singer; Hoover; Central Vacuum; Compact Tristar; Black & Decker; Regina; Filter Queen; Eureka; Kenmore; Dirt Devil; Bissel; Kirby; Panasonic; Rainbow; Beam; Oreck; etc

New and Used Vacuums with Warranty
Mon-Tues-Wed: 9-6 • Thurs-Fri: 9-9 • Sat: 9-5
John El-Abras - 16 years experience
721 Principale St., CASSELMAN
613-764-1016

LAMP'S APPLIANCE REPAIR
New and Used Parts
All Kinds of Major Appliances for Sale
also
Small Appliance Repair
• Kitchen Appliances
• Lamps
• Fixtures
Drop in at store
113 Main North, Alexandria
(across from Beer Store)
525-4520 51-3c

SNOW-DAY
SNOW REMOVAL INC.
When it gets to be too much
EMERGENCY SNOW REMOVAL
525-4339 52-1t

TUG'S TURF MANAGEMENT
Local and Rural
SNOW REMOVAL
24 hrs 52-4c
361-4601
Serving Glengarry

THE CLASSIFIEDS
THE GLENGARRY NEWS
3 Main St. S.
Alexandria, ON
Tel: 525-2020
Fax: 525-3824

REPAIRS
To All Makes of WATER CONDITIONERS AND PURIFIERS
Satisfaction Guaranteed
Free Water Analyses and Estimates
• Water Conditioner Salt •
• Anjou Products •
ANJOU ONTARIO INC
266 Bishop St. North
Alexandria
525-3086

Help Wanted

TOWNSHIP OF NORTH STORMONT ROADS DEPARTMENT
WASTE COLLECTION POSITION

- Full-time, unionized position
- Starting February, 2004
- 40 hour work week
- Wage as per Collective Agreement
- Valid DZ licence and good driving record required
- Self-motivated individual who requires minimal supervision

Please submit driver abstract with resume by Monday, January 12, 2004 at 4:00 pm to the municipal office:

The Township of North Stormont
Attention: Blake Henderson, Roads Superintendent
2 Berwick Victoria Street, PO Box 99
Berwick, ON K0C 1G0
Email: admin@townshipofnorthstormont.on.ca 51-2c

We thank all interested individuals for applying, however, please be advised that only those chosen for an interview will be contacted.

Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario

POSTE À COMBLER

CONSEILLÈRE SCOLAIRE ou CONSEILLER SCOLAIRE

Le **Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario** doit combler un siège de conseillère ou de conseiller scolaire dans le secteur électoral suivant :

ZONE 5 : Russell, Clarence-Rockland, Casselman et Nation

Les personnes intéressées doivent rencontrer les critères d'éligibilité énoncés à l'article 219 de la Loi sur l'éducation de l'Ontario et être disponibles pour se présenter à une entrevue avec le Conseil le 15 janvier 2004. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, à l'adresse ci-dessous, avant **le 9 janvier 2004**. Vous pourrez obtenir de l'information sur le Conseil en consultant son site WEB au www.cepeo.on.ca.

Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario
Mme Sylvie Thériault, secrétaire de séance
2445, boulevard St-Laurent, Ottawa (Ontario) K1G 6C3
Télécopieur : 747-3810
courriel : sylvie.theriault@cepeo.on.ca 52-1c

Auctions/Notices

NOTICE TO CREDITORS AND OTHERS

ALL PERSONS having any claim against the Estate of Johann Hehn, late of the Township of North Glengarry, in the County of Glengarry, who died on the 22nd day of November, 2003, are required to submit full details of their claim, in writing, to the undersigned on or before the 7th day of January, 2004, after which date the estate will be distributed.

THE LAW OFFICE OF JEAN-MARC LEFEBVRE Q.C.
32 Main Street North
Alexandria, Ontario K0C 1A0
Solicitors for the Executors and Estate Trustees 51-3c

NOTICE TO CREDITORS AND OTHERS

ALL PERSONS having any claim against the Estate of Alfred Davidson, late of the Township of North Glengarry, in the County of Glengarry, who died on the 15th day of September, 2003, are required to submit full details of their claim, in writing, to the undersigned on or before the 7th day of January, 2004, after which date the estate will be distributed.

THE LAW OFFICE OF JEAN-MARC LEFEBVRE Q.C.
32 Main Street North
Alexandria, Ontario K0C 1A0
Solicitors for the Executors and Estate Trustees 51-3c

AUCTION SALE
Collection of Sterling Silver
DATE: DECEMBER 24 thru the New Year

Sugar casters, ewers, mustard and pepper pots, high domed entree dishes, marrow scoops and serving spoons; cake baskets, tea caddies, snuff boxes, candelabras, tureens and tankards. Whatever pleasures these treasures hold may your Christmas be sterling and your New Year hallmarked with prosperity and good health - God bless.

FLORA GRANT DUMOUCHEL and FAMILY
INGLESIDE, ON 52-1c

NOTICE

All residents who normally have recycling and/or garbage pickup on **Mondays, Tuesdays,** and **Wednesdays**, your garbage and recycling dates will **remain the same** for Christmas and New Year's.

Residents who have their recycling and/or garbage picked up on **Thursdays** will be moved to **Friday**.

This schedule will be in place for both Christmas and New Year's.

Please take note: The Township endeavours to have all garbage and recycling picked up on the designated day each week. It is the responsibility of the homeowner to ensure that the garbage and recycling is at the curb on the day provided in a suitable container. There is no timeframe for your pickup on your day. The time of pickup is at the discretion of the Contractor.

The Municipal Offices will be closed from noon on December 24 until 8:30 am December 29 and from noon on December 31 until 8:30 am on January 2, 2004. 51-2c

TOWNSHIP OF NORTH GLENGARRY TENDER FOR THE CONSTRUCTION OF A LAND AMBULANCE STATION EXTENSION TO THE MUNICIPAL FIRE HALL TOWN OF ALEXANDRIA

Sealed tender addressed to the undersigned and endorsed 'TENDER FOR LAND AMBULANCE STATION' will be received in the office of the Township Clerk, not later than 2:00 p.m., local time, Tuesday, January 6, 2004.

The work consists of:

Construction of an 83 foot by 20 foot, one storey addition to the west side of the existing Alexandria Fire station on Kenyon Street West, in the Town of Alexandria.

Plans, specifications and tender documents may be inspected and obtained at the Municipal Township located at 90 Main Street South, Alexandria, Ontario, for the sum of $25.00 in cash or certified cheque.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted.

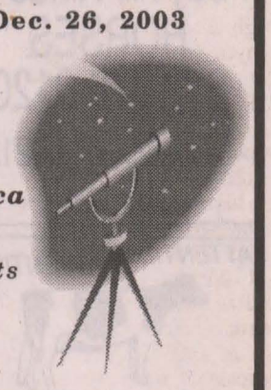
For further information, please contact:
Gerry Murphy/Chief Building Official
613-525-1110

Leo Poirier Clerk/Administrator
North Glengarry Township
P.O. Box 700, Alexandria, ON K0C 1A0 51-2c

AN ASTRONOMY WORKSHOP
YOUTH INTRODUCTION TO THE WONDERS OF SPACE

Monday, Dec. 29th, 2003 2 p.m. - 8 p.m.
Cooper Marsh, County Rd # 2, Lancaster
Fee $10.00 each.
Register by Friday Dec. 26, 2003

For Information call:
Dan @ (613) 932-2720
or
Email: bobka@sympatico.ca



**Maximum 20 participants*
Ages 8-12

This program is being presented and was prepared by the SD&G Backyard Astronomers

Auctions/Notices

REMINDER-AUCTION SALE
COMPLETE LIQUIDATION OF COBERS CORNERS
Convenience Store - 3932 Wales Road in the village of Newington across from the fire hall.
SATURDAY, DEC. 27 - 10 am

TO BE SOLD-BALANCE OF GROCERY AND DRY GOODS INVENTORY AS WELL AS COOLERS AND EQUIPMENT.
Owner and Auctioneer not responsible for loss or accident.
TERMS: Cash or cheque with proper I.D.
Sale to be held inside.
Sale Order: Grocery and dry goods at 10 am to be followed by equipment at approx 12 p.m.
PETER ROSS AUCTION SERVICES, INGLESIDE
Tel. 613-537-8862 Fax 613-537-9436
www.theauctionfever.com 52-1c

TOWNSHIP OF NORTH GLENGARRY LOCHIEL WARD GARBAGE AND RECYCLING COLLECTION CHRISTMAS HOLIDAY SCHEDULE

Notice is hereby given that the collection of garbage only which would normally take place on Thursday, Dec. 25, 2003 and on Thursday, Jan. 1, 2004 has been rescheduled to Friday, Dec. 26, 2003 and Friday, Jan. 2, 2004. **THE RECYCLING** scheduled to be picked up on Thursday, Dec. 25, 2003 and Jan. 1 will be picked up on Saturday, Dec. 27 and Saturday, Jan. 3, 2004.

Leo Poirier
Clerk/Adm
613-525-1110

CANTON DE GLENGARRY NORD QUARTIER DE LOCHIEL COLLECTE DES DÉCHETS ET DE RECYCLAGE HORAIRE POUR LA PÉRIODE DES FÊTES

Avis est donné que la collecte des déchets seulement, qui normalement aurait lieu le jeudi 25 décembre 2003 et le jeudl 1 janvier 2004 a été changé au vendredi le 26 décembre 2003 et le vendredi 2 janvier, 2004. La cueillette de **RECYCLAGE** normalement ramassé pour le jeudi 25 décembre et le jeudi 1 janvier, 2004 sera ramassé le samedi 27 décembre et le samedi 3 janvier, 2004.

Leo Poirier
Greffier Adm.
613-525-1110 51-2c

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF NORTH GLENGARRY
ADVISORY COMMITTEES OF COUNCIL

The Township of North Glengarry is seeking applications from individuals interested in serving on the following Advisory Committees of Council.

Five (5) members at large are required for each of the committees listed:

- Planning and Property Standards
- Environment
- Funding Committee
- Community Affairs
- Protection to Persons and Property
- Local Architectural Conservation Advisory Committee (LACAC)

If an individual wishes to apply to serve on more than one Committee, his or her choices should be listed by priority.

Applications will be received by the undersigned not later than 4:00 pm, Friday, January 9, 2004.

Léo Poirier
Clerk-Administartor
Township of North Glengarry
90 Main St. S., P.O. Box 700,
Alexandria, ON K0C 1A0
Tel: 613-525-1110
Fax: 613-525-1649
Email: leopoirier@northglengarry.com

LA MUNICIPALITÉ DU CANTON DE GLENGARRY NORD
COMITÉS CONSULTATIFS DU CONSEIL

Le canton de Glengarry nord est à la recherche de personnes intéressées à servir sur des comités consultatifs du conseil.

Cinq (5) membres de la municipalité sont requis pour chacun des comités suivants.

- Aménagement et biens-fonds
- Environnement
- Comité de financement
- Relations publiques
- Protection civile
- Comité consultatif de la protection de l'architecture locale (CCPAL)

Si une personne désire appliquer pour siéger sur plus d'un comité il ou elle devra mentionnner l'ordre de priorité.

Les applications seront reçues par le greffier jusqu'à 16 heures le vendredi 9 janvier 2004.

Léo Poirier
Greffier-administrateur
Canton de Glengarry nord
90 rue Main, C.P. 700,
Alexandria, ON K0C 1A0
Téléphone: 613-525-1110
Télécopieur: 613-525-1649
Courriel: leopoirier@northglengarry.com 52-2c

AULD LANG SYNE

Gleaned from the fyles of The Glengarry News

ONE HUNDRED AND FOUR YEARS AGO
Friday December 15, 1899

•J. T. Schell has purchased the Hugh McIntosh farm, 19-1st Kenyon, consisting of 200 acres, at a price in the neighbourhood of $4,000. He is opening a lumber camp on the same which will employ about 30 men.

•John Boyle, grocer has moved into his handsome new store next to the Bank of Ottawa.

•From returns to hand we learn that Messrs. McGregor and McRae handled over $1.000.000 worth of cheese during the season of 1899. It marks a large increase of trade for this enterprising firm. David Rayside, the foreman, and Jack Harkness were among the gang of Bell Telephone men who were in Martintown early this week.

•David McIntyre, St. Elmo, returned home from Manitoba last week.

NINETY FOUR YEARS AGO
Friday December 17, 1909

•Frank Kerr, CPR agent, has kindly donated the collection of Gaelic songs owned by his father, the late Cosmos Kerr, to the newly organized Highland Society of Glengarry.

•James W. Wylie of this place, has entered the local branch of the Bank of Ottawa as junior.

•John A. McLean of Lancaster, left Tuesday for Montreal, where he enters the employ of Duncan McMartin of Cobalt fame.

•A real estate deal of importance was put through lately, when S. Filion of Greenfield, became the owner of W. D. McCrimmon's 200-acre farm at Glen Roy.

EIGHTY FOUR YEARS AGO
Friday, December 19, 1919

•To provide further needed ice accommodation the Borden Farm Products Co. have added a large addition to their commodious plant at Maxville.

•Since yesterday the whole of Ontario is placed under quarantine so far as Montreal is concerned. Before leaving trains all passengers must produce certificates showing they have been vaccinated.

•Donald A. McDonald arrived from Sault Ste. Marie, Ont., on Monday to spend the the holidays with Mrs. McDonald and family, Derby Street.

SEVENTY-FOUR YEARS AGO
Friday, December 20, 1929

•Hockey enthusiasts from Lancaster, Williamstown, Martintown and Alexandria met at Lancaster on December 12, and formed a four-team hockey league which will play for the Markson Cup. Angus J. McLennan was elected president.

•After an absence of some 17 years, William J. Gray, accompanied by Mrs. Gray and son Angus D., arrived from Hughton, Sask., on an extended visit to his parents, Mr. and Mrs. Duncan Gray of Kenyon Street.

•Andrew E. McMeekin of Dalkeith won first prize in the Bacon Litter Competition for Eastern Ontario, while Dan W. McLeod of Kirk Hill, was tenth.

•The dwelling of Harry Lajoie, Lochiel, was completely destroyed by fire, last Wednesday evening, some furniture being the only articles saved.

•Miss J. Dewar left Maxville, this week, for the Lachine General Hospital, where she will be supervisor of the public floor.

SIXTY-FOUR YEARS AGO
Friday, December 15, 1939

•Handsome pewter steins were won by members of an Alexandria rink who last weekend won first honours in the opening bonspiel at the Seigniory Club. The local curlers were Dr. D. J. Dolan, R. H. Cowan, Dr. R. J. McCallum and Dr. H. L. Cheney, skip.

•Mrs. Donald MacKay has leased her residence on St. George Street for the winter months to Dr. B. Primeau.

•Students home for Christmas from St. Alexander's College, Ironsides. Que., are Romeo and Bruno Pigeon, Armand Quenneville, Claude Poirier, Hubert Huot and Bernard Cardinal.

FIFTY FOUR YEARS AGO
Friday, December 16, 1949

•A veteran of the Belgian underground, LAC Allan V. MacIntosh of Skye, was killed Sunday in the crash of an RCAF plane near Trenton. Four died in the crash of the plane while on a weather observation flight. Allan was a son of Mr. and Mrs. D. H. MacIntosh of Skye.

•Ottawa sports officials will be here Saturday for the opening hockey game marking official taking over of the Gardens by the new company. Many improvements have been made to the arena.

•Town Council this week completed purchase of the Island property as a park and authorized sale of the mill building to the Glengarry Farmers Co-op. Water rights are reserved for the town.

FORTY-FOUR YEARS AGO
Thursday, December 17, 1959

•J. T. Smith and Donald Shaw, principals of Alexandria and Maxville High Schools and David Paille of VCI escaped injury Monday when the taxi in which they were travelling to a conference in Massena struck an oil truck and landed against a tree, south of Green Valley. Bert Larocque, the driver, also escaped injury.

•Marcel Pattyn will head the new slate of Alexandria Legion Branch when it takes office in January.

•Mrs. Melina Quenneville of Glen Robertson, celebrates her 90th birthday today.

•Alex Kennedy of Munroe's Mills, was elected president of the Holstein Breeders Club at the annual meeting.

TWENTY-FOUR YEARS AGO
Thursday, December 18, 1979

•Plans to try and attract a medical doctor and a dentist to Lancaster Village are underway following a public meeting held Monday night.

•Ranald J. McPherson, 3rd Kenyon, has completed the sale of his Bonnie Glen Pavilion on Highway 43 to Marcel Lanthier of Alexandria.

•A parent-teacher group at the new Laggan Public School was formed at a meeting held December 3. The following slate was elected: President, Campbell MacDonald; vice-president, Hugh MacPherson; secretary, Mrs. Ruth Campbell; treasurer, Al Malcomson.

•Gerard Roy took office as president of the Richelieu Club of Alexandria at a meeting held Monday.

•Three elderly people were injured when their car left the road and struck a tree near Apple Hill last Wednesday. Duncan McLean, 79, of Alexandria and his two sisters, Mrs. Harriet MacDonald, 81, of Apple Hill and Mrs. Catherine Chisholm, 77, of St. Andrews West, are reported improving in Hotel Dieu, Cornwall.

TEN YEARS AGO
Tuesday, December, 28, 1993

•Northern Thunder Classics, an Alexandria business specializing in selling parts, servicing and restoring Harley Davidson motocycles, opened recently. A pair of area residents, Peter Grace and Rob Kelly, have turned their passion for fixing and riding the American icons into a business.

•Glengarrians said goodbye to Alexander McCulloch, said to be a co-founder of world renowned group of the MacCulloch Dancers, died at 70. His passion for sports was especially great in hockey, being a volunteer coach for over 20 years.

•Ken Roach, with his powerful singing voice, packed St. Finnan's Cathedral with a special Calypso Christmas concert. Accompanied by his son Jason on steel drums, as well as other performers, the concert combined tropical and traditional pieces that moved the enthralled listeners to sing along.

LEVAC Petroleum/Propane INC.
Jean-Marc Levac, Prop.
• RESIDENTIAL • FARM • COMMERCIAL
DELIVERY OF PROPANE AND PETROLEUM PRODUCTS:
• Fuel Oil, Diesel, Gas ••• Furnace Service•••
We sell or rent oil and propane heated hot water tanks
5552 County Rd. #9, St. Isidore
613-524-2079 Fax: 613-524-2081 1-800-465-4927

SALONS FUNÉRAIRES
Munro & Morris FUNERAL HOMES LTD.

Yves P. Gauthier
Owner/Funeral Director
ALEXANDRIA
114 Main St. S, 525-2772
LANCASTER
46 Oak St., 347-3629
MAXVILLE
20 Main St., 527-2898
e-mail: munromoris@glen-net.ca

Alistair M. MacDonald
Owner/Funeral Director

VKH Vankleek Hill LIVESTOCK Exchange Ltd
E-MAIL: lcsl@total.net
INTERNET:
http://www.vankleekhill-livestock.ca
MONDAY, DEC. 15
GOOD CALVES:$1.30 TO $2.10
HIGH SELLER:$2.17/LB
Joshua McCart Grenville
COWS:$0.05 TO $0.15
HIGH SELLER:$0.155 /LB
Georges Charlebois St Justine
BEEF COWS:$0.06 TO 40.14
HIGH SELLER:$0.145 /LB
Georges Charlebois Ste Justine
BULLS:$0.16 TO $0.245
HIGH SELLER:$0.25 /LB
Ferme Malisson Ste Julienne
STOCKERS:$0.50 TO $0.106
HIGH SELLER:$1.10 /LB
Jacques Lacombe Ste Anne
STEERS:$0.55 TO $0.77
HIGH SELLER:$0.78/LB
Ed Godin Lachute
SOWS:$0.10 TO $0.32
HIGH SELLER:$0.325/LB
John Agnew St Bernardin
As there are 34 Club Bigs please see our web site for a complete listing
Calves were up 35 cents with last week. Cows were off with last week. With the high volume of cows on the market, Levinoff will not be buying cows next week so cows should be held back to our next sale! Jan 5 2003.
NO COWS NEXT WEEK!!

MERRY CHRISTMAS
SPECIAL
Fresh or frozen
CHINESE FONDUE
Beef, pork or chicken
6.99 lb.
Sale ends Saturday, Jan. 3
Viandes LAROCQUE MEATS
Anik St., Alexandria 525-1818


Pleasant words are like a honeycomb, sweetness to the soul and health to the body.
(R.S.V. Proverbs 16:24)
Visit The Church of Your Choice
The Anglican Church of Canada
ST. JOHN THE EVANGELIST, Lancaster, Ontario
(in Glengarry Provincial Park, off South Service Road)
- Holy Eucharist - SUNDAYS - 9:15 a.m. For information 933-3991
Marcoux Rd. Bible Church
SUNDAYS: 11:00 a.m. WORSHIP
19755 Marcoux Rd., 1 km south of Hwy 43, 4 km west of Alexandria
Pastor Mike Ferriera - Church 525-0876 - ALL ARE WELCOME
United Church of Canada
Rev. Jenni Leslie • Maureen O'Neill
Alexandria, 9:30 am • Dalhousie Mills, 11:15 am
(Sunday School) (Sunday School)
Glen Sandfield, 10 am • East Hawkesbury, 11:15 am
Tel. 525-2858 • Everyone Welcome
The Fountain Fellowship
SERVICES
Sundays, 10 am - Centre Culturel Les Trois P'tits Points, 280 Industrial Blvd, Alex
Wednesdays, 7 pm - 69B Main St., Alexandria
Pastor Leo Heidinga
Home 525-3846 The Fountain 525-2806
Stormont, Dundas & Glengarry Congregational Christian Church
Reverend Christopher J. Hill, B. Th., M.Th.
(613) 936-3971 119 Military Road N., LANCASTER
Parking at rear! - Sunday Mornings from 11 to 12
http://www3.sympatico.ca/c_s_hill
If you wish to announce your church services please call The Glengarry News at 525-2020

Business and Professional Directory

Accounting/Bookkeeping
BDO Dunwoody LLP
Chartered accountants and consultants
Want to rely on professionals who keep up with all the income tax issues?
You can definitely rely on the BDO experts!

Alexandria 525-1585
Cornwall 932-8691
Embrun 443-5201
Ottawa 837-3300
Rockland 446-6497
Alfred 679-1332

Carpets
FLOORING
CUSHION FLOOR
FLOOR TILES
CARPETING, ETC.
Armstrong floor fashion center
Tapis
RICHARD RANGER
Carpet Inc.
360 Main St. S. Alexandria 525-2836

Delivery • Moving
MOVE iT
DELIVERY • MOVING SERVICES
Residential • Commercial
Reliable • Efficient
(613) 525-4848


Kitchen Designs
MARIO RICHER - ALEXANDRIA KITCHENS
Professional Kitchen Designs
27 years experience - Personalized Service

Kitchens & Bathrooms
Available in large assortment of wood products, thermofoil (PVC) melamine and laminates
Mario Richer
525-3810

Accounting/Bookkeeping
CRAIG
KEEN
DESPATIE
MARKELL LLP
Chartered Accountants
CA
310 Second Street West
Cornwall, ON K6J 1G9
Office: 613-932-3610
Fax: 613-938-3215
www.yourCA.com
E-mail: info@yourCA.com

Chainsaws / Chimney Sweep
STIHL
Chainsaws
Sales & Service
Trottier
Sales Centre
Hwy 34, South
Alexandria
525-1925
HAWKESBURY CHIMNEY SWEEPS
Professional cleaning, repairs, inspection and consulting services
WETT Certified Sweep
WETT Certified Technician
Call Edward McDonald
525-4022

Home Decor
LD Lerman Decor Inc.
FACTORY OUTLET
HOME DECOR STORE
Antiques
HOURS:
MON-FRI 9-5
FLORAL AND HOME DECOR ITEMS
Candles, potpourri, decorative and gift items.
Artificial and dried flowers, sewing notions.
Christmas decorations.
4451 Cty Rd 34 south, Green Valley
Orange and White Striped Building

Kitchen Designs / Machining-Welding
FREE ESTIMATES
QUALITY KITCHENS by VALLEY WOODSHOP
Mike and Bob St. Germain
613-931-3437
18413 County Rd 19
South Glengarry
www.valleywoodshop.com
An Ad This Size Can Be Yours 13 Weeks Only $150

Appliance Repair
LAMP'S
APPLIANCE REPAIR
HOME SERVICE
Refrigerator - Stove
Washer - Dryer
etc...
Also certified for Removal and Recovery of CFCs
Bus: 525-4520
Res: 1-613-675-4813
PICHER
MAJOR APPLIANCE REPAIRS AND REFRIGERATION
HOME SERVICE • CFC Recovery
USED APPLIANCE SALES
205 DOMINION ST. N.
(Bus. and after hrs.) 525-3463
or Randy 525-0990
15 ELGIN ST. W.
(bus hrs.) 525-4433

Construction Services
R.J. McLeod Enterprise
• (Rod)-Backhoe
• Utility Line Construction
• Tree Trimming
• Stump and Tree Removal
Tel. 613-347-1377
Cell 613-678-9366
~ Free Estimates ~
An Ad This Size Can Be Yours 13 Weeks Only $150

Home Heating / Hydraulic Hoses
Denis Joanette
• Oil furnace Installation and Repairs
• Oil Tanks
• Service Agreements
613-525-4915
Fax 525-0995
Alexandria, ON
OUIMET HYDRAULIK
Hydraulic Hoses and Fitting (¼" to 2")
Metric and Standard
Cylinder Repair and Sales
613-874-2781
2850 Hope and Ouimet Rd
Glen Robertson

Painting Services//Security Services
Neil the Painter
Interior - Exterior
Roofs - Shingling
Masonry Repairs
Interior
Painting, Drywall
Joints, Renovations
Neil McGregor
450-269-3349
GLENGARRY SECURITY SYSTEMS
• Security Alarms
• CCTV
WE SELL SECURITY SOLUTIONS
Call Bruce MacMillan at
525-5384

Building Materials
SOURCE WOOD
Products of Cornwall Ltd.
703A Cotton Mill St., Cornwall
Mirage Hardwood Flooring,
K.D. Lumber (Domestic and Exotic)
Stair Parts, Butcher Blocks,
Marine Plywood, Millwork,
Mouldings and More
Tel. 932-5300 - Monday to Friday

Construction Services
ROSS GRANT EXCAVATION
LAND CLEARING and RIDGE REMOVAL
ROSS GRANT
18019 South Branch Rd, Cornwall, ON K6H 5R6
Tel. 613-936-0715
Cell: 613-551-7213

Investment/Estate Planning

W.D. Gunn
Investment Advisor
One basic principle.
Three critical qualities.
- Knowledge - Choice -
- Partnership -
BMO Nesbitt Burns
Private Client Division
613-525-2565

Septic Systems/Spring Water
RENE GOULET SEPTIC TANK PUMPING

It is recommended that Septic Tanks be pumped every 3 to 4 years
Green Valley
613-525-3759
1-888-678-8810
NATURO Eau de Source Naturelle Natural Spring Water
Residential and Commercial Deliveries
Livraisons Résidentielles et Commerciales
MICHEL ROCHON
Alexandria, ON
Tel: 613-525-4197
Cell: 613-361-4015

Automobile Repairs
RUCKSTUHL GARAGE AUTO REPAIR

Imports and Domestic
Conc. 2 (3925) behind OPP Station
Alexandria, ON
613-525-9991 Fax 613-525-0432

Construction Services
FRANKLIN
Home Building
Renovation
Contracting
Complete Interior & Exterior Renovations
Roofs, Siding, Windows and Doors
Mallory Franklin
North Lancaster
347-7666
JOHN HAGEN CONSTRUCTION
• Custom Homes • Renovations & Additions
• Computer designed plans
• Cert. Installer of IntegraSpec-Insulated Concrete Forms
613-525-5508

Investment/Estate Planning
An Ad This Size Can Be Yours 13 Weeks Only $300

Windows and Doors
CM WINDOWS & DOORS
SALES - INSTALLATION - SERVICE
RESIDENTIAL AND COMMERCIAL
FOR ALL YOUR WINDOW AND DOOR NEEDS
Alexandria, Ont.
613-347-1805 Cell: 613-930-1902

We're adding an "X" to exhilaration.

Now get an Xbox® Video Game System Bundle•• when you buy a new Mazda.

Xbox® Video Game System Bundle•• includes:
- Xbox® Console
- 3 games (NHL Rivals 2004™, Star Wars® Knights of the Old Republic™ and MechAssault)
- 1 controller

Plus 2 months of Xbox Live™ at **NO EXTRA CHARGE**

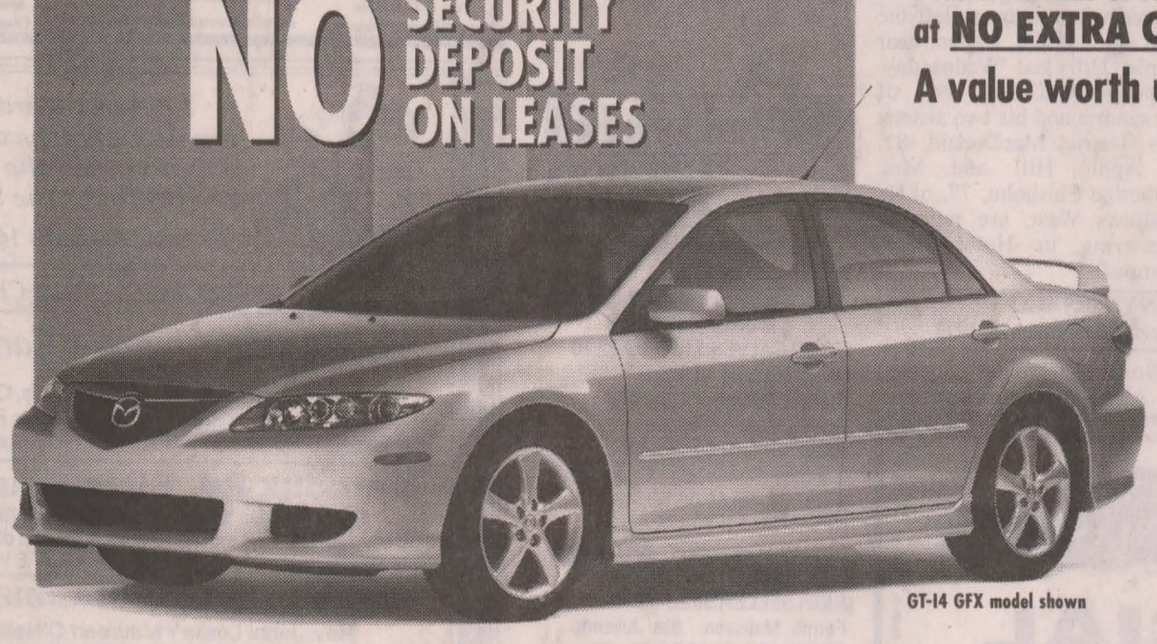
A value worth up to $420.



NO PAYMENTS FOR 90 DAYS ON PURCHASE FINANCING◊

OR

NO SECURITY DEPOSIT ON LEASES



GT-I4 GFX model shown



ES-V6 model shown

THE ALL NEW 2004 mazda6 GS-I4

lease from **2.9%** purchase financing for 36 months† OR **$279**** per month/48 months with $3,250 down payment and purchase price from **$24,595***

Best New Family Vehicle — AJAC Automobile Journalists Association of Canada

MOTORING 2003 CAR OF THE YEAR

Winner of over 50 International Awards

★★★★★ HIGHEST IMPACT PROTECTION RATING POSSIBLE▲▲

2004 MAZDA TRIBUTE DX-V6

lease from **0%** purchase financing for 48 months† OR **$279**** per month/48 months with $3,695 down payment OR cash purchase from **$23,995***

"...ALL THE VERSATILITY AND UTILITY DEMANDED OF AN SUV, BUT WITH THE HEART AND SOUL OF A SPORTS CAR."
– *National Post*▼

NOW TEST-DRIVE THE ALL NEW 2004 MAZDA3 AND MAZDA3 SPORT.

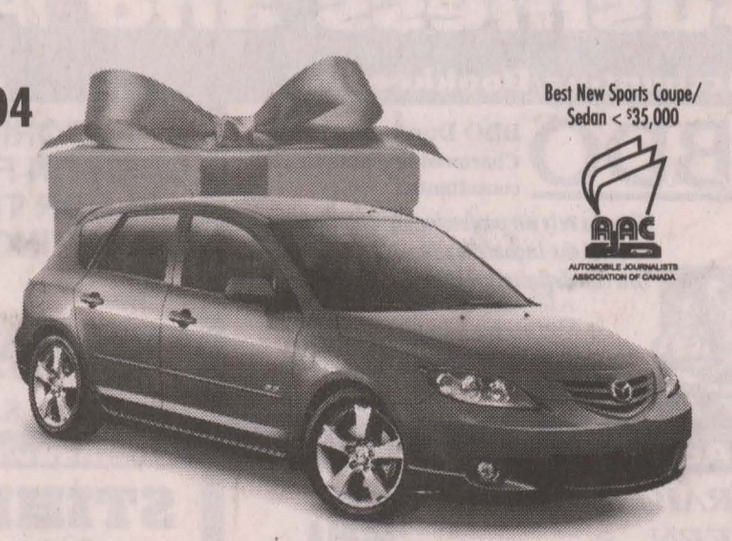
Best New Economy Car — AJAC Automobile Journalists Association of Canada



Mazda3 GT GFX model shown

MAZDA3 starting from **$16,195***** **MAZDA3 SPORT** starting from **$20,185***

Best New Sports Coupe/ Sedan < $35,000 — AJAC Automobile Journalists Association of Canada



Mazda3 Sport GT model shown

zoom-zoom

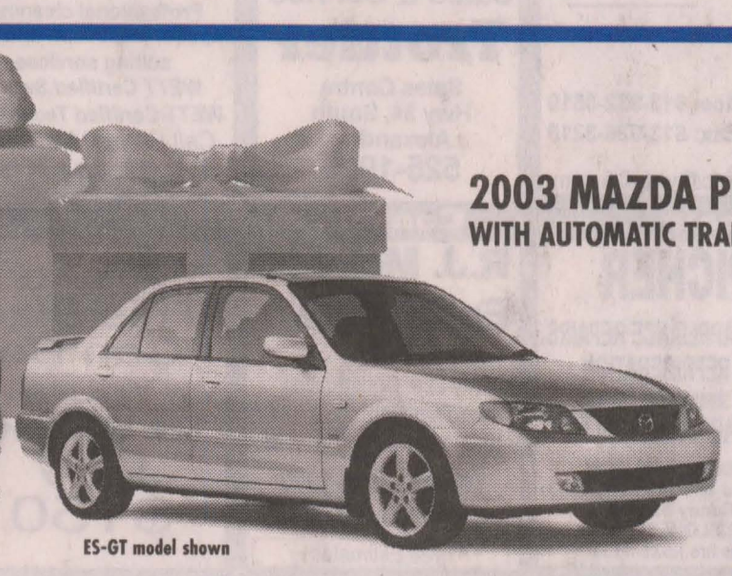
2003 MAZDA MPV DX WITH CONVENIENCE PACKAGE



ES model shown

0% purchase financing for 60 months† OR cash purchase from **$22,995***

2003 MAZDA PROTEGÉ SE WITH AUTOMATIC TRANSMISSION



ES-GT model shown

cash purchase from **$16,795*** OR **0%** purchase financing for 48 months†

GREAT DEALS ON REMAINING 2003 MAZDAS. HURRY IN BEFORE DECEMBER 31ST

READY TO ROLL — OUR PRE-DELIVERY COMMITMENT MEANS EVERY NEW MAZDA IS CHECKED OUT, GASSED UP, AND FITTED WITH FLOOR MATS.
ROADSIDE ASSISTANCE PROGRAM Ask about the Mazda peace of mind promise standard on every new Mazda.
MAZDA LEADERSHIP WARRANTY Ask about our outstanding comprehensive and powertrain warranty coverage.

mazda
www.mazda.ca

HAWKESBURY MAZDA

959 McGill St., Hawkesbury, Ont. 613-632-4125

MAZDA Personal LEASE

GRADUATES GET AN ADDITIONAL CASH AWARD OF UP TO $1,000 TOWARDS A PURCHASE OR LEASE.

MAZDA GRADUATE PROGRAM

† 0% Purchase Financing/60 months is available only on new 2003 MPV. 0% Purchase Financing/48 months is available only on new 2004 Tribute and 2003 Protegé. Finance examples: for $10,000 at 0% Purchase Financing the monthly payment is $208.33/$166.67 for 48/60 months, C.O.B. is $0 for a purchase finance offers on all new Mazda vehicles. No interest charges will apply during the first 60 days of the finance contract. After this period interest starts to accrue and the purchaser will repay principal and interest monthly over the term of the contract. */**Offers available on new cash purchases of 2004 Mazda6 GS-I4, 2004 Tribute DX-V6 2WD, 2003 MPV DX, 2003 Protegé SE and retail leases only. Offers cannot be combined. *** Starting MSRP available on the 2004 Mazda3 GS and Mazda3 Sport GS. Lease payment includes freight and P.D.E. Purchase price and MSRP offers exclude freight and P.D.E. of $925 for cars and $1,125 for trucks. Total lease obligation for the 2004 Mazda6 GS-I4 (G4LD84AA00) is $16,647 including down payment of $3,695. 20,000 km per year mileage allowance applies; if exceeded, additional 8¢ per km applies. 25,000 km leases also available. License, insurance, registration, taxes and other dealer charges extra. Dealer may sell/lease for less. Dealer order may be necessary. Offers available from December 2, 2003 to January 5, 2004. $420 value is estimated based on items sold separately and subject to change. The ratings icon is a trademark of the Interactive Digital Software Association. Microsoft, Microsoft Games Studio, MechAssault, Xbox, and Xbox Live logos are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. Portions © Day 1 Studios. All rights reserved. © 2003 Microsoft Corporation. © 2002 LucasArts Entertainment Company LLC. © 2002 Lucasfilm Ltd. & TM or ® as indicated. All rights reserved. Used under authorization. LucasArts and the LucasArts logo are registered trademarks of Lucasfilm Ltd. NHL and the NHL Shield are registered trademarks of the National Hockey League. © NHLPA. Officially Licensed Product of the NHLPA. NHLPA, National Hockey League Players' Association and the NHLPA logo are trademarks of the NHLPA are used under license by Microsoft Game Studios. ▼ National Post, Driver's Edge. February 14, 2003. ▲▲ Tests conducted in the U.S. on the 2003 Mazda6. Highest rating possible for driver and passenger frontal impact protection by the U.S. NHTSA.